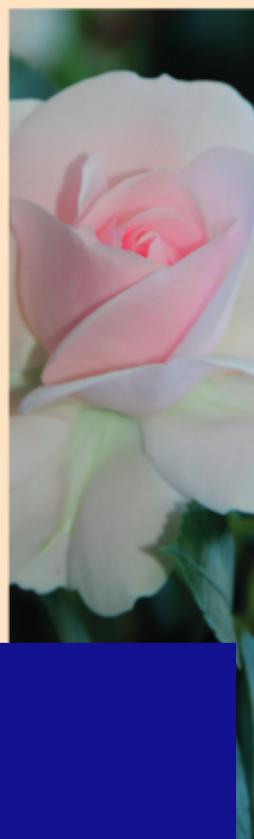


Azienda per l'Assistenza Sanitaria n. 1 Triestina

Listina o javnih zdravstvenih  
*storitvah*




# Vodič za branje


Vsako poglavje v tej Listini se nanaša na eno od operativnih enot AAS1. V poglavjih so navedene nudene storitve in način dostopa do njih. Če v posameznih poglavjih niso navedene izpostave, uradne ure in kontaktni podatki, jih lahko najdete na koncu vsakega poglavja.

Za lažje branje smo v priročnik vključili tudi kazalo, ki vsebuje abecedni seznam storitev.

## Info


Brezplačna številka

 800 991170

 [urp@aas1.sanita.fvg.it](mailto:urp@aas1.sanita.fvg.it)

## Naročanje

Enotna številka za zdravstvo in socialno varstvo (Območni klicni center)

 848 448884 (samo iz fiksnega omrežja),

 0434 223522 (fiksno omrežje, mobilno omrežje, tujina)

 Okenca enotnega centra za naročanje (ECN)

## Splet

[www.aas1.sanita.fvg.it](http://www.aas1.sanita.fvg.it)

[twitter.com/ass1trieste](https://twitter.com/ass1trieste)

[www.facebook.com/ASS1Triestina](https://www.facebook.com/ASS1Triestina)

[www.youtube.com/user/Ass1Triestina](https://www.youtube.com/user/Ass1Triestina)

*Podjetje je nastalo leta 1995 in z namenom, da se ob svoji dvajseti obletnici ponovno združi s sedanjim Zdravstveno univerzitetnim podjetjem.*

*V dokaj kratkem času so izvedli pomembne spremembe. Ponudbo zdravstvenih storitev, ki je bila osredotočena izključno na bolnišnice, so razširili in razvejali na dopolnilne socialno-zdravstvene storitve, ki so čedalje bliže potrebam občanov. To spremembo lahko zajamemo z besedami »Od bolnišnic do krajevnih enot«.*

*Za način razumevanja in tolmačenja zdravstva je bilo mogoče te spremembe izvesti na zanesljiv način, ker so pri tem opredelili nove ideje tudi po zaslugi vneme in zanosa vseh, ki so se pridružili in ki so vpleteni iz različnih pobud.*

*Prizadevanje za izboljšanje je spodbuda, ki nam omogoča kritično razmišljanje o tem, kaj počnemo, in za udejanjanje novih in različnih načinov obnašanja.*

*Trst je bil mesto, v katerem v katerem je prišlo do velikih preobratov, ki so se začeli širiti preko psihiatrije in so pronicali v celoten zdravstveni sistem, ne samo v tržaški. Pravni sedež podjetja se nahaja v parku nekdanje psihiatrične bolnišnice. Iz zaprtega kraja, ki je bil nedostopen, da bi v njem lahko »zadrževali norce« se je park spremenil v dostopen kraj za gojenje vrtnic in idej. Zaradi tega smo za ozadje te publikacije izbrali vrtnico. Kot je rekel Mali princ: »Zaradi časa, ki si ga izgubil za svojo rožo, je ta roža tako pomembna«.*

*Generalni direktorji se menjajo veliko hitreje kot ostali zdravstveni delavci.*

*Z željo, »da bi bile vaše ideje še naprej tako pomembne zaradi časa, ki jim ga boste posvetili« se zahvaljujem vsem, ki so prispevali k pisanju Listine in ki se vsak dan trudijo, da bi se ravnali po njeni vsebini.*

Izredni komisar  
Nicola Delli Quadri

**Listina o javnih zdravstvenih storitvah Podjetja za zdravstveno varstvo št. 1 za Tržaško**

Pripravil Urad za stike z javnostjo

**Redakcijski odbor**

Nicola Delli Quadri, Luisa Giove, Roberto Michelazzi, Giuliana Pitacco, Sara Sanson

**Fotografije**

Monica Valencich

**Grafično oblikovanje in izvedba**

Urad za socialno komunikacijo

**Tisk**

Mosetti Tecniche Grafiche Snc

**Revizija**

marec 2015

*Pred oddajo v tisk smo se morali odločiti med papirjem za umetniški tisk in varčevanjem z javnimi sredstvi. Odločili smo se za slednje.*

*»Republika varuje zdravje kot temeljno pravico posameznika v interesu skupnosti ter zagotavlja brezplačno zdravstveno varstvo socialno ogroženim. Nikogar ni mogoče prisiliti k določeni zdravstveni obravnavi, če zakon ne določa drugače. V nobenem primeru se z zakonom ne sme kršiti omejitev, ki jih nalaga spoštovanje do človeške osebe«.*

(32. člen Ustave Republike Italije)

Azienda per l'Assistenza Sanitaria n. 1 Triestina (AAS1) je javno podjetje, ki je odgovorno za varovanje in spodbujanje zdravja državljanov, ki živijo na tem območju. Vsi zaposleni v podjetju se zavedamo, da moramo z našim delovanjem prispevati k izvajanju ustavnih načel v zvezi z zdravjem in sicer tudi z nudenjem pomoči osebam pri iskanju in uresničevanju svojih lastnih državljanskih pravic. Informacija je bistvena za uveljavljanje katere koli pravice. Namen te Listine je predstavitev Podjetja, tako da boste bolje spoznali storitve, ki so vam na voljo, in načine za njihovo koriščenje. Razen samega ogleda seznama storitev imate na voljo še naslednji možnosti:

1. Obisk spletne strani [www.aas1.sanita.fvg.it](http://www.aas1.sanita.fvg.it) za:

- podrobnejše in vedno posodobljene informacije o ponudbi storitev,
- informativne materiale o pospeševanju zdravja, preventivi in obvladovanje nekaterih bolezni,
- povezave (linki) do drugih zavodov, ustanov in baz podatkov, ki vas morda zanimajo.

2. Klic na *brezplačno številko 800 991170*. Če ne bomo mogli odgovoriti na vaša vprašanja, vas bomo poklicali nazaj, takoj ko bomo imeli na voljo potrebne podatke.

Vsi zaposleni se bomo glede na naše pristojnosti in odgovornosti potrudili in vam posredovali informacije ter nudili podporo, ki jo potrebujete za ugotavljanje in soočanje z vašimi potrebami.

Zdravstvene delavke in zdravstveni delavci AAS1

# Povzetek

<b>Vodič za branje .....</b>	<b>2</b>
<b>Azienda per l'Assistenza Sanitaria n. 1 Triestina - AAS1 .....</b>	<b>9</b>
Osnovna zdravstvena pomoč .....	14
Specialistična medicina .....	16
Enotni center za naročanje - ECN .....	18
Urad za stike z javnostjo (USJ) in dejavnosti zdravstvenega varstva .....	20
<b>Območne enote .....</b>	<b>27</b>
Krajevne enote .....	30
Naloge območnih enot .....	32
Družinska posvetovalnica .....	33
Zdravstveno varstvo otrok in mladine .....	42
Zdravstvena oskrba v ambulanti in na domu .....	49
Starostniki in domovi .....	59
Diabetološki center .....	68
Rehabilitacija .....	74
Administrativne storitve .....	82
<b>Socialno-onkološki center .....</b>	<b>91</b>
Onkološka obravnava .....	92
<b>Kardiovaskularni center .....</b>	<b>95</b>
Specialistične in ambulantne storitve .....	96
<b>Sistem poenotnega klicanja na 118 .....</b>	<b>99</b>
Operativni center .....	100
<b>Oddelek za varovanje duševnega zdravja .....</b>	<b>103</b>
Organizacija oddelka za varovanje duševnega zdravja .....	105

<b>Oddelek za zdravljenje boleznih odvisnosti .....</b>	<b>111</b>
Nedovoljene psihoaktivne snovi.....	113
Dovoljene psihoaktivne snovi in vedenjske odvisnosti .....	117
Spolno prenosljive bolezni .....	121
<b>Oddelek za preventivo .....</b>	<b>123</b>
Higiena, javno zdravje in varstvo okolja.....	124
Preventiva in varnost na delovnem mestu.....	128
Javna veterinarska služba .....	132
Higiena živil in prehrane .....	135
Klinične ugotovitve sodne medicine .....	137
Laboratorij forenzične toksikologije .....	142
Tehnična varnost objektov .....	143
Medicina dela .....	144
Administrativne sankcije .....	145
Resorska delovna skupina za epidemiologijo.....	146
<b>Društva .....</b>	<b>149</b>
<b>Abecedno kazalo .....</b>	<b>167</b>

**Double Delight**  
*spada v skupino hibridnih čajevk  
z dvojnimi cvetovi belo-rumene barve  
z rdečimi robovi in močnim vonjem.  
Izvira iz Združenih držav in so jo  
ustvarili leta 1977*





# Azienda per l'Assistenza Sanitaria n. 1 Triestina - AAS1

AAS1 je nastalo zaradi delitve funkcij zdravstvene službe Furlanije-Juljske krajine. Njen namen je pospeševanje, varovanje in izboljšanje zdravstvenega stanja prebivalcev Trsta, Devina, Nabrežine, Zgonika, Repentaborja, Doline in Milj.

Prizadevamo si za ohranjanje organizacije, katere enote bodo odprte za sprejemanje strokovnih idej tudi s strani tistih, ki delujejo v drugih zdravstvenih, socialnih in vzgojnih ustanovah, da bi lahko na najbolj ustrezen način zadovoljili vaše potrebe in na najboljši način izkoristili naša sredstva in zmogljivosti.

Še zlasti si prizadevamo za:

- ugotavljanje, vrednotenje in zaviranje poglavitnih dejavnikov tveganja za zdravje skupnosti in posameznika;
- zagotavljanje enakosti pri dostopu do storitev vseh državljanov;
- zagotavljanje zdravstvene oskrbe osebam s težavami, predvsem ranljivim skupinam prebivalstva;
- pristop in sodelovanje z državnimi in meddržavnimi mrežami, ki se prizadevajo za pospeševanje zdravja;
- nudenje pomoči pri povezovanju z drugimi ustanovami, društvi, zavodi za zviševanje nivojev socialne varnosti;
- zagotavljanje zdravstvenih storitev v skladu z veljavnimi deželnimi in zdravstvenimi predpisi (osnovne storitve zdravstvenega varstva);
- preverjanje primernosti zdravstvenih storitev tako privatnih kot ostalih javnih ali privatnih ustanov, tudi z namenom čim boljšega izkoriščanja sredstev;
- določanje diagnostičnih, terapevtskih, rehabilitacijskih in potekov in zdravstvene oskrbe v povezavi z ostalimi obstoječimi območnimi enotami;

- raziskovanje in organiziranje vseh možnih drugačnih rešitev kot tudi podpiranje zdravljenja na domu;
- preprečevanje izobčenja in socialnega izključevanja s pospeševanjem ponovne vključitve oseb, ki bi bile sicer izključene ali potisnjene na rob skupnosti;
- vzpodbujanje udeležbe državljanov pri ocenjevanju, preverjanju in načrtovanju storitev;

### **Sedež in kontaktni podatki**

Sprejemna pisarna

Via G. Sai 1-3

od ponedeljka do četrтка od 8.30 do 12.30 in od 14.30 do 15.30

petek od 8.30 do 12.30

☎ 040 3997166

☎ 040 3997189

✉ overjena elektronska pošta: [aas1.protgen@certsanita.fvg.it](mailto:aas1.protgen@certsanita.fvg.it)

Uprava AAS1

Via C. Costantinides 2

☎ 040 3997101

✉ [dg@aas1.sanita.fvg.it](mailto:dg@aas1.sanita.fvg.it)

Generalni direktor: Nicola delli Quadri

Zdravstveni direktor: Adele Maggiore

Upravni direktor: Franco Sinigoj

## **Načela**

**Prepričani smo, da je za pospeševanje zdravja treba širiti zdravstveno varstvo, za kar si prizadevamo.**

**Spoštovanje samostojnosti in dostojanstva vsakega posameznika ne glede na njegovo stanje je temeljno načelo *skrbi za nekoga* (poklicna integriteta in etika). Tudi zaradi tega smo v zadnjih letih vse naše sile usmerili v zatiranje kakršne koli prisile.**

Zavzemamo se za nepristransko zagotovitev zdravljenja vsakomur ne glede na njegovo narodno ali etnično pripadnost, spolno usmerjenost, psihofizične in socialno-ekonomske pogoje (enakost in nepristranskost).

Namen našega delovanja je preprečevanje prekinitev vaših terapevtskih in rehabilitacijskih potekov ter zdravstvene oskrbe. Zaradi tega smo z vsemi bolnišnicami in ostalimi zdravstvenimi ustanovami pripravili delovni protokol (neprekinjena socialno-zdravstvena oskrba).

Zavzemamo se, da bi vam bile zagotovljene informacije za zavestno izbiro in koriščenje zdravstvene ponudbe, za podpiranje in izboljševanje zmožnosti, ki bodo ustrezale vašim potrebam in potrebam vaših družinskih članov (samostojno odločanje in pravica do izbire).

Prepričani smo, da za izboljšanje naših storitev potrebujemo mnenja in sodelovanje vseh vas (udeležba).

Sodelujemo z državnimi in mednarodnimi mrežami za skupen dostop do informacij, za načrtovanje in vrednotenje projektov in programov za pospeševanje zdravlja.

Delamo skupaj z drugimi zavodi in ustanovami. Povezovanje in sodelovanje s prostovoljnimi društvi nam pomagajo pri tem, da storitve kar v največji možni meri ustrezajo potrebam.

Cenimo vaš prispevek pri pripravi te Listine, kajti neprekinjen odnos in sistematično svetovanje s strani predstavnikov državljanov (mešani svetovalni odbori in društva) sta nam omogočila izboljšati naše načine delovanja in zdravstvene oskrbe. Kanala, po katerih lahko dobimo vaše namige, pripombe, pritožbe sta lahko tudi Urad za stike z javnostjo in brezplačna številka 800 991 170.

Skrbimo za izobraževanje in izpopolnjevanje, da bi izboljšali svojo poklicno usposobljenost, da bi dejavnosti v čim večji meri prilagodili določbam protokolov in direktiv, da bi vam ponudili posege z dokazano učinkovitostjo.

Zavedamo se koriščenja javnih sredstev in jih nočemo trošiti brez potrebe. Želimo jih porabili na najboljši način za tiste, ki jih najbolj potrebujejo. Na spletni strani tega podjetja so objavljeni vsi podatki o dejavnostih in porabi sredstev (pravičnost in nepristranskost).

Razpoložljiva sredstva hočemo uporabiti na najboljši način in pri delovanju se neprestano zavedamo, da moramo *delati samo toliko, kolikor je potrebno, in nič manj ter nič več* (primernost).

Najboljše rezultate poskušamo dosežati z najustreznejšo porabo sredstev. Delati več ne pomeni vedno delati bolje (učinkovitost). Uvedli in razširili smo način ocenjevanja dejavnosti in nastalih stroškov, da bi določili prednosti, ki jih moramo ohraniti in nadzorovati, kot tudi slabosti, ki jih je treba odpraviti, da bi izboljšali naše delovanje (kakovost).

Ker se zavedamo tudi naše družbene odgovornosti, si prizadevamo za čim manjši vpliv naših dejavnosti na okolje, za pospeševanje in varovanje družbenega okolja. V našem delovnem okolju se trudimo za vzpostavitev spoštljivih pogojev za dostojanstvo in pričakovanja vseh.

## Organizacija AAS1

AAS1 se deli na zdravstvene in tehnično-upravne enote.

### **Zdravstvene enote:**

- območne enote,
- socialno-onkološki center,
- kardiovaskularni center,
- sistem poenotenega klicanja na 118,
- oddelek za varovanje duševnega zdravja,
- oddelek za zdravljenje bolezni odvisnosti,
- oddelek za preventivo.

## **Tehnično upravne enote**

- urad socialno-zdravstvenega koordinatorja,
- strateško programiranje,
- pravni posli in dejavnosti za upravno podporo,
- bolničarska služba podjetja,
- rehabilitacijska služba podjetja,
- sporazumi o zagotavljanju splošnega in specialističnega zdravstvenega varstva,
- preverjanje javnih in privatnih ustanov;
- farmacevtska pomoč,
- splošne zadeve,
- vodenje in vrednotenje osebja,
- finance in kontrola,
- informacijski sistem,
- nepremičnine in oprema,
- programiranje in kontrola nabav.

## Osnovna zdravstvena pomoč

Zdravniki splošne medicine (ZSM) in pediatri (PPI) po vaši izbiri, ki imajo sklenjeno pogodbo s AAS1, zagotavljajo vsem državljanom osnovno zdravstveno pomoč.

### Obveznosti izbranih zdravnikov splošne medicine

Na osnovi pogodbe sklenjene z zdravstvenim sistemom ZSM in PPI:

- sprejemajo paciente v svojih lastni ambulanti po predhodnem naročilu ali brez naročanja vsaj pet dni v tednu;
- v svoji ambulanti izobesijo delovni čas, kontaktne telefonske številke, sporočila o odsotnosti, seznam storitev proti plačilu;
- po svoji presoji izvajajo obiske na domu;
- ob sobotah in na dneve pred prazniki morajo biti dosegljivi do 10.00 ure;
- lahko delujejo tudi združeno z drugimi zdravniki. V tem primeru morajo svoje paciente seznaniti z imeni in priimki, naslovi ambulant in delovnih časih vseh zdravnikov, na katere se pacienti lahko obrnejo v primeru potrebe.

Otroci do 14 leta imajo pravico do izbranega pediatra. Mladostniki s posebnimi zdravstvenimi težavami lahko nadaljujejo zdravljenje pri izbranem pediatru največ do svojega 16. leta starosti.

Zdravnika splošne medicine ali pediatra lahko izbirate samo med zdravniki, ki delujejo na območju vašega stalnega bivališča, ki niso presegli največjega dovoljenega števila oskrbovancev, ki je določeno z državnimi in deželnimi sporazumi.

Zaradi bližine, lažje dostopnosti ali drugih z dokazi utemeljenih razlogov lahko dobite dovoljenje za izbiro zdravnika splošne medicine ali pediatra tudi na drugem območju.

## **Izven delovnega časa ambulant**

Če vaš izbrani zdravnik dela v združenju z drugimi zdravniki, se lahko obrnete na enega od pridruženih (podatki o lokacijah in delovnih časih so izobešene v ambulanti vašega izbranega zdravnika).

Sicer pa se brez najave lahko obrnete na vodjo splošne medicine in na službo za neprekinjeno zdravstveno oskrbo.

### ***Vodja splošne medicine***

Via del Farneto, 3. in 2. nadstropje, soba 221

☎ 040 3998105

Od ponedeljka do petka (zaprto ob praznikih in na dneve pred prazniki)  
od 10.00 do 13.00 ure in od 16.00 do 19.00 ure

### ***Služba za neprekinjeno zdravstveno oskrbo***

☎ 118

- dnevi pred prazniki: od 10.00 do 24.00 ure
- prazniki: od 00.00 do 8.00 ure naslednjega dne
- delavniki: od 20.00 do 8.00 ure naslednje dne
- v primeru odsotnosti zaradi stavke, usposabljanj in sestankov od 8.00 do 20.00 ure

Po vašem klicu vas bo poklical nazaj zdravnik, ki bo odločil, kaj potrebujete (telefonsko svetovanje, obisk v ambulanti ali na domu).

## Specialistična medicina

Državna zdravstvena služba zagotavlja storitve navedene v tarifnem seznamu ([www.salute.gov.it](http://www.salute.gov.it)), ki določa tudi bistvene nivoje zdravstvenega varstva (NZV).

*Nivoji zdravstvenega varstva (NZV) so brezplačni ali s plačilom soudeležbe (dodatno zavarovanje) zagotovljeni vsem državljanom. Storitve, ki niso zajete v NZV-ju so vam na voljo proti plačilu.*

*Državni tarifni seznam je po potrebi mogoče dopolniti na deželnem nivoju. Bistveni nivo zdravstvenega varstva zajemajo storitve, ki jih je mogoče koristiti v ambulantah in bolnišnicah.*

*Če ste vpisani v Državno zdravstveno službo lahko storitve NZV-ja koristite tudi v primeru hospitalizacije v kateri koli javni ustanovi (privatni ali pogodbeni) v Italiji.*

NZV zagotavlja specialistične storitve v svojih enotah, v privatnih pogodbenih ustanovah, v zunanjih akreditiranih specialističnih ambulantah ali na domu, če je bolnik v takšnem stanju, da ne more priti v ambulanto.

### V ambulanti

Če niste oproščeni plačila (zaradi statusa, dohodka, bolezni, nosečnost), morate pred koriščenjem storitve plačati dodatno zavarovanje kot soudeležbo pri zdravstvenih stroških. Zdravnik mora vašo morebitno oprostitev plačila s posebno kodo navesti v ustreznem okencu napotnice (rdeči recept).

Razen nekaj, v tem dokumentu označenih izjem, za obisk pri zdravniku specialistu potrebujete napotnico lečečega zdravnika (zdravnik splošne medicine ali specialist). Dostop do storitev je možen preko centrov za naročanje.



## Čakalni časi

Za nekatere storitve na deželnem nivoju so čakalni časi določeni s pomočjo prednostnih kriterijev, ki jih zdravnik navede na napotnici:

- U** - nujno: v 24 urah od zahtevka
- B** - v kratkem: v 10 delovnih dneh
- D** - odloženo: v 30 delovnih dneh
- P** - programsko: brez posebne navedbe

## Sistem *bonus - malus*

Sistem je predviden za nekatere storitve (označene v dokumentu). Njegov namen je izboljšanje v največji meri koriščenja ambulantnih storitev z istočasnim skrajševanjem čakalnih dob.

### *Bonus*

Če po krivdi zdravstvenega podjetja ne bomo mogli zagotoviti naročene storitve (izključeni primeri višje sile, kot je lom naprave ali nepredvidena bolezen specialista), vam bomo povrnili 25,80 €. Za unovčitev *bonusa*, eventualno tudi z vračilom dodatnega zavarovanja, se morate odpraviti na eno od okenc ECN-ja (ne v lekarnah), kjer predložite izpolnjen obrazec zavoda, ki ni opravil storitve.

### *Malus*

Če dogovorjenega pregleda ne boste odpovedali v rokih, ki so navedeni na listu za naročanje, boste morali AAS1-ju vrniti 25,80 €. Poslali vam bomo priporočeno pismo z zahtevkom za povračilo skupaj z navodili za predložitev morebitnih opravičil za odsotnost.

## Na domu

Če se zaradi zdravstvenega stanja ne morete odpraviti v ambulanto, vas bo specialist brezplačno pregledal na vašem domu. Pogoji za obisk zdravnika na domu so navedeni v *poglavju Območne enote*.

## Enotni center za naročanje - ECN

Na okencih in na večini točk ECN pooblaščenih lekarn lahko:

- naročate zdravstvene storitve za celotno območje dežele;
- po potrebi plačate dodatno zavarovanje preden koristite storitev;
- odpoveste ali spremenite naročeni termin;
- naročate, plačujete, odpovedujete in spreminjate storitve, ki jih zdravniki izvajajo na osnovi svobodne poklicne dejavnosti v javnih in zasebnih zdravstvenih zavodih (ALPI).

### Izpostave ECN

**Farneto** Via del Farneto 3, tretje nadstropje,  
soba 331 od ponedeljka do petka od 8.00 do 13.00 ure

**Nabrežina** Nabrežina 108/D  
Ponedeljek in četrtek od 8.30 do 13.00 ure

**Opčine** Via di Prosecco 28/A  
Torek, sreda in petek od 8.30 do 13.00 ure

**Milje** Piazza della Repubblica  
od ponedeljka do petka od 8.00 do 14.00 ure

**Bolnišnica Cattinara** pritličje, oddelek specialističnih ambulant (blizu bara)  
od ponedeljka do petka od 7.30 do 13.30 ure

**Bolnišnica Maggiore** vhod s Piazza dell'Ospitale, pritličje na levi  
od ponedeljka do petka od 7.00 do 19.00 ure,  
sobota od 7.00 do 12.00 ure

**Burlo** vhod iz Via dell'Istria 65/1, pritličje na levi  
od ponedeljka do petka od 7.45 do 13.00 ure

## Točke ECN

Delujejo v pooblaščenih lekarnah v Tržaški pokrajini. Delovne časa določa vsaka lekarna posebej. Seznam in posodobljene uradne ure so na voljo na spletni strani [www.aas1.sanita.fvg.it](http://www.aas1.sanita.fvg.it).

### Enotna številka za zdravstvo in socialno varstvo (Območni klicni center)

☎ 848 448884 (samo iz fiksnega omrežja)

☎ 0434 223522

Od ponedeljka do petka od 7.30 do 18.00 ure, sobota od 8.00 do 12.00 ure

## Urad za stike z javnostjo (USJ) in dejavnosti zdravstvenega varstva

Urad za stike z javnostjo je urad zaposlenih v upravi AAS1. Ustanovljen je bil na osnovi 12. člena Uredbe z zakonsko močjo št. 29 z dne 13. februarja (sedaj 11. člen Uredbe z zakonsko močjo št. 165 z dne 30. marca 2001), kot odgovor na potrebo po upravni transparentnosti, na zahtevo po kakovostnem delovanju ter ustanovitvi organizacijske enote za pokrivanje potreb po izvajanju institucionalne funkcije in stikov z javnostjo.

Urad za stike z javnostjo zagotavlja komuniciranja in odnose s posamezniki in člani. Tudi s pomočjo promocij spremljamo vaše potrebe in urejamo orodja za obveščanje javnosti ter preko anket spremljamo zadovoljstvo naših uporabnikov z našimi storitvami. Na osnovi rezultatov predlagamo upravi pobude za izboljšanje kakovosti nujenih storitev.

Od ponedeljka do petka od 8.00 do 11.30 ure na brezplačni številki za zdravstvo Tržaške pokrajine 800 991 170 izvajamo informativno službo. Od leta 2009 sodelujemo z Ministrstvom za javno upravo in s sistemom za enostaven dostop do državne mreže *Linea Amica*, mreža večkanalnih brezplačnih kontaktnih centrov italijanske javne uprave.

### Uredba o varovanju javnega zdravja

Dejavnost varovanja državljanov poteka preko sistema upravljanja prijav.

Vsakdo lahko, v poljubni obliki, vlaga pripombe, prijave, ugovore, pritožbe, izjave ali podaja predloge za izboljšanje storitev.

Kot pritožba se šteje kakršna koli izjava o nezadovoljstvu oseb, ki prihajajo v stik s storitvami AAS1. Pritožba predstavlja natančno pojasnilo za izboljšanje kakovosti naših storitev.

*Pohvala* pa je izraz priznanja s strani uporabnikov posameznim zdravstvenim delavcem ali njihovim ekipam, ki so se izkazali kot izrecno dovezetni in razumevajoči.

Prepričani smo, da priznanja oseb, ki prihajajo v stik s storitvami, spodbujajo zdravstvene delavce k dodatnemu izboljšanju svoje prizadevnosti. Zato USJ priznanja hitro širi po po podjetju.

Delavci Urada za stike z javnostjo so na voljo vsem, ki nameravajo vložiti pripombe ali pritožbe. Če bo le mogoče, vam bomo takoj pomagali pri reševanju težave ali pa vam bomo pomagali pri pisanju prijave, če zadeve ne bo mogoče rešiti takoj.

Vsaki vaši prijavi bo sledil postopek pridobivanja podatkov potrebnih za oblikovanje pisnega odgovora.

Če bi se med preiskovalnim postopkom pokazala potreba po srečanju, na katerem bi vpletene osebe lahko pojasnile dvome oziroma izrazili ustrezna stališča, lahko USJ skliče spravno omizje. Ta možnost se običajno uporablja za bolj zapletene primere in v primeru, da so v zadevo vpleteni delavci iz več ustanov našega podjetja.

V primeru da državljan ni zadovoljen z odgovorom, lahko zahteva, da prijavo preuči mešana pravna komisija. Zahtevk za ponovni pregled mora biti utemeljen in predložen v pisni obliki.

Komisijo sestavljajo:

- predstavnik Deželne uprave za zdravstvo v svojstvu predsednika;
- predstavnik podjetja, ki ga določi generalni direktor;
- predstavnik društev, ki ga lahko izbere državljan; v nasprotnem primeru bo določena odgovorna oseba Urada za stike z javnostjo.

Osebo, ki je zahtevala ponovno preučitev, lahko zastopa tudi izbrani zagovornik.

USJ na svojem sedežu najkasneje v 30 dneh od zahtevka za ponovno preučitev skliče spravno komisijo.  
Izide sprave potrdi generalni direktor, ki dokončno odloči o potrebnih ukrepih.

Če državljan še vedno ni zadovoljen, se lahko pritoži pri občinskem ali deželnem varuhu človekovih pravic v svojstvu zunanjega višjega varstvenega organa zdravstvene organizacije ali pa vložijo pritožbo na sodišču.

USJ zagotavlja, da bodo vse prijave predmet analize za ugotovitev vzrokov, za predlaganje rešitev in uvedbo programov za izboljšanje. Navedbe iz prijave skupaj z drugimi opozorili iz razgovora z državljanom predstavljajo pomembne informacije za izboljšanje storitev v okviru letnega načrtovanja dejavnosti podjetja.

Anonimnih prijav ne bomo upoštevali za namene varstva, vendar pa strateško vodstvo lahko uvede notranjo preiskavo.

## Kako podati prijavo

Za prijave, predloge in pohvale se državljan lahko obrne neposredno na USJ v parku San Giovanni.

Via Sai 1, drugo nadstropje, soba 206  
od ponedeljka do petka od 8.00 do 11.30 ure

☎ 040 399 7180, 📠 040 399 7181,

✉ [gestione.reclami@aas1.sanita.fvg.it](mailto:gestione.reclami@aas1.sanita.fvg.it)

Vložitev pa je možna tudi preko spletne strani podjetja [www.aas1.sanita.fvg.it](http://www.aas1.sanita.fvg.it) (razdelek USJ na domači strani) ali na 21 nabiralnikih, ki se nahajajo na spodaj navedenih naslovih. Za izpolnjevanje prijav se zraven nabiralnikov nahajajo ustrezni obrazci, ki pa jih lahko snamete tudi s spletne strani podjetja [www.aas1.sanita.fvg.it](http://www.aas1.sanita.fvg.it).

#### **Območna enota 1**

Via de' Ralli, 3 (Park San Giovanni)  
Nabrežina, 108/d  
Via Stock 2  
Via di Prosecco, 28/ (Opčine)

#### **Območna enota 2**

Via Pietà 2/1  
Via San Marco, 11  
Via Slataper (CCV)  
Via Vespucci 7/1

#### **Območna enota 3**

Via Valmaura 59/a  
Via Puccini 48  
Piazza della Repubblica (Milje)

#### **Območna enota 4**

Via Sai 7 (park San Giovanni)  
Služba za civilne invalide

#### **Farneto**

Via Farneto 3

#### **Socialno-onkološki center**

Via Pietà 19

#### **Oddelek za preventivo**

Negovalna bolnišnica San Giusto  
(pri ITIS)  
Via G. Pascoli 31

#### **Center za duševno zdravje**

Barkovlje/Nabrežina  
Viale Miramare 111

#### **Center za duševno zdravje della Maddalena**

Via Molino a Vento 123

#### **Center za mentalno zdravje Domio**

Via Morpugo 7 (Domio)

#### **Center za mentalno zdravje Gambini**

Via Gambini 8

#### **Oddelek za zdravljenje boleznih odvisnosti**

Piazzale Canestrini, 2

#### **Oddelek za zdravljenje odvisnosti od dovoljenih drog**

Via Sai 5 (park San Giovanni)

## Preiskovalni postopek in pogoji za odgovor

USJ prejme pritožbo ali prijavo in uvede preiskovalni postopek. Trajanje preiskovalnega postopka začne teči z datumom zapisnika o pritožbi oz. prijavi. Če pritožba oz. prijava omogoča enostavno, jasno in takojšnjo rešitev, USJ od odgovornih prizadetih služb zahteva pojasnila in poskrbi za takojšnji odgovor. V nasprotnem primeru uvede ustrezen preiskovalni postopek. V primeru da je primer zahteven in so potrebne temeljite preučitve ali vključuje enote, zavode in zdravnike, ki imajo sklenjeno pogodbo s podjetjem (na primer zdravniki splošne medicine in pediatri po vaši izbiri, privatne klinike, domovi za nego bolnikov), lahko preiskovalni postopek traja dalj časa. Včasih je treba pridobiti mnenje oddelka za pravne zadeve podjetja. USJ sproti obvešča pritožnika ali prijavitelja o poteku in o vzrokih za zamudo. Dokončno odločitev v pisni obliki prejme v 30 dneh.

V primeru da preiskovalnega postopka ni mogoče zaključiti v predvidenem roku, mora podjetje državljanu pred potekom 30 dni sporočiti vzrok za zamudo in dodatni predvideni rok za zaključek, ki pa ne sme presegati 90 dni. Tovrstno sporočilo prekine veljavne roke za odgovor.

Vložitev pritožbe v 15 dneh od dogodka omogoča enostavnejšo rekonstrukcijo okoliščin in hitrejšo zaključitev primera.

Na Uradu za stike z javnostjo vse prispеле pritožbe vnesejo v *deželni informacijski sistem* za vodenje sporočil. Njegov namen je sprejemanje enotnih metod in instrumentov v celi deželi Furlaniji-Juljski krajini v zvezi z zbiranjem, analiziranjem, ocenjevanjem in uporabo. USJ pošilja strateškemu vodstvu polletna in letna poročila o prijavah, ki jih nato posreduje enotam AAS1 za Tržaško.



## Varstvo podatkov - pojasnila o obdelavi podatkov v zvezi s prijavo

Prijave vodi USJ, ki jih vpiše v seznam in sproži dejavnosti preiskovalnega postopka z rokom za pripravo odgovora. Uredba z zakonsko močjo št. 196 z dne 30. junija 2003 imenovana *Pravilnik o zaščiti osebnih podatkov* ureja način, kako mora javna uprava zagotavljati varovanje podatkov pri obdelavi osebnih podatkov (ime, priimek, starost, spol) in občutljivih podatkov (zdravstveno stanje, spolna usmerjenost, rasni in etnični izvor, versko prepričanje), ki jih morebiti navede državljan.

Zato vas v skladu s 13. členom zgoraj navedene uredbe obveščamo, da:

1. sporočene podatke bomo obdelovali izključno za:
  - preverjanje okoliščin prijavljenega dogodka,
  - za pripravo odgovora,
  - izdelavo rednih poročil o udeležbi državljanov pri izboljševanju storitev (pri čemer uporabljamo samo anonimne podatke),
2. za obdelavo podatkov uporabljamo papirne, računalniške oz. elektronske nosilce podatkov, ki zagotavljajo varnost in varovanje podatkov,
3. je navajanje podatkov neobvezujoče, vendar pa morebitna odklonitev navedbe podatkov ali izrecna prepoved obdelave za zgoraj navedene namene lahko onemogoči preverjanje, kot je navedeno zgoraj, in sestavo odgovora na prijavo,
4. zbrane podatke bomo sporočali samo subjektom, ki so morebiti vpleteni v preverjanje javljenih okoliščin. Ti subjekti so zavezani k varovanju podatkov v okviru ostalih služb podjetja,
5. v skladu s 7. členom zgoraj navedenega odloka lahko kadarkoli:
  - pridobite potrdilo o obstoju ali neobstoju svojih osebnih podatkov,

- pridobite razumljivo sestavljeno poročilo o dostavljenih podatkih,
- preverite ali spremenite dostavljene podatke, zahtevate njihov popravek, dopolnitev, izbris ali blokiranje.

Nosilec obdelave vaših podatkov je AAS1, medtem ko se v zvezi z zahtevami iz 5. točke lahko obrnete na odgovorno osebo Urada za stike z javnostjo. Seznam organizacij in društev občanov, ki na območju Trsta delujejo na socialno-zdravstvenem področju se nahaja v poglavju *Društva*.

# Območne enote

Državljanom vsake starostne dobe smo obvezni zagotavljati:

- razpoložljivost informacij,
- možnost izbire in zavestnega dostopa do zdravstvene ponudbe,
- dopolnjevanje zdravstvenih socialnih storitev,
- dostop do preventivnih ukrepov in pospeševanja zdravja,
- primarno zdravstveno varstvo,
- dostop do primernih diagnostičnih in terapevtskih storitev,
- koriščenje storitev specialistične, rehabilitacijske in patronažne službe na visokem kakovostnem nivoju,
- nadzorovan odpust iz bolnišnice in nadaljevanje zdravstvenega varstva,
- lajšanje bolečin,
- neobstoj kakršne koli prisile,
- spremljanje do dostojne smrti.

Spremljamo vas pri preventivnih, varstvenih, diagnostičnih, zdravstvenih in rehabilitacijskih potekih.

Območna enota vam zagotavlja prvi in najbolj enostaven dostop do zdravstvene oskrbe kot tudi dolgotrajno zdravljenje.

Zdravljenje pomeni določitev osebno naravnanih programov glede na vaše potrebe. Po potrebi lahko usklajujemo delo ostalih strokovnih delavcev na območju, sodelujemo z bolnišnicami, se povezujemo s socialnimi službami. Za nudenje pomoči samoživečim ali socialno šibkim ljudem lahko vključimo tudi delovanje drugih oseb in ustrojev (družinski člani, soseska, občinske službe, prostovoljne organizacije, župnija).

Od nastanka območnih enot (1996) poskušamo ustvariti alternativne možnosti za napotitev v bolnišnico in ustanove, da bi ljudem omogočili čim daljše življenje z lastno boleznijo ali ranljivostjo v običajnem življenjskem okolju. Pri tem zagotavljamo tudi poslušanje, usmerjanje, podporo in pomoč vsem tistim, ki vam pomagajo. Napotitev v bolnišnico je utemeljena samo s potrebo po diagnostičnih preiskavah in kompleksnih ter izpopolnjenih terapijah, ki jih sicer ne bi bilo mogoče opraviti.

Za hospitalizirane paciente je treba določiti najbolj ustrezne in varne načine za zagotovitev nadzorovanega odpusta iz bolnišnice.

AAS1 je razdeljeno na štiri območne enote. Vsakemu državljanu je glede na njegovo bivališče določena osnova območna enota. V vsaki območni enoti deluje vsaj ena krajevna enota.

Če želite vedeti, katera je vaša osnovna območna enota, lahko pokličite na *brezplačno številko za zdravstvo*.



## Območne enote, izpostave in odgovorne osebe

### Območna enota 1

Roiano: Via L. Stock 2/2

Nabrežina: Via Aurisina 108/D

Opčine: Via di Prosecco 28/A

Direktor: Cesarino Zago

Odgovorna oseba za upravne službe: Giulia Adamo

Vodja patronažne službe in krajevne enote: Barbara Inaderca

### Območna enota 2

Bolnišnica Maggiore, Via della Pietà 2/2

San Giacomo: Via del Muraglione 1

Via Vespucci 7/1

Via San Marco 11

Via del Farneto 3

Direktor: Maria Grazia Cogliati Dezza

Odgovorna oseba za upravne službe: Patrizia Napoli  
Vodja patronažne službe in krajevne enote: Claudia Rusgnach

### **Območna enota 3**

Valmaura: Via Valmaura 59, Via G. Puccini 48/50

Milje: Via C. Battisti 6

Dolina: Località Dolina 270

Direktor: Angelina Pianca

Odgovorna oseba za upravne službe: Liviana Loredan

Vodja patronažne službe in krajevne enote: Ofelia Altomare

### **Območna enota 4**

Via G. Sai 7

Direktor: Emanuela Fragiacomio

Odgovorna oseba za upravne službe: Michela Castagna

Vodja patronažne službe in krajevne enote: Flavio Paoletti

## Krajevne enote

Nastale so leta 2005 v okviru projekta, ki ga je začelo PSV1 v sodelovanju z občino in Območnim podjetjem za stanovanjsko gradnjo (ATER), ki se razvija na osnovi navodil Svetovne zdravstvene organizacije (SZO) in nekaterih evropskih programov. V projekt so vključene drugi javni in privatni zavodi, ki delujejo na petih odločilnih področjih za zdravje: zdravstvo, vzgoja, *habitat*, delo in lokalna samouprava. Namen je pospeševanje aktivne udeležbe državljanov pri ustvarjanju zdravja.

Krajevne enote predstavljajo območno opazovalnico, točko za zbiranje potreb in zahtev, delavnico za raziskovanje možnih rešitev. V opredeljene rešitve so lahko vključene različne operativne enote tega podjetja, zdravniki splošne medicine, pediatri po vaši izbiri, specialisti in socialna služba občine Trst kot tudi sosesčina, prostovoljna društva, socialne zadruge, nevladna organizacija *Profit e No profit*, župnije, zavodi, centri za socialno skrbstvo in sindikati.



### Krajevne enote: izpostave in kontaktni podatki

#### Krajevna enota 1

Gretta/Roiano

Via Toffani 5

☎ 040 39998189

✉ ma.gretta@aas1.sanita.fvg.it

#### Krajevna enota 2

Campi Elisi

Via Don Sturzo 2

☎ 320 4332016

✉ federica.sardiello@aas1.sanita.fvg.it

#### Ponziana

Via Lorenzetti, 60

☎ 329 9504723

☎ 040 365808

✉ ma.ponziana@aas1.sanita.fvg.it

#### San Vito

Piazza San Giovanni, 6

☎ 355 1389653

☎ 040 3498975

✉ lebuonepraticheonlus@yahoo.it

### **Cittavecchia**

Via del Pane, 6

☎ 040 660884

✉ ma.cittavecchia@aas1.sanita.fvg.it

### **Molino a Vento/Enaip**

Via dell'Istria, 57/1

(pri izobraževalnem centru Enaip FJK)

☎ 040 3788822

✉ c.moreira@enaip.fvg.it

✉ s.ndoja@enaip.fvg.it

### **Vaticano**

Via dell'Istria, 44

☎ 348 8710357

☎ 040 7600237

✉ ma.vaticano@aas1.sanita.fvg.it

## **Krajevna enota 3**

---

### **Giarizzole**

Piazzale Giarizzole, 13

☎ 348 5605865

☎ 040 814359

✉ ma.giarizzole@aas1.sanita.fvg.it

### **Grego**

Via Grego, 36

☎ 040 8320876

✉ ma.grego@aas1.sanita.fvg.it

### **Valmaura**

Via Valmaura, 69

☎ 040 814899

✉ ma.valmaura@aas1.sanita.fvg.it

### **Soncini/Caccia-Burlo**

Via dei Soncini, 30

☎ 329 9504725

✉ ma.soncini@aas1.sanita.fvg.it

### **Zindis**

Stradello, A/23

☎ 364 0470022

✉ microareazindis@lacollina.org

## **Krajevna enota 4**

---

### **San Giovanni**

Via San Pelagio, 7

☎ 329 9504720

☎ 040 3998120

✉ ma.sangiovanni@aas1.sanita.fvg.it

### **Melara**

Via L. Pasteur, 41/e

☎ 329 9504776

☎ 040 3995465

☎ 040 3995466

✉ ma.melara@aas1.sanita.fvg.it

### **Montebello Cumano**

Piazzale De Gasperi, 3/5

☎ 339 3211943

✉ segreteria@fondazionelechetta.org

✉ marco.daliesio@aas1.sanita.fvg.it

## Naloge območnih enot

- Ponudba storitev v območnih enotah zagotavlja državljanom:
- osnovno zdravstveno varstvo,
  - predpisovanje in dodeljevanje zdravil in drugih medicinsko-tehničnih pripomočkov,
  - protetične pripomočke,
  - ambulantno zdravstveno varstvo,
  - pomoč na domu,
  - neprekinjeno terapevtsko in zdravstveno oskrbo bolnišnica - območje,
  - zdravstveno varstvo v stacionarnih in polstacionarnih, zdravstvenih in negovalnih ustanovah,
  - zdravstveno varstvo in socialno-zdravstveno oskrbo glede na specifične potrebe osebe ali družine,
  - administrativne dejavnosti za uporabnike.



## Družinska posvetovalnica

Izvajamo ukrepe, ki jih predvidevajo predpisi za varovanje zdravja žensk, mladostnikov, parov, družinskih odnosov in odnosov parov, ranljivih družin kot tudi skupnosti. Nudimo:

- svetovanje in pomoč pri nosečnosti, spremljanje pri porodu, v poporodnem času, med dojenjem, pri kontracepciji, prostovoljni prekinitvi nosečnosti, težavah s spolnim življenjem in žrtvam zlorabe ter nasilja,
- spremljanje od faze načrtovanja nosečnosti do šestega meseca življenja dojenčka,
- pravno svetovanje v okviru družinskega prava, psihološko in socialno pomoč ženskam, moškim, parom, družinam in mladostnikom.

Naše storitve izvajajo različni strokovnjaki, ki zagotavljajo preventivno dejavnost, svetovanje, diagnosticiranje in osnovno zdravljenje kot tudi oskrbo tistih, ki so oskrbe potrebni.

Lahko ukrepamo na domu, v ambulanti in v življenjskih okoljih.

V sodelovanju z drugimi službami in na zahtevo sodnih organov za varstvo mladoletnih posredujemo pri posvojitvenih in skrbniških postopkih, v primeru spornih razvez zakonske zveze ali pri težavah v družini.

V vsaki območni enoti smo spravili v tek *Mladinski prostor*, do katerega imajo mladostniki in mladi prost dostop za soočanje z vprašanji na temo odgovorne spolnosti, preprečevanja spolnih prenosljivih bolezni in kontracepcije.

### Ponudba posvetovalnice

V vaši družinski posvetovalnici (po možnosti na svojem območju) lahko:

- koristite storitve in ukrepe, ki jih predvideva *program za spremljanje rojstva*,

- opravljate ginekološke preglede za preprečevanje bolezni rodil in tumorjev na dojkah,
- zaprosite za svetovanje in pomoč v primeru neplodnosti,
- zaprosite za svetovanje in pomoč za soočenje s težavami pri spolnosti,
- zaprosite za svetovanje in pomoč v menopavzi,
- imate dostop do kontracepcije. Svetujemo vam pri izbiri metode, na zahtevo vam nudimo informacije in navodila o pravilni uporabi izbranega kontracepcijskega sredstva, izdamo prvi recept.

### **Dostop**

Dostop je neposreden brez naročanja. Pokličite v svetovalnico in se dogovorite za obisk. Te storitve so brezplačne. Dodatno zavarovanje pa morajo plačati ženske, ki niso oproščene plačila storitev zaradi morebitnih bolezni, ki jih odkrijejo med pregledom.

## **Program za spremljanje rojstva**

V povezovanju z Znanstvenim inštitutom za hospitalizacijo in zdravstveno oskrbo (IRCCS) Burlo Garofolo smo pripravili ponudbo storitev za spremljanje parov ob rojstvu otroka.

### **Svetovanje in pomoč pred spočetjem**

Pred načrtovano nosečnostjo vam nudimo informacije in nasvete o soočanju s tem dogodkom pod najboljšimi zdravstvenimi pogoji ali v zvezi s preučitvijo morebitnih težav (bolezni, neplodnost).

### **Svetovanje in pomoč med nosečnostjo**

Opravljamo obiske, nudimo informacije o nosečnosti, porodu, negi dojenčka, hranjenju v zgodnjem otroštvu in naravnem dojenju, oblikah podpore in pravnega varstva v zvezi z materinstvom in očetovstvom.

Zgoraj naštete dejavnosti potekajo neprekinjeno v sodelovanju s porodnišnico in specialističnimi ambulantami Burlo Garofolo.

## **Tečaji za spremljanje rojstva**

Organiziramo skupna srečanja med nosečnostjo in do šestih mesecev po porodu, na katerih obdelamo teme v zvezi s fiziologijo nosečnosti in poroda, spremembami pri paru, občutljivostjo in zmožnostmi dojenčka, nego in rastjo otroka, dobrim počutje mlade družine, prehranjevanjem in naravnim dojenjem, osnovnimi preventivnimi ukrepi v zgodnjem otroštvu.

Srečanja vodijo babice v sodelovanju z drugimi strokovnjaki.

## **Podpora po rojstvu**

Ženskam in parom nudimo svetovanje in pomoč pri dojenju, prehrani, negi, zdravju ženske, načrtovanju družine. Posebno pozornost namenjamo ženskam in družinam, ki se znajdejo v krizi. Po potrebi lahko zagotovimo psihološko in socialno pomoč.

Lahko sestavimo program osebnega svetovanja, ki ga v ambulanti ali na domu izvaja več strokovnjakov.

Ukvarjamo se s spodbujanjem naravnega dojenja in dobrih načinov prehranjevanje. Vključeni smo v mrežo UNICEF, Skupnost prijateljic otroka.

## **Dostop**

Dostop je neposreden brez naročanja. Pokličite v posvetovalnico in se dogovorite za obisk.

## **Svetovanje materam in otrokom**

Svetovanje je namenjeno vsem materam, ki so komaj rodile in njihovim dojenčkom (seveda tudi očetom), kateremu svetujemo, da se oglasi po porodniškem dopustu oziroma najkasneje en mesec po porodu. Svetujemo tako posameznikom kot parom, nudimo informacije o dojenju, prehrani, negi, odnosu med starši in dojenčkom. Prestavimo storitve potrebne v zgodnjem otroštvu (ambulantni pregledi in cepljenja) ter svetovalne storitve. Po potrebi ukrepamo tudi na domu.

## **Dostop**

Dostop je neposreden brez naročanja. Dejavnost poteka v vsaki območni enoti v navedenih delovnih časih.

## **Nujna kontracepcija**

(tabletko dan potem)

Če se znajdete v takšni situaciji, morate tabletko vzeti v 72 urah po spolnem odnosu z možnostjo zanositve (bolje v 24 do 48 urah). Storitve so brezplačne.

## **Dostop**

Na eno od družinskih posvetovalnic, ki se nahajajo v vsaki območni enoti, se lahko obrnete tudi, če ste mladoletni in sicer brez napotnice lečečega zdravnika in brez naročanja. Svetujemo vam, da pokličete in preverite prisotnost ginekologa.

Ob sobotah, nedeljah in na splošno na dneve pred praznikom in na praznike se morate obrniti na:

Urgentni oddelek

Bolnišnica Maggiore, Poletto tecnologico

Via Gatteri 25/1

Oddelek 3

Od 17.00 do 19.00 ure.

## **Namerna prekinitev nosečnosti**

*Namerno prekinitev nosečnosti ureja Zakon 194/78, ki daje ženskam možnost, da odločajo o prekinitvi nosečnosti, če njihove socialno-ekonomske razmere ali njihovo psihološko-čustveno stanje predstavljajo težke težave za materinstvo.*

*Na osnovi predpisov je mogoče nosečnost prekiniti brezplačno:*

- v prvih 90 dneh,*
- do petega meseca v primeru velikih in posebnih težav, ki lahko ogrozijo fizično ali psihično zdravje matere ali novorojenca.*

## **Dostop**

Za pregled se morate dogovoriti v družinski posvetovalnici območne enote, pod katero spadate.

Ne potrebujete napotnice zdravnika splošne medicine in storitve so brezplačne.

## **Mladinski prostor**

Mladostnikom in mladim nudimo:

- informativne razgovore o dejavnostih družinske posvetovalnice,
- informacije in svetovanje na temo spolnosti,
- možnost ginekološkega pregleda,
- informacije o preprečevanju spolno prenosljivih bolezni in usmerjanje za dostop do zelene službe,
- svetovanje, navodila o pravilni uporabi in morebitno predpisovanje kontracepcije,
- informacije o morebitnem psihološkem in socialnem svetovanju,
- možnost izvedbe testa nosečnosti,
- informacije o spremljanju rojstva,
- informacije in uvedba postopkov za namerno prekinitev nosečnosti.

## **Dostop**

Če ste mladoletni, imate prost dostop brez privoljenja staršev oziroma skrbnikov (Zakon 194/1978). Ne potrebujete napotnice, niti se ni vam treba dogovoriti za pregled.

Dejavnosti potekajo na vsaki območni enoti med določenim delovnim časom.

## Psihološko in socialno svetovanje ter pomoč

(ženske, moški, pari, družine in mladostniki)

Naša služba je namenjena ženskam, moškim, parom, družinam in mladostnikom, ki se soočajo:

- s kriznimi situacijami v nosečnosti,
- z namerno prekinitvijo nosečnosti,
- s težavami parov,
- z ločenim življenjem in ločitvijo,
- s težavami v odnosu do otrok.

Nudimo pomoč žrtvam nasilja. Ne izvajamo dolgotrajnih psihoterapij.

### **Dostop**

Za prvi obisk se obrnite neposredno na družinsko posvetovalnico območne enote, pod katero spadate. Napotnica ni potrebna.

Če ste mladoletni, lahko opravite prvo svetovanje brez privoljenja staršev oziroma skrbnikov. Njihovo soglasje pa je potrebno, če morate nadaljevati s svetovanjem.

## Pomoč pri pravnih postopkih

(ločeno življenje in ločitev)

Pravni svetovalec območne enote dela brezplačno in vam je na voljo s potrebnim poznavanjem vaših pravic, možnosti in načinov uveljavljanja na področju družinskega prava. Svetovalec ne more nuditi brezplačnega pravnega varstva oziroma vas ne more zastopati na sodišču.

### **Dostop**

Pokličite na območno enoto in se dogovorite za termin. Napotnica ni potrebna. Storitve so brezplačne.

## Nacionalna in mednarodna posvojitve

Lahko vam nudimo informacije o:

- zadevnih predpisih,
- zahtevanih pogojev,
- načinu odvijanja preverjanja para,
- razlike v poteku nacionalne in mednarodne posvojitve,
- temah v zvezi s starševstvom in poreklu posvojenca.

Sodelujemo tudi s sodnimi organi in sicer zaradi:

- pridobitve mnenja o primernosti parov za posvojitve, ki vložijo prošnjo za posvojitve,
- spremljanja prvega leta vključitve mladoletnikov izročenih v posvojitve ali v oskrbo z namenom posvojitve.

### Dostop

Preden vložite prošnje za posvojitve na Sodišču za mladoletnike, vam svetujemo, da pokličete na družinsko posvetovalnico območja, pod katerega spadate, in se dogovorite za termin.

## Svetovanje in pomoč v primeru trpinčenja, zlorabe in nasilja v družini

Lahko se obrnete na:

- organe za vzdrževanje javnega reda (tel. 113),
- bolnišnično prvo pomoč (takoj po nasilnem dogodku),
- Skupino delavk proti nasilju (GOAP),
- družinsko posvetovalnico na vašem območju.

*Prefektura, organi za vzdrževanja javnega reda, sodni organi, socialne službe, AAS1, IRCCS Burlo Garofolo, Zdravstveno podjetje, GOAP in Skupina proti trpinčenju in spolni zlorabi mladoletnikov so v naši pokrajini sestavili pravilnik za pospešitev postopkov obravnave žrtve nasilja in zlorabe. V 331. členu Zakona o kazenskem postopku je določeno, da morajo uradne osebe in pooblaščenici javnih služb sodnim organom ali drugim organom prijaviti oziroma poročati o vsakem uradno pregonljivem kaznivem dejanju, za katerega izvedo med izvajanjem svoje funkcije ali zaradi svoje službe.*



## Družinska posvetovalnica: izpostave, uradne ure in kontaktni podatki

### Območna enota 1

#### Družinska posvetovalnica

Roiano - Via L. Stock, 2/2

☎ 040 3997831 📠 040 3997878

✉ consfam.roiano@aaS1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 16.00 ure

Nabrežina, Aurisina, 108/d

☎ 040 3997831 📠 040 3997878

✉ consfam.roiano@aaS1.sanita.fvg.it

Sprejemamo po dogovoru.

#### Svetovanje materam in otrokom

Roiano - Via L. Stock, 2/2

☎ 040 3997830 📠 040 3997859

Petek od 12.30 do 14.00 ure

(4. nadstropje)

Četrtek od 10.00 do 11.30 ure

(3. nadstropje)

#### Mladinski prostor

Roiano - Via L. Stock, 2/2

Četrtek od 14.30 do 17.30 ure

### Območna enota 2

#### Družinska posvetovalnica

San Giacomo - Via San Marco, 11

☎ 040 3995566 📠 040 3995570

✉ consfam.dist2@aaS1.sanita.fvg.it

Ponedeljek, četrtek in petek od 8.30 do 16.00 ure; torek in sreda

#### Svetovanje materam in otrokom

☎ 040 3995566

Ponedeljek od 11.00 do 12.30 ure,  
sreda od 14.00 do 15.30 ure

#### Mladinski prostor

Torek od 15.30 do 18.30 ure

### Območna enota 3

#### Družinska posvetovalnica

Valmaura - Via Valmaura, 59

☎ 040 3995800 📠 040 3995855

✉ consfam.valmaura@aaS1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do četrтка od 9.30 do 12.30 ure;

petek od 12.00 do 13.00 ure

#### Svetovanje materam in otrokom

Valmaura - Via Valmaura, 59

Ponedeljek od 12.00 do 13.00 ure;

petek od 10.30 do 12.00 ure

Milje, Piazza della Repubblica

☎ 040 3995923

Četrtek od 11.30 do 13.00 ure

#### Mladinski prostor

Via Valmaura, 59

Četrtek od 13.30 do 17.00 ure

### Območna enota 4

#### Družinska posvetovalnica

Via G. Sai, 7

☎ 040 3997445

✉ consfam.d4@aaS1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.30 ure



## Svetovanje materam in otrokom

☎ 040 3997369

Torek in petek od 14.00 do 15.00 ure

## Mladinski prostor

Ponedeljek od 14.00 do 17.00 ure

## GOAP

---

Via San Silvestro, 3/5

☎ 040 3478827 ☎ 040 3478856

✉ info@goap.it

Ponedeljek, četrtek in petek od 9.00 do 15.00 ure; torek in sredo od 12.00 do 18.00 ure

## Družinska posvetovalnica, odgovorne osebe

- |                 |   |
|-----------------|---|
| Območna enota 1 | Odgovorna oseba: Kinou Wolf<br>Odg. oseba za socialno delo: Luisa Totaro                    |
| Območna enota 2 | Odgovorna oseba: Maria Antonietta Vanto<br>Odg. oseba za patronažno službo: Tatiana Indrigo |
| Območna enota 3 | Odgovorna oseba: Renata Ravelli<br>Odg. oseba za patronažno službo: Roberta Accardo         |
| Območna enota 4 | Odgovorna oseba: Maria Alessandra Carraro<br>Odg. oseba za patronažno službo: Annarosa Orel |

## Zdravstveno varstvo otrok in mladine

Naše dejavnosti so namenjene mladoletnim osebam (od prvih dni življenja do 18. leta starosti). Delujemo za pospeševanje zdravja, preventivo, diagnosticiranje, zdravljenje in rehabilitacijo. Skrbimo za vključevanje otrok in mladostnikov z omejeno mobilnostjo v šolo. V naših službah delajo različni strokovnjaki. Lahko ukrepamo na domu, v ambulanti ali v okoljih, v katerih živijo mladoletniki. Pri delu smo tesno povezani z IRCCS Burlo Garofolo, pediatri, šolami, občinsko socialno službo, Sodiščem za mladoletnike. Mladoletne osebe lahko koristijo naše storitve s privoljenjem staršev ali skrbnikov. Na Območni enoti 2 deluje oddelek za zdravstveno varstvo otrok in mladostnikov s slovensko govorečimi delavci, Slovenska socio-psiho-pedagoška služba (Servizio socio-psico-pedagogico sloveno), na katerega se lahko obrnejo družine iz cele Tržaške pokrajine ne glede pod katero območno enoto spadajo.

### Cepljenje (0 do 6 let)

#### Čemu cepljenje otrok?

- zaradi preprečevanja nekaterih nalezljivih bolezni, ki lahko povzročijo težke komplikacije ali za katere ni na voljo učinkovitega zdravljenja,
- zaradi preprečevanja izbruha infekcij v odrasli dobi,
- zaradi postopnega izkorinjenja bolezni, za katere so na voljo cepiva.

#### Dostop

Vabilo za začetek cikla cepljenja boste prejeli po pošti. Druga možnost pa je, da se z napotnico leččega zdravnika dogovorite za termin na oddelku za zdravstveno varstvo otrok in mladine svoje območne enote.

*Po šestem letu starosti cepljenje izvajajo službe oddelka za preventivo.*

## Stiske otrok in mladostnikov (0 do 17 let)

Prisluhnili bomo vašim težavam, vam svetovali, vam nudili pomoč in ukrepali v primeru psihološke, psihočustvene ali psihosocialne stiske. Lahko vam zagotovimo:

- multiprofesionalno obravnavo. Skupaj z obema staršema in po možnosti z mladostnikom bomo pripravili osebno naravnani projekt, o katerem se bomo dogovorili z vsemi vključenimi strokovnjaki (izbrani pediater, zdravnik splošne medicine, specialisti, fizioterapevti, socialni delavec, psiholog),
- preventivne dejavnosti namenjene posamezniku, družini, skupini ali majhnim skupnostim,
- izobraževalna in informativna predavanja namenjena družinam in vsem vzgojnim ustanovam na območju tako javnim kot tretjega sektorja.

Dejavnosti lahko, glede na potrebo, potekajo v ambulanti, na domu ali v življenjskem okolju mladostnika.

Kdor vas bo sprejel, bo ocenil stanje in po potrebo uvedel program zdravljenja s strani ekipe. S programom zdravljenja vam nameravamo zagotoviti neprekinjeno zdravljenje in koriščenje območne mreže socialno-zdravstvenih služb.

### Dostop

Če ste starši ali izvajate starševsko skrbništvo nad mladoletno osebo s težavami, se lahko brez napotnice obrnete na oddelek za zdravstveno varstvo otrok in mladostnikov vaše območne enote.

Če bodo po programu potrebni pregledi, preiskave in specialistična zdravljenja, boste potrebovali napotnico lečečega zdravnika. Če niste oproščeni, boste morali plačati dodatno zavarovanje. Mladoletne osebe lahko koristijo naše storitve s privoljenjem staršev ali skrbnikov.

## Neprekinjeno zdravljenje in pomoč na domu

Če je situacija zapletena, nas zdravniki obvestijo pred odpustom pacienta iz bolnice.

Skupaj s starši (ali skrbniki) in po možnosti z mladoletnikom bomo z vsemi vključenimi strokovnjaki pripravili načrt usklajene zdravstvene

oskrbe. Po potrebi in za izboljšanje kakovosti življenja ali za olajšanje zdravstvene oskrbe vam bomo predpisali medicinsko-tehnične pripomočke in vas podučili o njihovi uporabi. Določili bomo referenta, ki ga mi imenujemo *case manager*, ki bo odgovoren za preverjanje napredovanja načrta in za ugotavljanje potrebe po morebitnih revizijah in spremembah.

## Zdravljenje otrok in mladostnikov z omejeno mobilnostjo

Kdor vas bo sprejel, bo ocenil stanje in po potrebo uvedel program zdravljenja s strani multiprofesionalne ekipe.

Če je situacija težka in zapletena, bomo vključili *veččlansko ekipo* za prizadetost.

O programu zdravljenja se bomo dogovorili z obema staršema in po možnosti tudi z mladostnikom.

S programom zdravljenja nameravamo zagotoviti neprekinjeno zdravljenje, povezovanje z območno mrežo zdravstvenih služb.

V programu zdravljenja bomo upoštevali tudi potrebo po medicinsko-tehničnih pripomočkih, protezah in ortozah za izboljšanje samostojnost mladostnika z omejeno mobilnostjo in enostavnejšo socialno-zdravstveno oskrbo.

Določili bomo referenta, ki ga mi imenujemo *case manager*, ki bo odgovoren za preverjanje napredovanja načrta in za ugotavljanje potrebe po morebitnih revizijah in spremembah.

Če bo načrt zajemal preglede in preiskave, specialistična in rehabilitacijska zdravljenja, boste potrebovali napotnico lečečega zdravnika, in če niste oproščeni, boste morali plačati dodatno zavarovanje.

### **Priznanje invalidnosti**

Na osnovi zdravstvene dokumentacije (bolnišnični in območni specialistični izvidi) bo lečeči zdravnik po elektronski poti zahteval preverjanje stopnje invalidnosti in stanja prizadetosti (Zakon 104/92).

Stopnjo invalidnosti bodo preverjali na enoti za civilne invalide. Po preverjanju bomo pripravili potrdilo za namene vključitve v šolo (12. in 13. člen Zakona 104/92) in skupaj z šolskimi delavci sestavili individualni vzgojni načrt. V potrdilu za namene vključitve v šolo je lahko predvidena tudi odložitev šolske obveznosti.

### **Dostop**

Če ste starši ali izvajate starševsko skrbništvo nad mladostnikom z omejeno mobilnostjo, se lahko obrnete neposredno na oddelek za zdravstveno varstvo otrok in mladostnikov vaše območne enote. Napotnica lečečega zdravnika ni potrebna, vendar pa je priporočljivo, da pridete na območno enoto po pregledu pri svojem izbranem zdravniku.

## **Sprejem v ustanove**

Programi za *zdravljene ranljivih* mladostnikov lahko predvidevajo tudi sprejem v bivalne ali polbivalne ustanove.

O sprejemu odločajo komisije sestavljene iz socialnih in zdravstvenih delavcev.

## **Uživanje zdravil v šolskem okolju**

V skladu z navodili ministrstva mora biti otrokom s posebnimi boleznimi, ki zahtevajo neprekinjeno ali doživljenjsko farmakološko terapijo, zagotovljeno uživanje zdravil tudi med bivanjem v šoli.

### **Dostop**

Če ste starši ali izvajate starševsko skrbništvo nad mladostnikom s takšno potrebo, morate prošnjo predložiti ravnatelju šole. V primeru da območne službe še niso obravnavale vašega primera, morate o tem obvestiti oddelek za zdravstveno varstvo otrok in mladine vaše območne enote. O načinu izvajanja ukrepa se bodo dogovorili ravnatelj in zdravniki.

## Otroci z avtističnimi motnjami

Če ste starši ali izvajate starševsko skrbništvo nad mladoletno osebo in sumite na težavo s komuniciranjem, prilagajanjem družbenim normam in običajem ter z obnašanjem otroka, se morate za prvi pregled in morebitno uvedbo diagnostičnega postopka obrniti na izbranega pediatra.

*Zgodnja diagnoza je zelo pomembna, ker omogoča zgodnje uvedbo rehabilitacijske in terapevtske obravnave.*

V takšnih primerih diagnostični postopek predvideva vključitev otroškega nevropsihiatra Znanstvenega inštituta za hospitalizacijo in zdravstveno oskrbo (IRCCS) Burlo Garofolo in oddelka za zdravstveno varstvo otrok in mladostnikov vaše območne enote.

Če niste oproščeni, boste morali za določitev diagnoze in rehabilitacijske obravnave plačati dodatno zavarovanje.

## Težave pri učenju (specifične učne težave)

Če ste starši ali izvajate starševsko skrbništvo in sumite, da ima otrok težave pri učenju oziroma so vas na to opozorili učitelji, vam svetujemo, da se obrnete na lečečega zdravnika, ki bo ocenil potrebo po uvedbi diagnostičnega postopka. Diagnostični postopek in morebitna rehabilitacijska obravnava lahko poteka na oddelku za otroško nevropsihiatrijo na inštitutu IRCCS Burlo Garofolo ali pa na oddelku za zdravstveno varstvo otrok in mladine vaše območne enote. Če niste oproščeni, boste morali za diagnostične preiskave plačati dodatno zavarovanje.

*Zakon 170/2010, Nova pravila v zvezi s specifičnimi učnimi težavami, in posebne okrožnice dežele Furlanije-Juljske krajine med drugim določajo:*

- učitelji so odgovorni, da po predhodni seznanitvi družinskih članov poskrbijo za uvedbo pravočasnih in primernih ukrepov za ugotovitev primerov s sumom na specifične učne težave,
- uporaba individualne in osebno naravnane metode in organizacije pouka, ki lahko zajema tudi uporabo alternativnih didaktičnih instrumentov in strategij.

## Specifične jezikovne motnje

Če sumite, da ima vaš otrok jezikovne težave, se lahko z napotnico za *oceno jezikovnih težav* otrokovega lečečega zdravnika obrnete na oddelek za zdravstveno varstvo otrok in mladine vaše območne enote.

### Dostop

Potrebna je napotnica lečečega zdravnika.

Če niste oproščeni, boste morali za diagnostične preiskave in rehabilitacijske obravnave plačati dodatno zavarovanje.

## Trpinčenje, zloraba in nasilje nad mladoletnimi osebami v domačem okolju

Lahko se obrnete na:

- organe za vzdrževanje javnega reda (☎ 113),
- bolnišnično prvo pomoč (tako po nasilnem dogodku),
- oddelek za zdravstveno varstvo otrok in mladine območne enote, pod katero spada mladoletnik.



## Zdravstveno varstvo otrok in mladine: izpostave, uradne ure in kontaktni podatki

### Območna enota 1

Roiano - Via L. Stock, 2/2

☎ 040 3997863 ☎ 040 3997878

✉ [uoba.d1@aas1.sanita.fvg.it](mailto:uoba.d1@aas1.sanita.fvg.it)

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 16.00 ure

### Pediatrična ambulanta (cepljenja 0 - 6)

Roiano - Via L. Stock, 2/2

☎ 040 3997859

Naročanje po telefonu sreda od 14.00 do 15.00 ure, petek od 9.00 do 11.00 ure

Nabrežina, Aurisina 108/D

☎ 040 3997928

☎ 040 200611

Naročanje po telefonu ob torkih in petkih od 8.00 do 9.00 ure

### Območna enota 2

San Giacomo - Via Vespucci, 7/1

☎ 040 3995558 ☎ 040 3995517

✉ [adolescenti.dist2@aas1.sanita.fvg.it](mailto:adolescenti.dist2@aas1.sanita.fvg.it)

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 16.00 ure

### Pediatrična ambulanta (cepljenja 0 - 6)

☎ 040 3995527

Naročanje po telefonu ponedeljek,  
sreda in četrtek od 8.00 do 9.00 ure  
in od 14.00 do 15.00 ure

### Območna enota 3

Valmaura - Via Valmaura, 59

☎ 040 3995812 ☎ 040 3995900

✉ uoba.d3@aas1.sanita.fvg.it

Milje, Piazza della Repubblica

☎ +39040 3995812

San Dorligo - Località Dolina, 270

☎ 040 3995812

### Pediatrična ambulanta (cepljenja 0 - 6)

☎ 040 3995812

Naročanje po telefonu torek in  
četrtek od 8.30 do 10.30 ure

### Območna enota 4

Via G. Sai, 7

☎ 040 3997369 ☎ 040 3997443

✉ uoba.d4@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 9.00 do  
16.00 ure

### Pediatrična ambulanta (cepljenja 0 - 6)

☎ 040 3997214

Naročanje po telefonu ponedeljek,  
sreda in četrtek od 9.00 do 10.00 ure

### Slovenska socio-psiho- pedagoška služba

Via Vespucci, 7/1

☎ 040 3995070 ☎ 040 3995048

✉ slovenska.sluzba@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 9.00 do  
16.00 ure

### Zdravstveno varstvo otrok in mladine. Odgovorne osebe

Območna enota 1	Odgovorna oseba: Cesare Zago Odg. oseba za patronažno službo: Lorena Castellani
Območna enota 2	Odgovorna oseba: Oscar Dionis Odg. oseba za patronažno službo: Ernesto Natale
Območna enota 3	Odgovorna oseba: Maria Vittoria Sola Odg. oseba za patronažno službo: Irini Karavalaki
Območna enota 4	Odgovorna oseba: Cosetta Ceschia Odg. oseba za patronažno službo: Claudia Bortoluzzi
Slovenska služba	Odgovorna oseba: Daniela Vidoni Odg. oseba za patronažno službo: Ernesto Natale



## Zdravstvena oskrba v ambulanti in na domu

Prizadevamo si za zagotovitev primernega odziva in po potrebi neprekinjene zdravstvene obravnave oseb. Zaradi izvajana pregledov oz. preiskav kot tudi posegov s strani strokovnjakov z različnih področij, delujemo v tesnem povezovanju z zdravstvenimi socialnimi službami. Odraslim osebam zagotavljamo:

- usklajevanje dejavnosti zdravnikov osnovne zdravstvene oskrbe,
- določitev diagnostično-terapevtskih postopkov s strani zdravnikov splošne medicine in specialistov,
- ambulantne specialistične zdravstvene dejavnosti,
- možnost zdravniške in patronažne nege 24 ur na dan,
- predpisovanje in dodeljevanje zdravil in drugih medicinsko-tehničnih pripomočkov.

### Neprekinjena terapevtska in zdravstvena oskrba bolnišnica - območje

Namen nadzorovanega odpusta je zagotovitev oskrbe tudi po odpustu iz bolnišnice ali privatne klinike.

Pred odpustom opravimo pregled, pri katerem upoštevamo vse potrebe osebe in njenega življenjskega okolja (družina, bivalno okolje, socialno okolje, socialno-ekonomske razmere in drugo) in se odločimo za najustreznejše strategije.

V bolj zapletenih situacijah glede na vrsto težav skličemo posebne območne komisije socialnih in zdravstvenih delavcev.

V dogovoru z osebo in z družino pripravimo načrt, v katerem na osnovi potreb določimo vrsto najbolj primerne zdravstvene varstva.

Potekanje načrta spremlja referent, *case manager*, ki je član ekipe. *case manager* v primeru hospitalizacije zagotavlja neprekinjeno zdravstveno obravnavo, zastopa obravnavano osebo in zdravstveni ekipi bolnišnice poroča o poteku njene zdravstvene obravnave.

## **Dostop**

Zdravstveni delavci bolnišnice javljajo področni ekipi hospitalizirane osebe, ki potrebujejo zdravstveno oskrbo tudi po odpustu. Zahtevek lahko vložijo tudi pacient, sorodniki ali lečeči zdravnik oziroma izbrani zdravnik splošne medicine ali pediater.

## **Ambulantna specialistične medicine**

Na območnih enotah delujejo nekatere specialistične ambulante.

### **Dostop**

Za specialistične storitve s področja kirurgije, žilne kirurgije, dermatologije, ginekologije in porodniško-ginekološkega ultrazvoka (po sistemu *bonus - malus*), nevrologije, okulistike, ortopedije, otorinolaringologije, pnevmologije in urologije je potrebna napotnica lečečega zdravnika.

Naročite se lahko preko enotnega centra za naročanje ali območnega klicnega centra. Če niste oproščeni, boste morali pred pregledi plačati dodatno zavarovanje.

Če ste oproščeni plačila, mora vaš zdravnik na napotnici navesti kodo za oprostitev.

Če potrebujete psihiatrične storitve, se lahko glede na vaše potrebe obrnete neposredno na območne enote:

- družinska posvetovalnica,
- zdravstveno varstvo otrok in mladine in slovenska socio-psiho-pedagoška služba,
- rehabilitacija,
- starostniki in domovi,
- socialno-onkološki center.

## Patronažna ambulanta

Po potrebi:

- vam pomagamo razviti sposobnosti, da boste kar se da samostojno obvladovali svoje zdravstveno stanje,
- usmerjamo in nudimo podporo vašim družinskim članom oziroma tistemu, ki skrbi za vas,
- opravljamo zdravstvene storitve, ki jih v načrtu zdravljenja določi vaš lečeči zdravnik,
- lahko vas usmerimo, vam nudimo informacije in vas naučimo uporabljati medicinsko-tehnične pripomočke,
- lahko sestavimo osebno naravnan načrt patronažne nege, v katerega so po potrebi vključeni drugi strokovnjaki.

### Patronažne storitve

V ambulantah, ki se nahajajo na različnih območnih izpostavah, na osnovi napotnice oz. recepta vašega lečečega zdravnika:

- opravljamo odvzeme krvi in zbiramo vzorce za diagnostične preglede (Center za odzem bioloških vzorcev, od 7.15 ure dalje),
- opravljamo teste koagulacije krvi (INR),
- izvajamo stalne kontrole krvnega sladkorja,
- izdajamo zdravila za takojšnje jemanje,
- dajemo zdravila za endovenozno, itramuskularno, podkožno in intravenozno jemanje,
- pomagamo vam pri negi venskega katetra,
- merimo krvni tlak in druge vitalne parametre,
- v sodelovanju s kardiovaskularnim centrom izvajamo elektrokardiografske preiskave,
- izvajamo zdravljenja, previjamo rane in odstranjujemo kirurške šive,
- v sodelovanju diabetološkim centrom izvajamo zdravljenje diabetičnega stopala,
- obravnavamo žilne razjede (eventualno z minidoplerjem in kompresijskimi povoji),
- pomagamo vam in vas naučimo izvajati kateterizacijo mehurja,
- zagotavljamo svetovanje in pomoč pri uporabi stomalnih vrečk.

## Dostop

Za nekatere storitve se vam ni treba naročati, vendar pa vam v izogib dolgotrajnega čakanja v čakalnici priporočamo, da pokličete v ambulanto in se dogovorite za termin.

Če niste oproščeni, boste morali za koriščenje patronažnih storitev plačati dodatno zavarovanje.

## Zdravstvena oskrba na domu

Zdravstvena oskrba na domu je nastala zato, da *ranljivim osebam* ne bi bilo treba hoditi v ambulanto, tako da lahko ostanejo v svojem običajnem varnem okolju in ohranijo svoje navade in vzdržujejo socialna odnose.

Pojem *dom* se nanaša na katero koli mesto, na katerem oseba živi (dom ali dom starejših občanov).

Na osnovi ocene zdravnika splošne medicine in območnih zdravstvenih delavcev nesamostojne osebe, ki zaradi težkih primanjkljajev (kognitivni, čutni, motorični) ali zaradi omejitev svojega bivališča niso v stanju obiskovati ambulanta, pridobijo pravico do zdravstvene oskrbe na domu.

Neprestano preverjamo stanje obravnavanih oseb, možnosti in sposobnosti okolja za nudenjem pomoči.

Izvajamo ukrepe za preprečevanje in nadziranje morebitnih komplikacij.

Neposredno zdravstveno oskrbo, izobraževanje, vzgojo, svetovanje in podporo zagotavljamo tudi *negovalcem oz. skrbnikom (caregiver)* (družinskim in tistim, ki skrbijo za *ranljive osebe*).

Zagotavljamo patronažno nego, preglede in rehabilitacijske obravnave kot tudi storitve specialistične medicine.

Zdravstvena oskrba na domu je brezplačna. Osebe, ki niso oproščene, plačajo dodatno zavarovanje samo za laboratorijske preiskave.

Mladoletnim osebam je zdravstvena oskrba na domu zagotovljena v okviru programov zdravstvene obravnave, ki jih vodi in usklajuje osebje območnih enot zdravstvenega varstva otrok in mladine.

## Patronažna služba in nega na domu

Naše storitve so namenjene izboljšanju vaše kakovosti življenja in nudenju pomoči tistim, ki skrbijo za vas. Naša dejavnost je pravzaprav namenjena temu, da odrasle osebe s kronično boleznijo, invalidnostjo ali umirajoče osebe ostanejo na svojem domu, tako da jih po možnosti ni treba hospitalizirati ali nastaniti v druge ustanove.

### Dostop

Kdor ugotovi potrebo (zdravnik splošne medicine, drugi socialni in zdravstveni delavci, družinski člani, sosedje) se lahko obrne na patronažno službo in nego na domu območne enote, v kateri biva oseba, ki potrebuje pomoč.

Če je stanje težko, bomo prvi obisk na domu opravili v 24 urah po prijavi, v nasprotnem primeru pa se bomo dogovorili za prvi obisk. Za hospitalizirane osebe (bolnišnica ali privatna klinika) pa nam prijavo pošljejo neposredno zdravnik ali zdravnik splošne medicine.

Če vas bomo začeli obravnavati, vam bomo določili referenta (*case manager*), ki bo se bo z vami in z vašimi družinskimi člani dogovoril o načrtu osebno naravnane zdravljenja. Po potrebi bo v načrtu vključil območne zdravnike ter druge zdravstvene in socialne delavce.

## Specialistična medicina na domu

Za specialistične storitve s področja kirurgije, žilne kirurgije, dermatologije, ginekologije in porodniško-ginekološkega ultrazvoka, nevrologije, okulistike, ortopedije, otorinolaringologije, pnevmologije in urologije je potrebna napotnica lečečega zdravnika (rdeči recept), ki jo predložite enoti za ambulantno zdravljenje ali zdravljenje na domu vaše območne enote.

### Dostop

Na zahtevo lečečega zdravnika.

## Predpisovanje in dodeljevanje zdravil in drugih medicinskih pripomočkov

### **Doplačilo za nabavo cepiv in za terapije za zdravljenje preobčutljivosti**

Preden naročite cepivo ali terapijo za zdravljenje preobčutljivosti, predložite enoti za ambulantno zdravljenje ali zdravljenje na domu vaše območne enote predlog izbranega zdravnika splošne medicine oz. pediatra in recept specialista.

Območni zdravnik bo ocenil sprejemljivost recepta in odobril koriščenje prispevka.

Če vam bo odobril koriščenje, boste morali zahtevani dokumentaciji priložiti tudi napotnico.

### **Oskrba z zdravili, ki niso dosegljiva v Italiji**

Enoti za ambulantno zdravljenje ali zdravljenje na domu vaše območne enote predložite recept lečečega zdravnika. Stroški za nakup zdravil gredo v breme zdravstvene službe.

### **Neposredna oskrba z zdravili določenih po specifičnih predpisih in uredbah**

Enoti za ambulantno zdravljenje ali zdravljenje na domu vaše območne enote predložite recept ali terapevtski načrt specialista v delovnem razmerju z državnim zdravstvenim sistemom ali specialista, ki ima z njim sklenjeno pogodbo. Zdravila morate dvigniti v patronažni ambulanti. Po potrebi vam bodo tudi dajali ustrezne odmerke.

### **Oskrba s posebnimi živili**

Na enoto za ambulantno zdravljenje ali zdravljenje na domu vaše območne enote se obrnite:

- v primeru nefropatije: z naročilnico izdane s strani pristojnega specialista državnega zdravstvenega sistema, ki potrjuje natančno opisano diagnozo in mesečno potrebo po brezbeljakovinskih živilih in z njimi povezanih izdelkov,
- v primeru prirojenih presnovnih bolezni ali cistične fibroze: z naročilnico referenčnega centra z navedbo redke bolezni.

Območni zdravnik bo ocenil sprejemljivost zahtevka in glede na veljavne predpise odobril koriščenje (najvišji mesečni znesek je odvisen od bolezni in starosti).

### **Umetna prehrana (parenteralna in enteralna)**

Enoti za ambulantno zdravljenje ali zdravljenje na domu vaše območne enote predložite napotnico za nutricionistični pregled, ki ga napiše zdravnik splošne medicine.

### **Oskrba z vpojnimi pripomočki za inkontinenco (plenice in vmesne rjuhe)**

Enoti za ambulantno zdravljenje ali zdravljenje na domu vaše območne enote predložite zahtevek zdravnika splošne medicine ali specialista v delovnem razmerju z državnim zdravstvenim sistemom ali specialista, ki ima z njim sklenjeno pogodbo. Za hospitalizirane osebe lahko zahtevate naročilnico na oddelku ob odpustu.

Za osebe, ki so po odpustu napotene v negovalno bolnišnico, vam ni treba storiti ničesar, ker za to poskrbi območna patronažna služba.

### **Pripomočki za ileostome, kolostome, urostome, kateterizacije mehurja in zbiralniki urina**

Enoti za ambulantno zdravljenje ali zdravljenje na domu vaše območne enote predložite naročilnico, ki vsebuje diagnozo in mesečno potrebo (v okviru predpisanih omejitev), ki jo napiše zdravnik splošne medicine ali specialist v delovnem razmerju z državnim zdravstvenim sistemom ali specialist, ki ima z njim sklenjeno pogodbo.

Za hospitalizirane osebe lahko zahtevate naročilnico na oddelku ob odpustu.

Za osebe, ki so po odpustu napotene v negovalno bolnišnico, vam ni treba storiti ničesar, ker za to poskrbi območna patronažna služba. Seznanili vas bodo z načinom preskrbe.

### **Medicinski pripomočki za stalni pozitivni pritisk v dihalnih poteh**

Enoti za ambulantno zdravljenje ali zdravljenje na domu vaše območne enote predložite recept bolnišničnega ali območnega specialista pnevmologa. Če imate stalno bivališče v Furlaniji-Julijski krajini, boste pripomočke prejeli brezplačno.

### **Zračne blazine**

Lahko se obrnete na enoto za ambulantno zdravljenje ali zdravljenje na domu ali na enoto za rehabilitacijo vaše območne enote.

Območni zdravstveni tehnik ali fizioterapevt bo ocenil potrebe osebe, za katero zahtevate ta medicinsko-tehnični pripomoček.

## Dihalni pripomočki (aspiratorji in ventilatorji)

Kdor potrebuje takšne medicinsko-tehnične pripomočke, je bil praviloma že obravnavan s strani območnih služb. V nasprotnem primeru se morate obrniti na enoto za ambulantno zdravljenje in zdravljenje na domu vaše območne enote.

Osebe, ki so utrpele laringektomijo, predložijo enoti za rehabilitacijo svoje območne enote recept bolnišničnega ali območnega specialista otorinolaringologa.



## Ambulantno zdravljenje in zdravljenje na domu: izpostave, uradne ure in kontaktni podatki

### Območna enota 1

#### Ambulantno zdravljenje in zdravljenje na domu

Via L. Stock, 2/2

☎ 040 3997808 ☎ 040 3997868

☎ 040 3997837

✉ adi.stock@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 8.00 do 13.00 ure

#### Patronažna ambulanta

Roiano - Via L. Stock, 2/2

☎ 040 3997854 ☎ 040 3997815

☎ 040 3997876

✉ personale.ambulatorioD1@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 8.00 do 13.00 ure

Nabrežina, Via Aurisina 108/D

☎ 040 3997923 ☎ 040 200611

✉ sid.aurisina@aas1.sanita.fvg.it

Ponedeljek in petek od 8.00 do 13.00 ure

Opčine, Via di Prosecco 28/A

☎ 040 3998166 (ambulanta)

☎ 040 3998165 (naročanje prevzemov)

☎ 040 200611

✉ poliamb-opicina@aas1.sanita.fvg.it

Ponedeljek, sredo, petek od 8.00 do 13.00 ure, torek in četrtek od 7.30 do 8.30 ure

#### Patronažna služba in nega na domu

Roiano - Via L. Stock, 2/2

☎ 040 3997868 ☎ 040 3997837

✉ adi.stock@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 8.00 do 13.00 ure

Nabrežina, Aurisina 108/D

☎ 040 3997922 ☎ 040 3997923

☎ 040 200611

✉ sid.aurisina@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 8.00 do 13.00 ure

#### Naročilnice in razdeljevanje zdravil ter medicinsko-tehničnih pripomočkov

Stock: ☎ 040 3997854

☎ 040 3997876

Nabrežina: ☎ 040 3997923



Opčine: ☎ 040 200611  
☎ 040 3998166

## Območna enota 2

### Ambulantno zdravljenje in zdravljenje na domu

Via della Pietà 2/1 - vhod B  
☎ 040 3992998 ☎ 040 3992941

### Patronažna ambulanta

Bolnišnica Maggiore - Via della Pietà, 2/1 - vhod B

☎ 040 3992938 (informacije)

☎ 040 3992996 (naročanje)

☎ 040 3992941

✉ amb.inf2pieta@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 8.00 do 13.00 ure

San Giacomo - Campo San Giacomo, 13/a

☎ 040 3995749 (sprejem)

☎ 040 3995748 (ambulanta)

☎ 040 3995749

✉ dist2san.vespucci@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 8.00 do 14.00 ure

### Patronažna služba in nega na domu

Bolnišnica Maggiore - Via della Pietà, 2/1 - vhod B

☎ 040 3992999 ☎ 040 3992941

✉ adi.dist2@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 8.00 do 13.00 ure

### Naročilnice in razdeljevanje zdravil ter medicinsko-tehničnih pripomočkov

☎ 040 3992938 ☎ 040 3992941

## Območna enota 3

### Ambulantno zdravljenje in zdravljenje na domu

Via G. Puccini, 48

☎ 040 3995953 ☎ 040 3995944

☎ 040 3995954

### Patronažna ambulanta

Via G. Puccini, 48/50

☎ 040 3995943 (sprejem)

☎ 040 3995944 ☎ 040 3995954

✉ alessandra.brunetta@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 8.30 do 13.00 ure

Milje, Piazza della Repubblica

☎ 040 3995929 (sprejem)

☎ 040 3995934

✉ specialistica.muggia@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 8.00 do 19.00 ure

### Patronažna služba in nega na domu

Via G. Puccini, 48/50

☎ 040 3995952 ☎ 040 3995954

✉ adi.puccini@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 8.00 do 14.00 ure

Milje, Piazza della Repubblica

☎ 040 3995922 ☎ 040 3995933

✉ di.muggia@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 8.00 do 14.00 ure

### Naročilnice in razdeljevanje zdravil ter medicinsko-tehničnih pripomočkov

☎ 040 3995943 (Puccini)

☎ 040 3995929 (Milje)

## **Območna enota 4**

### **Ambulantno zdravljenje in zdravljenje na domu**

☎ 040 3997224 (ambulantno)

☎ 040 3997385 (na domu)

### **Patronažna ambulanta**

Via G. Sai 7

☎ 040 3997224

☎ 040 3997450

☎ Faks 040 3997337

✉ ambulatorio.d4@aas1.sanita.fvg.it

Ponedeljek, četrtek od 8.00 do 18.30 ure  
Torek, sreda in petek od 8.00 do 14.00 ure

### **Patronažna služba in nega na domu**

Via G. Sai, 7

☎ 040 3997385 ☎ 040 3997386

✉ sid.dist4@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 8.00 do 13.00 ure

### **Naročilnice in razdeljevanje zdravil ter medicinsko-tehničnih pripomočkov**

☎ 040 3997224 ☎ 040 3997450

☎ Faks 040 3997337

✉ ambulatorio.d4@aas1.sanita.fvg.it

### **Naročilnice in razdeljevanje zdravil ter medicinsko-tehničnih pripomočkov**

☎ 040 3997453

Od ponedeljka do petka od 8.00 do 11.00 ure

## **Cure ambulatoriali e domiciliari. Responsabili**

### **Območna enota 1**

Odgovorna oseba: Antonella Benedetti

Odg. osebi za patronažno službo: Claudia Buri, Raffaella Fonda (ambulantno)

Odg. osebi za patronažno službo: Sandra Giussi, Raffaella Fonda (na domu)

### **Območna enota 2**

Ambulantno zdravljenje in zdravljenje na domu: Carlo Rotelli

Odg. oseba za patronažno službo: Lara Schrey (ambulantno)

Odg. oseba za patronažno službo: Bianca Lenardoni (na domu)

### **Območna enota 3**

Ambulantno zdravljenje in zdravljenje na domu: Cristina Montesi

Odg. oseba za patronažno službo: Alessandra Brunetta (ambulantno)

Odg. oseba za patronažno službo: Vanessa Stemberger (na domu)

### **Območna enota 4**

Ambulantno zdravljenje in zdravljenje na domu: Maria Teresa Benazzi

Odg. oseba za patronažno službo: Giorgio Ruzzier (ambulantno)

Odg. oseba za patronažno službo: Franco Predolin (na domu)

## Starostniki in domovi

Z namenom uvajanja programov osebno naravnane zdravstvene varstva, v katerih upoštevamo težave starih oseb in njihovega okolja, tesno sodelujemo z drugimi zdravstvenimi in socialnimi službami. Če potrebujete pomoč vi sami (ali vaš družinski član, znanec, prijatelj, sosed), se lahko obrnete na naše ustanove. Glede na potrebe smo v stanju:

- zagotoviti zdravstveno oskrbo na domu,
- načrtovati in organizirati sprejem v negovalno bolnišnico,
- vas vključiti v program pomoči na daljavo,
- zagotoviti zdravstveno oskrbo oskrbovancem domov in tistim, ki obiskujejo dnevni center.

V vsaki območni enoti deluje diagnostični center za kognitivne motnje oz. območni diagnostični center za dementna stanja, kjer vam lahko svetujejo, opravijo diagnostiko in nudijo zdravstveno oskrbo, vas usmerijo in pomagajo pri postopkih potrebnih za pridobitev različnih oblik olajšav in podpor v skladu z državnimi in mednarodnimi predpisi.

### Usmerjanje in svetovanje

Za usmerjanje in svetovanje se lahko obrnete na enotno mesto za celovito obravnavo starostnikov (EMCOS) vaše območne enote. EMCOS je svetovalna služba, kjer skupaj z občinskim socialnim delavcem analiziramo težave in iščemo najbolj primerne rešitve. Lahko vam nudimo informacije o pogojih in načinih dostopa do služb (javne, privatne ali s tretjega sektorja) za starostnike.

Sodelavec Enotnega mesta za celovito obravnavo starostnikov lahko v posebnih primerih sproži postopke za koriščenje sredstev iz Sklada za spodbujanje samostojnosti oseb s posebnimi potrebami (FAP), ki predstavlja eno od oblik pomoči nesamostojnim osebam. Koriščenje je možno v sorazmerju z oceno kazalnika enakovrednega ekonomskega stanja in je vezano na izdelavo osebno naravnane programa.

Priporočamo vam, da po telefonu preverite uradne ure, ki se med letom lahko spreminjajo.

## Obravnava starostnika

Na osnovi stopnje potrebe po zdravstveni oskrbi in v dogovoru z osebo ter družino sestavimo osebno naravnani program, poiščemo tudi najbolj ugodno ponudbo za bivanje v domu. Obravnava poteka na osnovi (vsestranskih) pregledov, pri katerih upoštevamo starostnikove potrebe in možnosti v njegovem lastnem okolju (družina, bivalni pogoji, socialne razmere, socialno-ekonomske razmere in drugo). Na koncu se odločimo za najbolj ugodno strategijo izvajanja. V bolj zapletenih primerih obvestimo območno komisijo, ki jo sestavljajo občinska socialna služba in morebitni drugi strokovnjaki.

### Dostop

Če nekdo do vaših družinskih članov ali oseba, za katero skrbite, potrebuje zdravstveno oskrbo, se lahko obrnete na:

- enotno mesto za celovito obravnavo starostnikov vaše območne enote,
- zdravnika splošne medicine,
- enoto za starostnike in domove vaše območne enote (v območni enoti 3 na sprejem).

V primeru da je oseba hospitalizirana, naše ukrepanje običajno zahtevajo neposredno bolnišnični zdravniki. Vsekakor pa nam lahko kdorkoli sporoči zadevno potrebo.

### Patronažna služba in nega na domu

Zagotavljamo izvajanje zdravstvenih storitev, ki so opredeljene v individualnem načrtu, ki je bil izdelan v dogovoru s starostniki, družinskimi člani in drugimi, po potrebi vključenimi strokovnimi delavci (zdravniki splošne medicine, zdravniki specialisti, fizioterapevti, socialni delavec, psiholog, nutricionist). Potek načrta spremlja odgovorni patronažni delavec (*case manager*). Patronažna služba in nega na domu predstavljata osnovne storitve zdravstvenega varstva in sta brezplačni

## **Celovita pomoč in nega na domu**

V tem primeru zagotavljamo zdravstveni varstvo, medtem ko delavci občinskega socialnega centra skrbijo za pomoč pri vsakodnevni dejavnosti (osebna higiena, mobilnost, prehrana) in za pomoč pri vsakodnevni opravi (čiščenje, režijska opravila).

Potek programa spremlja in preverja odgovorni patronažni delavec. Zdravstvene storitve so brezplačne, medtem ko so oskrbovalno-negovalne storitve, ki jih zagotavlja občina, odvisne od ocene kazalnika enakovrednega ekonomskega stanja in nezmožnosti domačega socialnega okolja. Uporabnik lahko zaprosi občino za olajšavo pri plačilu koriščenih storitev.

## **Služba za pomoč na domu**

V tem primeru občinske službe nudijo pomoč osebi z omejeno samostojnostjo pri opravljanju vsakdanjih opravil (osebna higiena, mobilnost, prehrana), pri hišnih opravilih in izvrševanju morebitnih naročil pomoči potrebne osebe.

Koriščenje te storitve poteka na osnovi ocene kazalnika enakovrednega ekonomskega stanja in nezmožnosti domačega socialnega okolja.

## **Dežurna služba na domu za vsakodnevna opravila**

V primeru nepričakovanih kritičnih situacij, ki starostniku ali njegovemu življenjskemu okolju onemogočajo opravljanje svojih potreb, se lahko obrnete na to službo, ki jo izvaja občinska socialna služba.

Pomoč je takojšnja in je omejena na nujne situacije. Prvih sedem dni je brezplačna, nakar se tarifa izračuna na osnovi ocene kazalnika enakovrednega ekonomskega stanja in nezmožnosti domačega socialnega okolja.

## **Pogodbeni dnevni center**

Ti centri so namenjeni socialnim potrebam starostnikov in omogočajo izpolnjevanje primarnih potreb izven domačega okolja (osebna

higiena, prehrana). Za pridobitev morebitne oskrbnine se morate obrniti na območno enoto za oceno zmožnosti in sposobnosti starostnika.

## Negovalne bolnišnice

Negovalne bolnišnice so namenjene osebam, ki potrebujejo rehabilitacijo in psihofizično okrevanje, ki ga ni mogoče zagotoviti na domu.

Vsaka območna enota ima preko ustanove za starostnike na voljo določeno število postelj.

Osebe so načeloma sprejete v pripadajočo negovalno bolnišnico območne enote.

Terapevtsko-rehabilitacijski program in ležalna doba sta odvisna od potreb, o katerih skupaj odločajo področni zdravstveni delavci in zaposleni v negovalnih bolnišnicah.

Nastanitev običajno ne more biti daljša od 30 dni. V nasprotnem primeru je potrebno doplačilo za nezdravstveni del stroškov za vsak dan bivanja po preteku 30. dne do odpusta.

Na osnovi deželnih predpisov je možna *nastanitev za izboljšanje stanja* v trajanju največ 20 dni. Namen bivanja je pomagati osebam, ki skrbijo za starostnika.

Po odpustu, o katerem odloča območna ekipa, bivanja v negovalni bolnišnici ni mogoče samovoljno podaljšati.

### **Dostop**

Če oseba biva na domu, potem možnost za sprejem v negovalno bolnišnico ocenijo zdravnik splošne medicine in osebje ustanove za starostnike. V ostalih primerih o sprejemu odloča praviloma ustanova, v kateri je oseba hospitalizirana.

### **Nastanitev v negovalni bolnišnici v drugi pokrajini**

Sistem značilnosti, kriterijev in načinov za sprejem v negovalno bolnišnico ni enoten na državnem nivoju, ker je osnovan na

posebnostih deželne zakonodaje. Vsekakor morate za soglasje vedno zaprositi svoje zdravstveno podjetje, kajti izdano soglasje je zagotovilo za kritje stroškov.

Nastanitev v negovalni bolnišnici Tržaške pokrajine je podrejena klinično-funkcionalni oceni s strani območnega osebja. Vse potrebne informacije lahko dobite pri osebju negovalne bolnišnice.

## Oskrbovalno-negovalni domovi (domovi počitka)

### **Dom hotelskega tipa**

Namenjen je samostojnim osebam. Oskrbovalnino plačujejo starostniki sami ali njihovi družinski člani. Morebitne zdravstvene storitve zagotavljajo območne službe.

### **Večnamenski domovi**

Namenjeni so starostnikom, ki ne morejo skrbeti sami zase, vendar ne potrebujejo stalne zdravniške in patronažne oskrbe ter nege. Oskrbovalnino plačujejo starostniki sami ali njihovi družinski člani. Morebitne zdravstvene storitve zagotavljajo območne službe.

### **Večnamenski domovi razreda A**

Namenjeni so nesamostojnim osebam, ki potrebujejo patronažno nego. Oskrbovalnino plačujejo starostniki sami ali njihovi družinski člani. Morebitne zdravstvene storitve plačuje AAS1 samo v primeru, da se je za nastanitev odločila komisija, ki jo je angažirala ustanova za starostnike in domove.

### **Varovana stanovanja**

Namenjena so osebam z visoko stopnjo nesamostojnosti in s potrebami po stalni zdravstveni oskrbi. V teh stanovanjih je zagotovljena 24-urna prisotnost patronažne službe.

Gre za privatne ustanove. Oskrbovalnino plačujejo oskrbovanci sami ali njihovi družinski člani. Zdravstvene storitve plačuje AAS1 samo v primeru, da se je za nastanitev odločila komisija, ki jo je angažirala ustanova za starostnike in domove.

Če o sprejemu v *večnamenski dom razreda A in varovana stanovanja* ni odločala komisija, potem se zaposleni v domu lahko obrnejo na območno enoto bivanja oskrbovanca. Uvedli bodo postopke za *ugotavljanje nesamostojnosti* in določitev osebno naravnane programa, od katerih je odvisna udeležba dežele pri plačevanju oskrbovalnine.

### **Poslabšanje stanja oskrbovanca: zahteva za klinično-funkcionalno oceno**

Lahko se obrnete tako na zdravnika splošne medicine kot na direktorja večnamenskega doma, ki bosta sklicala območno komisijo.

## **Programi sosedске pomoči in splošne pomoči**

### **Pomoč na daljavo, projekt Amalija, dnevnik jemanja zdravil**

Pomoč na daljavo je služba za daljinski nadzor in hranjenja ključev, ki v primeru potrebe zagotavlja dežurno službo.

Projekt Amalija je nastal za boj proti izolaciji osamelih starostnikov. Osebo kličejo ob določenih urah, da preverijo njeno stanje in njene morebitne potrebe.

Dnevnik jemanja zdravil je služba za opozarjanje in za pomoč pri rednem jemanju zdravil.

### **Dostop**

Če vi sami, vaš družinski član ali družinski član, za katerega skrbite, potrebuje pomoč, se lahko obrnete na ustanovo za starostnike in domove pripadajoče območne enote.

Te storitve je treba plačati v celoti ali polovično, kar je odvisno od ekonomskih razmer prosilca in njegove družine.



## Poslabšanje kognitivnih funkcij

Brez napotnice lečečega zdravnika se lahko obrnete na diagnostični center za kognitivne motnje ali območni diagnostični center za dementna stanja svoje območne enote.

## Imenovanje uradnega zastopnika

Delno ali popolno oz. začasno ali stalno imenovanje uradnega zastopnika je predvideno za osebe, ki niso v stanju poskrbeti za svoje lastne interese v zvezi z boleznijo, zmanjšano fizično ali psihično sposobnostjo.



## Starostniki in domovi: izpostave, uradne ure in kontaktni podatki

### Območna enota 1

Roiano - Via L. Stock, 2/2;

☎ 040 3997808 📠 040 3997865

✉ [unita.valutazioneD1@aas1.sanita.fvg.it](mailto:unita.valutazioneD1@aas1.sanita.fvg.it)

Od ponedeljka do petka od 8.30 do 10.30 ure

### Enotno mesto za celovito obravnavo

Roiano - Via L. Stock, 2/2

☎ 040 3997840 📠 040 3997865

Torek in petek od 9.00 do 12.00 ure

Devin, Nabrežina,

Borgo S. Mauro 124

☎ 040 2017387

Torek od 9.00 do 11.00 ure

### Diagnostični center za kognitivne motnje

Via Stock, 2/2

☎ 040 3997808

Sprejemamo po predhodnem naročilu od 8.30 do 10.30 ure

Negovalna bolnišnica

IGEA, Via Valdirivo, 29

☎ 040 630100

✉ [rsaigea@tiscalinet.it](mailto:rsaigea@tiscalinet.it) ([www.igea.it](http://www.igea.it))

### Območna enota 2

Bolnišnica Maggiore - Via della Pietà, 2/1

☎ 040 3992942

📠 040 3992931

✉ [uoa.dist2@aas1.sanita.fvg.it](mailto:uoa.dist2@aas1.sanita.fvg.it)

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 11.00 ure

### Enotno mesto za celovito obravnavo

Via Locchi, 27

☎ 040 6758640

Torek in petek od 9.00 do 12.00 ure

## Diagnostični center za kognitivne motnje

Via della Pietà, 2/1

☎ 040 3992938

Sprejemamo po predhodnem naročilu

Negovalna bolnišnica

San Giusto, Via Pascoli, 31

☎ 040 3998179

✉ rsa.sangiusto@aas1.sanita.fvg.it

## Območna enota 3

Valmaura - Via Valmaura, 59

☎ 040 3995829 ☎ 040 3995900

☎ 040 3995823

✉ dist3.valmaura@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 8.00 do 13.00 ure

## Enotno mesto za celovito obravnavo

Via Valmaura, 59

☎ 040 3995829

Torek in petek od 9.00 do 12.00 ure

Milje, Via Roma, 22

☎ 040 271870 ☎ 040 272890

Sreda od 9.00 do 11.00 ure

Dolina, Località Dolina 270

☎ 040 8329210

Četrtek od 9.00 do 11.00 ure

## Diagnostični center za kognitivne motnje

Via Valmaura, 59

☎ 040 3995900

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 11.00 ure

Negovalna bolnišnica

CASA VERDE, Via di Servola, 180

☎ 040 830074

✉ casaverde@universiis.it

## Območna enota 4

Via G. Sai, 7

☎ 040 3997388 ☎ 040 3997461

✉ anziani.dist4@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 8.00 do 10.00 ure

## Enotno mesto za celovito obravnavo

Via Pascoli, 35/1

☎ 040 6780731

Torek in petek od 9.00 do 12.00 ure

## Diagnostični center za kognitivne motnje

Via Sai, 7

☎ 040 3997611 ☎ 040 3997388

Od ponedeljka do petka od 8.00 do 10.00 ure

Negovalna bolnišnica Mademar,  
Via Madonna del Mare, 16

☎ 040 3220215

✉ rsa.mademar@societadolce.it

## Urad skrbstvenega organa

Civilno in kazensko sodišče Trst

Foro Ulpiano, 1 – soba 103

☎ 040 7792463 ☎ 040 7792272

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00 ure

## Odgovorne osebe

- Območna enota 1   Odgovorna oseba: Vladimir Selmo  
Odg. oseba za patronažno službo:  
    Sabrina Vigliani (starostniki)  
    Fabio Cimador (domovi)
- Območna enota 2   Odgovorna oseba: Giacomo Benedetti  
Odg. oseba za patronažno službo:  
    Paola Comuzzi (starostniki)  
    Rosanna Favretto (domovi)  
    Antonella Geri (negovalna bolnišnica San Giusto)
- Območna enota 3   Odgovorna oseba: dr. Barbara Mazzoleni  
Odg. oseba za patronažno službo:  
    Silvia Bertolissi (starostniki)  
    Luigi Marrazzo (domovi)
- Območna enota 4   Odgovorna oseba: Carlo De Vuono  
Odg. oseba za patronažno službo:  
    Giuliano Galante (starostniki)  
    Norma Bertogna (domovi)

## Diabetološki center

Skrbimo za preprečevanje sladkorne bolezni in za celovito obravnavo težav oseb, ki trpijo za to boleznijo, in za izboljšanje njene kakovosti življenja.

Sladkornim bolnikom v naših enotah:

- olajšamo dostop do zdravljenja,
- nudimo informacije, jih usmerjamo in jim pomagamo pri samostojnem obvladovanju bolezni in pri pravočasnem odkrivanju komplikacij,
- izdajamo potrdila za oprostitev plačila soudeležbe pri zdravstvenih stroških, za priznavanje invalidnosti in za podaljšanje vozniškega dovoljenja.

Na območnih izpostavah delajo tudi prostovoljci društva *Nuova Assodiabetici Trieste (Novo društvo diabetikov Trst)*, ki opravljajo pomembno dejavnost, to je da prisluhnejo in svetujejo bolnikom. Pravzaprav gre za pomoč ljudi z enakimi težavami oziroma oseb z enakimi izkušnjami z boleznijo, ki so se že morali soočiti z enakimi težavami. Prostovoljci so na voljo za poslušanje, svetovanje, predlaganje možnih rešitev v zvezi z vsakdanjim življenjem. Skupaj z diabetološko službo vas naučijo pravilne uporabe aparatov za samostojno merjenje krvnega sladkorja in sodobnih inzulinskih svinčnikov. Usmerijo vas v uživanje zdrave hrane, ustrezen način življenja in nadziranje sladkorne bolezni, da se ne pojavijo komplikacije.

## Obravnavo sladkornega bolnika

Naš cilj je pomagati sladkornim bolnikom, da razvijejo zavest in sposobnosti za čim bolj samostojno obvladovanje sladkorne bolezni in za prepoznavanje situacij, v katerih morajo poiskati zdravniško pomoč. Sladkornemu bolniku, njegovim družinskim članom in njihovim skrbnikom nasploh zagotavljamo:

- individualno ali skupinsko zdravstveno vzgojo za obvladovanje sladkorne bolezni,
- vzgojo za preprečevanje komplikacij, predvsem diabetičnega stopala,
- preglede in kontrole na domu ali v domovih,
- individualno ali skupinsko dietetično svetovanje,
- usposabljanje za samostojno nadzorovanje in jemanje inzulina,
- nego diabetičnega stopala, po potrebi tudi s predpisovanjem in prevzemom vložkov za čevlje in nogavic, izdelavo mavčnih čevljev za razbremenitev stopala,
- usposabljanje za uporabo mikroinfuzorja in za neprestano nadziranje krvnega sladkorja (aparatus za celodnevno merjenje krvnega sladkorja),
- v sodelovanju s prostovoljnimi društvi organiziramo šolske tabore.

#### Zagotavljamo:

- kirurško obravnavo diabetičnega stopala v okviru protokola širšega območja v sodelovanju z diabetološkim oddelkom iz Tržiča,
- diagnostiko periferne arterijske bolezni in sistematske preglede zmanjšane krvnega pretoka v sodelovanju s centrom za kardiovaskularne bolezni,
- svetovanje proti kajenju v sodelovanju s centrom za zdravljenje odvisnosti od tobaka in oddelkom za preventivo,
- sistematske preglede okvare mrežnice zaradi sladkorne bolezni v sodelovanju z okulisti območnih enot.

## Specialistične ambulante

Za prvi pregled se lahko obrnete na diabetološki center. Napotnica ni potrebna, vendar je zaželeno, da vas tja napoti zdravnik splošne medicine.

Čakalna doba je odvisna od bolj ali manj nujnega kliničnega stanja. Za lažjo določitev klinične prednosti vam priporočamo, da zahtevate pregled in s sabo prinesete:

- napotnico zdravnika splošne medicine z navedbo vzroka napotitve,

- zadnji izvid (ne sme biti starejši od dveh mesecev) naslednjih hematoloških preiskav: krvni sladkor in glikemični indeks, skupni holesterol, HDL in trigliceridi, kreatinin, urinski pregledi in mikroalbuminurija,
- seznam vseh zdravil, ki jih jemljete (ne samo zdravil za sladkorno bolezen),
- morebitne specialistične izvide in odpustnice iz bolnišnice,
- morebitni merilnik krvnega sladkorja (glukometer) in morebitni dnevnik samokontrole krvnega sladkorja,
- zdravstveno izkaznico v papirni obliki,
- morebitna potrdila o oprostitvi plačila.

Po opravljenem prvem pregledu se bomo dogovorili o programu zdravljenja in obravnave.

Če niste oproščeni, boste morali za prvi pregled plačati dodatno zavarovanje. Če vas bomo prevzeli v obravnavo, bomo ob vsakem pregledu določili rok za naslednji pregled. Zaradi kakršne koli potrebe pa se lahko brez naročanja obrnete na diabetološki center v vaši območni enoti.

Na pregledih lahko opravite nenapovedano meritev krvnega sladkorja. Kontrolne preglede praviloma opravljate vedno pri istem zdravniku.

## Specialistične storitve na domu

Obrniti se morate na zdravnika splošne medicine, ki se bo z nami dogovoril o najbolj primernem načinu izvedbe.

## Sladkorna bolezen v nosečnosti

Noseče ženske napotimo na diabetološki center pripadajočega območne enote, če pregledi v nosečnosti pokažejo povišano vrednost krvnega sladkorja.

Dostop do storitve je prost. Lahko se obrnete neposredno brez napotnice lečečega zdravnika.

Prosimo vas, da s sabo prinesete izvid krvnih preiskav, seznam morebitnih zdravil, ki jih jemljete, in porodniške ultrazvoke, če jih imate.

Skupaj s porodniško-ginekološko kliniko Burlo in območnimi družinskimi svetovalci smo pripravili diagnostično-terapevtsko obravnavo za sistematske preglede, pravočasno postavitev diagnoze in zdravljenje nosečnostne sladkorne bolezni.

## Neprekinjena zdravstvena oskrba po odpustu iz bolnišnice

Območni diabetološki center morajo obvestiti bolnišnični zdravniki ali privatne klinike, v kateri je hospitaliziran bolnik s sladkorno boleznijo. Diabetološki center lahko obvestijo tudi sam diabetik ali njegovi družinski člani.

## Mladostniki s sladkorno boleznijo

Skupaj s pediatrično kliniko Burlo smo se odločili za prehod zdravstvene obravnave med 16. in 18. letom starosti.

Če ste mladostnik s sladkorno boleznijo, vam bomo po prehodnem obdobju, v katerem vas bodo obravnavali obe službi, odobrili prehod na območni diabetološki center.

## Oprostitev plačila dodatnega zavarovanja

Če še niste oproščeni plačila, se morate z napotnico za pregled svojega zdravnika splošne medicine in z laboratorijskim izvidom vaše bolezni (krvni sladkor na tešče oziroma glikirani hemoglobin oziroma glikemični indeks) obrniti na diabetološki center območja, pod katerega spadate.

S potrdilom zdravnika diabetološkega centra morate iti v računovodsko pisarno vaše območne enote.

Tam vam bodo izdali novo potrjeno zdravstveno kartico v papirni obliki s seznamom storitev oproščenih plačila (koda 013-250).

V skladu z veljavnimi predpisi ste oproščeni soudeležbe pri plačilu samo za preglede in preiskave v zvezi s sladkorno boleznijo.

## Invalidnost

Če še niste obravnavani kot invalidna oseba, se morate naročiti na pregled v diabetološkem centru območne enote, pod katero spadate, in utemeljiti zahtevo.

S sabo prinesite zadnji izvid (ne sme biti starejši od 3 do 4 mesecev) o krvnem sladkorju, glikiranem hemoglobinu, mikroalbuminuriji in kreatininemiji ter morebitne specialistične izvide o morebitnem pojavu komplikacij (očesno ozadje, okulistični pregled, EKG, kardiološki pregled, ultrazvočna preiskava (barvni dopler precerebralnih arterij na vratu). Izdali vam bodo potrdilo za uvedbo postopka po elektronski poti na spletni strani INPS-ja ali preko centra za socialno skrbstvo.

## Podaljšanje voznškega dovoljenja

Če še niste obravnavani, se lahko en do dva meseca pred potekom voznškega dovoljenja obrnete na diabetološki center vaše območne enote. S seboj prinesite naslednjo dokumentacijo:

- napotnico za diabetološki pregled za izdajo voznškega dovoljenja, ki jo napiše zdravnik splošne medicine,
- zadnji izvid (mora biti star manj kot šest mesecev) vrednosti glikiranega hemoglobina,
- izvide (morajo biti stari manj kot 12 mesecev) kreatinimije, mikroalbuminurije, očesnega ozadja in elektrokardiograma,
- seznam vseh zdravil, ki jih jemljete (ne samo tistih za sladkorno bolezen).



## Aparati za samokontrolo sladkorne bolezni

Aparate za merjenje krvnega sladkorja, lancete in igle za inzulinske svinčnike lahko dobite samo, če je na vaši zdravstveni kartici navedena koda za oprostitvev plačila. Z receptom izbranega zdravnika splošne medicine ali pediatra pojdite v lekarno (uradno dovoljenje ni potrebno).



### Diabetološki center: izpostave, uradne ure in kontaktni podatki

#### Območna enota 1

Roiano - Via L. Stock

☎ 040 3997806 📠 040 3997865

✉ segr.diabd1@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00 ure

Nabrežina, Aurisina 108/D

☎ 040 3997806 (naročanje članov)

#### Assodiabetici

Via L. Stock, 2/2. Petek od 10.00 do 12.00 ure

#### Območna enota 2

Bolnišnica Maggiore - Via Pietà, 2/1

☎ 040 3992987 📠 040 3992985

✉ segr.diabd2@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00 ure

#### Assodiabetici

Via Pietà, 2/1  
Petek od 9.30 do 11.30 ure

#### Diabetološki center: odgovorne osebe

Območna enota 1 Alessandra Petrucco

Območna enota 2 Elena Manca

Območna enota 3 Riccardo Candido

Območna enota 4 Elisabetta Caroli

Odg. oseba za patronažno službo: Nevia Daris

#### Območna enota 3

Via G. Puccini, 50

☎ 040 3995949 📠 040 281455

✉ segr.diabd3@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00 ure

Milje, Piazza della Repubblica

☎ 040 3995929 📠 040 3995934

✉ segr.diabd3@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 8.00 do 19.00 ure

#### Assodiabetici

Via G. Puccini, 48/50. Torek in četrtek od 9.00 do 12.00 ure

#### Območna enota 4

Via G. Sai, 7

☎ 040 3997592 📠 040 3997337

✉ segr.diabd4@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00 ure

## Rehabilitacija

Izvajamo vsestranske strokovne posege; ocenjevalne, diagnostične, terapevtske in preventivne preglede za:

- zagotavljanje neprekinjene terapije in rehabilitacije,
- zmanjšanje primanjkljaja v primeru patološkega izvida,
- omogočitev invalidni osebi udeležbo v socialnem življenju in medosebnih razmerjih,
- zvišanje nivoja samostojnosti invalidnih oseb.

Naša dejavnosti zajema tudi preglede, izdajo receptov, dobavo in prevzem medicinsko-tehničnih pripomočkov, usposabljanje za uporabo pripomočkov, ortez in protez za izboljšanje kakovosti življenja in samostojnosti osebe.

Naše posege izvajamo tako na območnih izpostavah kot na domu ali v vašem življenjskem okolju.

Zaposleni na območnih rehabilitacijskih ustanovah obravnavajo odrasle osebe, medtem kot zaposleni na zavodu za zdravstveno varstvo otrok in mladine zagotavljajo storitve za mladoletnike.

## Ambulantne storitve

### Fizioterapija

Za dostop do območnih rehabilitacijskih ustanov potrebujete napotnico lečečega zdravnika (zdravnik splošne medicine ali specialist) z navedbo kode prednostne obdelave diagnostičnega posega. Naročanje poteka preko enotnega centra za naročanje. Območni fizioterapevt bo opravil predvsem preglede:

- s kodo prednostne obdelave B (v kratkem) in D (odloženo),
- za namene predpisovanja pripomočkov,
- za morebitno predpisovanje hidrokineziterapije (takšen pregled lahko opravi tudi specialist privatne klinike Pineta del Carso),
- za izvide nevrološke bolezni.

Fizioterapevtske preglede lahko opravite tudi pri specialistih privatnih

akreditiranih ustanov s sklenjeno pogodbo.

Če niste oproščeni, boste morali pred pregledom plačati dodatno zavarovanje.

### ***Po kirurškem posegu za odstranitve dojke in odstranitve dela dojke***

Za koriščenje preventivnih posegov in obravnavo komplikacij boste potrebovali napotnico za *fiziatrični pregled za izvide posegov odstranitve dojke ali odstranitve dela dojke*, ki jo napiše vaš lečeči zdravnik (zdravnik splošne medicine ali specialist). Naročanje poteka preko enotnega centra za naročanje.

Ambulanta za ženske operirane na dojki se nahaja v rehabilitacijski ustanovi območne enote 4.

Če niste oproščeni, boste morali pred pregledom plačati dodatno zavarovanje.

### **Foniatrija**

Potrebujete napotnico za *foniatrični pregled*, ki jo napiše zdravnik splošne medicine ali fizioter območne enote, pod katero spadate. Naročanje poteka preko enotnega centra za naročanje.

Foniatrična ambulanta se nahaja v območni enoti 1.

Če niste oproščeni, boste morali pred pregledom plačati dodatno zavarovanje.

### **Rehabilitacijske ocene in obravnave**

(fizioterapija, logopedija in delovna terapija)

#### ***Odrasli***

Lahko se obrnete na rehabilitacijsko ustanovo vaše območne enote.

Vedeti morate, da bas bodo obravnavali samo:

- na osnovi napotnice po hospitalizaciji v okviru programa neprekinjene rehabilitacije, ki je bil določen pred odpustom,
- na osnovi napotnice območnega fiziatra,
- v okviru specifičnih programov obravnave po pregledu pri območnem terapevtu.

V vseh ostalih primerih potrebujete za pregled na eni od pogodbenih ustanov napotnico lečečega zdravnika (rdeča napotnica) ali

območnega fiziatra. Naročanje poteka preko enotnega centra za naročanje. Ne glede na to, kdo vas je napotil, morate pred pregledom plačati dodatno zavarovanje.

### **Mladoletniki**

Rehabilitacijski pregledi in obravnave potekajo v okviru programov obravnave, ki jih pripravljajo in usklajujejo na območnih ustanovah za zdravstveno varstvo otrok in mladine.

## **Neprekinjena zdravstvena oskrba po odpustu iz bolnišnice**

Našo storitev zahtevajo neposredno zdravniki tržaških ortopedskih bolnišničnih ustanov in pogodbenih privatnih klinik za posege po presoji ortopedske kirurgije, s katerimi smo sklenili sporazum o neprekinjeni rehabilitaciji.

Rehabilitacijski program temelji na večstranski oceni (klinična, socialna in funkcionalna), ki jo opravi osebje rehabilitacijske ustanove območne enote, pod katero spada hospitalizirana oseba, in jo lahko delimo na več nivojev:

- ambulantni,
- na domu,
- namestitev negovalno bolnišnico,
- hospitalizacija v privatno kliniko Pineta del Carso ali v ustanovo za bolnišnično rehabilitacijsko medicino.

## **Storitve na domu**

### **Fizioterija**

Če ste družinski član ali pomagata osebi, ki je ne morete odpeljati v ambulanto, se morate z napotnico za *fiziatrični pregled na domu* zdravnika splošne medicine, ki mora navesti podatke o diagnostičnem posegu, obrniti neposredno na rehabilitacijsko ustanovo območne enote, pod katero spadate. Obiski na domu so brezplačni.

## **Foniatrija**

Storitev je namenjena izključno osebam, ki so bile že obravnavane na območnih ustanovah. Napotnica ni potrebna, ker zdravniki območnih ustanov ambulantni za foniatrijo neposredno sporočijo potrebe oseb, ki jih obravnavajo.

## **Rehabilitacijske ocene in obravnave**

(fizioterapija, logopedija in delovna terapija)

### ***Odrasli***

Naš poseg zahtevajo neposredno:

- fiziatri območne enote,
- druge območne ustanove
- ali zdravniki bolnišničnih ustanov za nevrologijo in ortopedijo, pogodbenih privatnih klinik (posegi ortopedske kirurgije) v okviru programov nadaljevanja rehabilitacije po hospitalizaciji.

Če ste družinski član ali pomagate osebi, ki je ne morete odpeljati v ambulanto, se morate obrniti neposredno na rehabilitacijsko ustanovo območne enote.

Pregledi in obravnave potekajo v okviru programov obravnave, ki jih pripravljajo in usklajujejo na območnih ustanovah za zdravstveno varstvo otrok in mladine.

## **Usmerjanje in svetovanje invalidnim osebam**

Razen na naše območne rehabilitacijske ustanove se lahko obrnete na operativno enoto območja, pod katerega spadate, ali pa obiščete spletno stran [www.triesteabile.it](http://www.triesteabile.it).

# Obravnavava osebe s težko invalidnostjo

(18 - 64 let)

Projekt obravnave je izdelan na mnenja veččlanske ekipe za oceno invalidnosti.

Pri oceni upoštevajo vse potrebe osebe in njenega življenjskega okolja (družinsko, bivalno, socialno, socialno-ekonomsko in drugo), da ugotovijo najprimernejše strategije. V dogovoru z invalidno osebo in družino določijo osebnostno naravnani načrt namenjen za doseganje čim višjih možnih nivojev samostojnosti. V projekt lahko vključijo različne subjekte in službe (zdravniki, zdravstveni delavci, patronažna služba in vzgojne ustanove) kot tudi različne instrumente kot na primer sklad za možno samostojnost, sklad za težka stanja in sklad za amiotrofično lateralno sklerozo.

V projektu *obrnave* je lahko predviden tudi sprejem v bivalne in polstacionarne oskrbovalno-negovalne ustanove v Furlaniji-Juljski krajini ali drugih deželah. Stanje trajno spremlja odgovorni patronažni delavec (*case manager*), ki je član ekipe.

## Dostop

Če ste družinski član ali skrbite za osebo s težko invalidnostjo na domu, se lahko za oceno njenega stanja obrnete na:

- operativno območno enoto, pod katero spadate ali
- zdravnika splošne medicine ali
- rehabilitacijsko ustanove območne enote, pod katero spadate.

Če gre za hospitalizirano osebo, potem zdravniki bolnišnične ustanove uredijo vse potrebno za načrtovanje nadzorovanega odpusta in za nadaljnjo obravnavo.

## Sklad za možno samostojnost

To je sklad za zagotavljanje denarne podpore socialno šibkim osebam, ki brez pomoči drugih ne morejo samostojno skrbeti za invalidno osebo in ohranjevati normalne medsebojne odnose.

Sredstva sklada lahko koristijo osebe, katerih skupni družinski

prihodki ne presegajo v deželi določene višine. Koriščenje poteka na osnovi osebno naravnane načrta, ki ga pripravijo zdravstvene in socialne službe glede na razpoložljiva sredstva deželnih skladov.

Predvidene so različne vrste pomoči:

- a) dodatek za samostojnost za družine, ki skrbijo za osebe s težko invalidnostjo, ki jo ocenijo območne službe,
- b) dodatek za družinsko pomoč za družine, ki za nego družinskih članov s težko invalidnostjo potrebujejo vsaj 20-urno tedensko pomoč na osnovi pogodbe o delu,
- c) prispevek za samostojno življenje in druge oblike enakopravnega življenja kot tudi vključitev v socialno življenje je namenjen osebam s težko invalidnostjo v starosti med 18 in 64 leti.,
- d) finančna podpora projektom v korist oseb s težavami duševnega zdravja.

### **Sklad za težka stanja**

Sredstva sklada so namenjena za pomoč na domu osebam, ki potrebujejo intenzivno zdravstveno oskrbo in celovito ter neprestano pomoč 24 ur na dan.

Prispevek ja namenjen za nego in zdravstveno varstvo oseb:

- a) s težkimi možganskimi poškodbami,
- b) s poškodbami hrbtnega mozga od C1 do C4, ki so zaradi tega postale tetraplegiki,
- c) s težkimi nevrološkimi boleznimi, ki so pojavile v odrasli dobi z izključeno degenerativno možgansko boleznijo s posledičnimi dementnimi stanji.

Za koriščenje sredstev sklada družinski prihodki ne smejo presegati pragovne višine, ki jo določi dežela.

### **Sklad za bolnike z amiotrofično lateralno sklerozo**

Program pomoči je namenjen za pomoč na domu osebam z amiotrofično lateralno sklerozo s stalnim bivališčem v Furlaniji-Julijski krajini, katerim je zagotovljena pomoč na domu in razpolagajo z diagnostično dokumentacijo, ki jo je izdal priznan

center za obravnavo amiotrofične lateralne skleroze ali enakovredna zdravstvena služba druge dežele.

Za koriščenje ugodnosti družinski prihodki ne smejo presegati pragovne vrednosti, ki jo določi dežela.

## Protetična oskrba

Kot protetična oskrba se razume oskrba:

- z *medinsko-tehničnimi* pripomočki, ki pripomorejo k izboljšanju samostojnosti invalidnih oseb in olajšajo nudenje pomoči (drža in stabilizacija telesa mobilnost in sposobnost hoje, dihanje, prehranjevanje, nega in osebna zaščita, preprečevanje in nega preležanin, osebno in socialno komuniciranje z osebami s težavami sluha in vida),
- s *protezami* za nadomestilo delov telesa (na primer udi, oči, dojke),
- z *ortozami* za podporo oslabeledih funkcij (na primer korzeti, stezniki, ovratniki, slušni aparati).

### Dostop

Če vas je že obravnavala območna ekipa, so vaše potrebe že upoštevali v programu ali načrtu, ki so ga določili skupaj z vami.

Če še niste bili obravnavani, se lahko obrnete neposredno na ustanove vaše območne enote:

- rehabilitacija za potrebe odraslih,
- zdravstveno varstvo otrok in mladine za potrebe mladoletnih.

*Državni in deželni predpisi, ki urejajo to področje, so zelo obsežni in jih še dopolnjujejo. Za podrobnejše informacije v zvezi z vašimi potrebami vam svetujemo da:*

- *obiščete spletno stran [www.aas1.sanita.fvg.it](http://www.aas1.sanita.fvg.it),*
- *pokličete na brezplačno številko 800 991 170,*
- *se obrnete na rehabilitacijske ustanove v vaši območni enoti.*





## Rehabilitacija: izpostave, uradne ure in kontaktni podatki

### Območna enota 1

Roiano - Via L. Stock, 2/4

(nad supermarketom)

☎ 040 3997877 ☎ 040 3997821

✉ riabilitazione.dist1@aaS1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 8.30

10.30 ure

#### Assistenza protesica

☎ 040 3997811 ☎ 040 3997821

✉ uffinvalidi.dist1@aaS1.sanita.fvg.it

Torek od 9.00 do 12.00 ure,

četrtek od 13.30 do 16.30 ure

### Območna enota 2

San Giacomo - Via del Muraglione, 1

☎ 040 3478796 ☎ 040 3481563

✉ riabilitazione.dist2@aaS1.sanita.fvg.it

Ponedeljek in petek od 9.00

do 12.30 ure, sreda od 12.00

do 15.00 ure

#### Protetična oskrba

izpostava, uradne ure in kontaktni

podatki so enaki kot za ustanove

### Odgovorne osebe

Območna enota 1 Odgovorna oseba: Sabrina Gasperi

Odgovorna fizioterapevtka: Maria Kufersin

Območna enota 2 Odgovorna oseba: Elena Ellero

Odgovorni fizioterapevt: Ugo Cernecca

Območna enota 3 Odgovorna oseba: Roberta Oretti

Odgovorna fizioterapevtka: Gabriela Cernigoj

Območna enota 4 Odgovorna oseba: Angela Giovagnoli

Odgovorna fizioterapevtka: Elena Zorzetto

### Območna enota 3

Via G. Puccini, 50

☎ 040 3995945 ☎ 040 281455

✉ riabilitazione.dist3@aaS1.sanita.fvg.it

Ponedeljek in četrtek od 12.00 do

14.00 ure

#### Protetična oskrba

☎ 040 3995941 ☎ 040 281455

### Območna enota 4

Via G. Sai, 7

☎ 040 3997333 ☎ 040 3997227

✉ riabilitazione.dist4@aaS1.sanita.fvg.it

Ponedeljek, sreda in petek od 12.00

do 14.00 ure

#### Assistenza protesica

☎ 040 3997316 ☎ 040 3997227

✉ assprotesica.d4@aaS1.sanita.fvg.it

Ponedeljek, sreda in petek od 9.00

do 12.00 ure

### Ambulanta za ženske operirane na dojki

Via G. Sai, 7

☎ 040 3997226 ☎ 040 3997227

✉ riabilitazione.dist4@aaS1.sanita.fvg.it

## Administrativne storitve

Vsem državljanom (italijanskim, Unije in iz tretjega sveta) nudimo informacije in svetovanje v zvezi s potekom administrativnih postopkov in pravilnim koriščenjem olajšav predvidenih v zadevnih predpisih.

Za nekatere postopke se lahko obrnete na katero koli območno enoto, medtem ko nekatere zadeve lahko opravite samo na svoji območni enoti.

Če koga zastopate, potrebujete svoj osebni dokument (tudi kopija), podpisano pooblastilo in osebni dokument osebe, ki jo zastopate.

### Vpis v Državno zdravstveno službo (AAS1)

Lahko se obrnete na eno od pisarn, ki delujejo v vsaki območni enoti.

S sabo morate imeti:

1. veljaven osebni dokument,
2. samopotrđilo o davčni številki,
3. samopotrđilo o prebivališču (samo za osebe s stalnim bivališčem),
4. samopotrđilo o službenem naslovu z navedbo vzroka začasnega bivanja in njegovega trajanja (za stalno bivajoče).

Če ste italijanski državljan:

- s stalnim prebivališčem v eni od občin Tržaške pokrajine,
- stanujoč več kot tri mesece v Tržaški pokrajini zaradi dela, študija ali zdravja. V takem primeru se morate, če se hočete vpisati, najprej izpisati iz zavoda za zdravstveno varstvo enote, iz katere prihajate. Vpis velja eno leto in ga je mogoče po potrebi podaljšati.

Ob vpisu izberite svojega zdravnika splošne medicine ali pediatra.

*Predpisi o vpisu tuje osebe v zdravstveno službo so zelo obsežni in vsebujejo številne razlike glede porekla in vzrokov bivanja.*

*Informacije lahko dobite na naslednjih mestih:*

- spletna stran [www.aas1.sanita.fvg.it](http://www.aas1.sanita.fvg.it),
- na eni izmed območnih administrativnih izpostav,
- brezplačna telefonska številka 800 991170,
- informativna točka za tujce, ki jih upravljajo kulturni posredniki in je na voljo na območni enoti 4.

## Izbrani pediater in zdravnik splošne medicine ter zamenjava

Kadarkoli lahko prekličete svojo odločitev o izbiri zdravnika, za katerega ste se odločili ob vpisu v državno zdravstveno službo:

- v eni izmed administrativnih pisarn v vsaki območni enoti,
- na spletni strani [www.cartaservizi.regione.fvg.it](http://www.cartaservizi.regione.fvg.it), ko ste preverili, ali izbrani zdravnik ni presegel dovoljenega števila pacientov.

Lahko pa izberete tudi zdravnika, ki ima sklenjeno pogodbo s PVZ1 iz območja stalnega bivališča, ki ni presegel dovoljenega števila pacientov, ki je določeno na osnovi državnih in deželnih sporazumov. Seznami pogodbenih zdravnikov v vsakem okolišu so na voljo v območnih administrativnih pisarnah ali na spletni strani [www.aas1.sanita.fvg.it](http://www.aas1.sanita.fvg.it).

Če želite svojega izbranega zdravnika splošne medicine ali pediatra izbrati iz seznama, ki ne spada v vaš okoliš, ali želite podaljšati izbranega pediatra do 16. leta starosti, morate zaprositi za dovoljenje, ki ga dobite na ustanovi za *evidenco sporazumov o zagotavljanju osnovnega in specialističnega zdravstvenega varstva*.

## Zdravstvena kartica

Zdravstveno kartico prejmete ob vpisu v Državno zdravstveno službo. V primeru izgube, kraje ali uničenja se morate obrniti na eno od administrativnih pisarn, po možnosti v vaši območni enoti.

## Elektronska deželna kartica zdravstvenih storitev

V Furlaniji-Julijski krajini jih pošljemo na naslov vseh državljanov s stalnim bivališčem, ki imajo davčno številko in imajo pravico do koriščenja storitev državne zdravstvene službe.

Če je še niste prejeli ali ste jo izgubili ali so vam jo ukradli, se lahko obrnete na eno od administrativnih pisarn ali na urad davčne uprave.

S sabo imejte:

- davčno številko,
- veljaven osebni dokument,
- kopijo prijavi o izgubi ali kraji (samo če zahtevat duplikat), še ne porabljene kartice za dostop na splet).

Za dostop do storitev Državne zdravstvene službe morate poleg elektronske kartice vedno imeti tudi kartico v papirni obliki.

Elektronska kartica v Evropi velja kot evropska kartica zdravstvenega zavarovanja.

## Izbris iz zdravstvene službe in sprememba matičnih podatkov na papirni zdravstveni kartici

S papirno zdravstveno kartico se lahko obrnete na eno od administrativnih pisarn v vsaki območni enoti.

## Zaznamek o oprostitve kartice

### Oprostitve za dohodek

Vsako leto, praviloma v marcu, na osnovi podatkov Ministrstva za gospodarstvo in finance razpošljemo potrdila o oprostitvi državljanom s stalnim prebivališčem v Tržaški pokrajini, ki jim pripada na osnovi njihovih prihodkov. Potrdilo morate pokazati pri pisanju receptov ali pri koriščenju zdravstvenih storitev. Če ostanejo vaši finančni pogoji nespremenjeni, potrdilo o prihodkih ne preneha veljati.

Če niste prejeli potrdila o oprostitvi in menite, da ste do njega upravičeni, lahko na eni izmed izpostav Enotnega centra za naročanje ali AAS1 kadarkoli predložite samopotrdilo o oprostitvi skupaj s kopijo osebnega dokumenta in telefonsko številko ali pa vse skupaj pošljete na telefaks št. 040 350448. Poklicali vas bodo, da se dogovorite o načinu prevzema potrdila.

Samopotrdila o oprostitvi potečejo 31. decembra in jih samodejno podaljšajo do 31. marca naslednjega leta po podpisu.

### **Oprostitev zaradi brezposelnosti**

Če ste brezposelni, se morate obrniti na eno izmed izpostav Enotnega centra za naročanje ali AAS1, kjer podpišete samopotrdilo o oprostitvi zaradi brezposelnosti. Če se vaše razmere ne spremenijo, potem samopotrdilo velja do 31. decembra leta podpisa. Samopotrdilo o oprostitvi zaradi brezposelnosti morate podaljšati vsako leto.

### **Oprostitev zaradi nosečnosti ali bolezni**

Prosimo vas, da se obrnete na eno izmed območnih administrativnih pisarn. Oblike oprostite in zdravstvena dokumentacija potrebna za priznanje se razlikujejo glede na vrsto bolezni. Za podrobne informacije lahko obiščete spletno stran [www.aas1.sanita.fvg.it](http://www.aas1.sanita.fvg.it) ali pokličete na brezplačno številko 800 991 170.

Na oprostitev mora opozoriti zdravnik, ki jo vpiše v ustrezno okence na receptu (rdeči recept). Pravica do oprostite začne veljati ob vpisu.

## **Zdravstveno varstvo v državi, v kateri bivate zaradi študija ali dela**

Evropska kartica zdravstvenega zavarovanja zagotavlja samo nujno zdravniške storitve, čeprav jih državljani Unije še naprej potrebujejo zaradi kratkotrajnih bivanj v neki drugi države EU. Predpisi o omejitvah in načinu koriščenja zdravstvene oskrbe v tujini, so zelo obsežni in se precej razlikujejo glede na državo (Unija, tretji svet) in morebitne sklenjene konvencije.

Za podrobne in dopolnjene informacije vam priporočamo uporabo enega izmed naslednjih kanalov:

- spletna stran [www.aas1.sanita.fvg.it](http://www.aas1.sanita.fvg.it),
- območna administrativna pisarna,
- zelena številka 800 991 170.

## Načrtovana zdravljenja v tujini

Če potrebujete zdravljenje, ki ni pravočasno ali na ustrezen način na voljo v Italiji zaradi pomanjkanje posebnih ustanov ali zaradi dolge čakalne dobe, lahko zahtevate kritje stroškov. Pred odhodom v tujino morate iti na *Urad za mednarodne konvencije*, kjer bo ustrezna deželna komisija ocenila sprejemljivost prošnje.

## Povračilo stroškov zdravstvenih storitev prejetih v tujini

Obrniti se morate na Urad za mednarodne konvencije. S sabo prinesite:

- a) dokumentacijo, iz katere je razvidno že opravljeno plačilo,
- b) veljavni osebni dokument,
- c) diagnostični izvid.

Urad za mednarodne konvencije bo na osnovi veljavnih predpisov ocenil sprejemljivost in določil višino povračila.

## Naključni pregledi izven pokrajine in dežele

V s predpisi določenih mejah lahko zahtevate povračilo za zdravstvene storitve:

- s potrdili izven Tržaške pokrajine za mladoletnike do 12. leta starosti, državljane nad 60. let starosti, delavce in študente, ki ne bivajo doma zaradi dela ali študija in za državljane z več kot 80-procentno invalidnostjo,

- nudene s strani zdravnikov splošne medicine, pediatrov po prosti izbiri, turistične policije.

Če se znajdete v enem od zgoraj navedenih položajev, lahko zaprosite za povračilo. Obrniti se morate izključno na administrativno pisarne območne enote, pod katero spadate. S seboj morate prinesiti:

- prošnjo (poseben obrazec je na voljo na spletni strani [www.aas1.sanita.fvg.it](http://www.aas1.sanita.fvg.it) in na območni enoti),
- originalni račun,
- potrdilo o plačilu,
- osebni dokument,
- po potrebi samopotrdilo o statusu (delavci in študenti).

## Povračilo osebam obolelim za TBC

Do povračila so upravičeni državljani oboleli za TBC, ki niso zavarovani pri INPS ali niso obravnavani zaradi neurejenega zavarovanja in katerih dohodki ne dosegajo minimalne davčne osnove za dohodnino fizičnih oseb.

Če menite, da ste upravičeni do povračila, se morate obrniti izključno na administrativne pisarne vaše območne enote.

Tudi tozadevni predpisi so dokaj obsežni, zato vas svetujemo, da za podrobne informacije obiščete spletno stran [www.aas1.sanita.fvg.it](http://www.aas1.sanita.fvg.it) ali pokličete na brezplačno številko 800 911 170.

## Zdravstveno varstvo tujih državljanov

Če ste *državljan Unije* in v svoji državi nimate sklenjenega zdravstvenega zavarovanja in več kot tri mesece bivate v Italiji (nevpisani državljani Unije z instrumentom ENI) ali ste *tujec z začasnim neurejenim prebivališčem v Italiji* po predpisih o bivanju (začasno bivajoči tuji državljani), boste ob prvem koriščenju zdravstvenih storitev prejeli kartico z identifikacijsko kodo in šestmesečno veljavnostjo.

V Tržaški pokrajini takšno kartico izdajajo:

- administrativne pisarne območnih enot, v primeru prvega koriščenja zdravstvene storitve (ENI),
- administrativne pisarne območne enote 4 (tujec z začasnim bivališčem),
- po hospitalizaciji: bolnišnici Maggiore in Cattinara (ENI in tujec z začasnim bivališčem),
- pisarna za storitve IRCCS Burlo Garofolo (ENI in tujec z začasnim bivališčem).

V primeru potrebe imate pravico do brezplačne nujne in osnovne zdravstvene oskrbe vključno z zaščito materinstva, prekinitvijo nosečnosti, zdravstvenim varstvom otrok in mladine ter cepljenjem.



## Administrativne storitve: izpostave, uradne ure in kontaktni podatki

### Območna enot 1

Roiano - Via L. Stock, 2/2

☎ 040 3997849 ☎ 040 3997850

✉ sportello.amministrativi1@aas1.sanita.fvg.it

Torek, sreda in četrtek od 8.00 do 11.00 ure, ponedeljek in petek po dogovoru

Nabrežina, Aurisina 108/D

☎ 040 3997921

✉ aurisina.cup@aas1.sanita.fvg.it

Ponedeljek in četrtek od 8.30 do 13.00 ure

Opičine - Via di Prosecco, 28/A

☎ 040 3998164

✉ poliamb-opicina@aas1.sanita.fvg.it

Torek, sreda in petek od 8.30 do 12.00 ure

### Območna enot 2

Bolnišnica Maggiore - Via della Pietà, 2/1

☎ 040 3992962 ☎ 040 3992961

✉ dist2@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 9.30 do 13.00 ure

Farneto - Via del Farneto, 3;

tretje nadstropje, sobe 327, 328, 329

☎ 040 3995021 ☎ 040 3995264

☎ 040 3995134

☎ 040 3995225

✉ dist2@aas1.sanita.fvg.it

Ponedeljek, sreda, četrtek in petek od 8.30 do 12.00 ure

### Območna enot 3

Valmaura - Via Valmaura, 59

☎ 040 3995810 ☎ 040 3995823



 dist3amm.puccini@aaS1.sanita.fvg.it

 dist3@aaS1.sanita.fvg.it

Torek četrtek in petek od 8.30 do 11.30 ure

Milje, Piazza della Repubblica

 040 3995911  040 3995934

 amm.muggia@aaS1.sanita.fvg.it

Torek in sreda od 8.00 do 12.00 ure

### **Območna enota 4**

---

Via G. Sai, 7

 040 3997454  040 3997465

 040 3997453

 040 3997449

 dist4@aaS1.sanita.fvg.it

Ponedeljek, torek, četrtek in petek od 8.00 do 11.00 ure

### **Evidenca sporazumov o zagotavljanju osnovnega in specialističnega zdravstvenega varstva**

---

Via G. Sai, 1

 040 3997146  040 3997184

 uo.medbase@aaS1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00 ure

### **Odgovorne osebe**

Območna enota 1 Giuliana Adamo

Območna enota 2 Patrizia Napoli

Območna enota 3 Liviana Loredan

Območna enota 4 Michela Castagna

### **Zadeve v zvezi z začasno bivajočimi tujimi državljani**

---

Via G. Sai, 7

 040 3997465  040 3997453

 040 3997449

 dist4@aaS1.sanita.fvg.it

Sreda od 10.00 do 13.00 ure

### **Urad za mednarodne konvencije**

---

Via G. Sai, 7

 040 3997518  040 3997517

 040 3997519

 convenzioni.interd4@aaS1.sanita.fvg.it

Ponedeljek in petek od 9.00 do 12.00 ure

### **Informativna točka za tujce (enotna služba za vse območne enote)**

---

Via G. Sai, 7

 040 3997584

Ponedeljek, torke in sreda od 10.00 do 13.00 ure, petek od 12.00 do 14.00 ure

### **Zdravstveno varstvo dializnih bolnikov in bolnikov s presajenimi organi**

---

Via Farneto, 3

 040 3995058 Po dogovoru

Madame Caroline Testout  
spada v kategorijo hibridnih čajevk.  
Ima dvojne cvetove roza barve z  
zmernim vonjem. Izhaja iz Francije  
in so jo ustvarili leta 1890.



# Socialno-onkološki center

Ukvarjamo se s preventivo in pospeševanjem zdravja, zgodnjim diagnosticiranjem in zdravniško obdelavo tumorskih obolenj. Izvajamo zdravstveno vzgojo o onkologiji in sistemske preglede raka na dojkah in kolonrektuma.

Z ambulantnimi storitvami, svetovanjem na domu in paliativnim zdravljenjem stojimo ob strani osebam s tumorjem v vseh fazah bolezni.

Za zagotavljanje pomoči osebam v kritičnih fazah na domu ali v hospicu privatne klinike Casa Pineta del Carso sodelujemo z drugimi zdravstvenimi in socialnimi ustanovami. Če ste oboleli za tumorjem:

- vam zagotavljamo diagnostično obdelavo,
- vam stojimo ob strani med kirurško obravnavo (kirurški poseg, obsevanje, kemoterapija),
- v vseh fazah obravnave stojimo ob strani vašim družinskim članom,
- vam nudimo psihološko svetovanje,
- vas spremljamo pri rednih kontrolah,
- vam zagotavljamo protibolečinsko terapijo,
- smo v stiku z drugimi ustanovami, da bi vam zagotovili najboljšo zdravstveno oskrbo na domu,
- po potrebi načrtujemo vašo nastanitev v hospicu.

V našem centru delajo prostovoljci *Zveze italijanskih društev za boj proti raku*, ki vam lahko pomagajo pri organiziranju prevoza oseb v ambulantno, urejanju zadev v zvezi z boleznijo in vam nudijo informacije o drugih storitvah *Zveze italijanskih društev za boj proti raku*.

# Onkološka obravnava

## Prvi pregled

Za prvi pregled se lahko tudi brez napotnice zdravnika splošne medicine obrnete na *sprejemno pisarno*.

S sabo morate prinesiti kopijo zdravstvene kartoteke ali dokumentacijo o poteku bolezni, za katero prosite za pregled. Prvi pregled je brezplačen. Če zaradi bolezni še niste oproščeni plačila, bodo potrebne podatke za oprostitve vnesli ob prvem pregledu.

## Kontrole

Da bi lahko nastavili elektronsko napotnico, potrebujemo napotnico vašega zdravnika splošne medicine. Pokličite za termin.

## Razgovor s psihologom

Če potrebujete psihološko pomoč, se obrnite na *sprejemno pisarno*.

## Pregledi dojk

Za *nujni* pregled dojk potrebujete napotnico svojega zdravnika splošne medicine z navedbo *šifre U* (nujno).

Za ostale preglede napotnica ni potrebna, ker lahko nastavimo elektronsko napotnico.

Če niste oproščeni, morate pred pregledom plačati dodatno zavarovanje.

## Sistematski pregledi tumorjev na dojki in kolonrektumu

Vsi sistematski pregledi tumorjev na dojki ali na kolonrektumu so v skladu s pravilnikom dežele Furlanije-Juljske krajine brezplačni. Če spadate v skupino obravnavanih pacientov, vam bomo na dom poslali vabilo z vsemi podatki o pregledu. Negativni izvid vam bomo poslali po pošti na vaš domači naslov. Če pa rezultati systemskega pregleda pokažejo potrebo po dodatnih diagnostičnih pregledih, vas bodo poklicali iz tajništva in vam pojasnili primer in vas naročili na nov pregled.

## Dermatologija in preprečevanje kožnega raka

Pregled lahko opravite v eni od ambulant, ki se nahajajo v vsaki območni enoti, ali v socialno-onkološkem centru. Naročanje poteka preko enotnega centra za naročanje.

## Hospic

Naloge hospica izvajajo v privatni kliniki Casa Pineta del Carso. V tej ustanovi sprejemajo osebe, ki so zaključile s specifičnim terapevtskimi programi za zdravljenje raka in potrebujejo kratkotrajne ležalne dobe v bolnišničnem okolju. Brezplačni sprejem v hospic je možen na zahtevo lečečega zdravnika ali delavcev območnih ustanov ali bolnišničnih zdravnikov.

## Onkološki pregledi in paliativna oskrba na domu

Tovrstne storitve so namenjene osebam, ki so že obravnavane v območnih ustanovah. Napotnica ni potrebna, ker zdravniki območnih enot sporočijo potrebe oseb, ki jih obravnavajo v bolnišnicah.



## Socialno-onkološki center: izpostave, uradne ure in kontaktni podatki

### Tajništvo in sprejemna pisarna

Via Pietà n. 19

☎ 040 3992231 📠 040 7606111

✉ co@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.00 ure

### Plačila in dvig izvidov

Od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.00 ure

### Tajništvo sistemskih pregledov

☎ 040 3992813 📠 040 7606111

✉ co@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do četrтка od 9.30 do 12.00 ure

### Naročanje

#### Nenujni onkološki kontrolni pregledi in pregledi dojk

☎ 040 366863

Od ponedeljka do petka od 11.00 do 13.00 ure

#### Razgovor s psihologom

☎ 040 3992231

Soba 4 od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.00 ure

### **Odgovorne osebe**

Odgovorna oseba: Rita Ceccheriuni

Odg. oseba za patronažno službo: Ales Salvi

### Kemoterapija

☎ 040 3992319

✉ chemio.cso@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 7.30 do 14.30 ure

### Paliativna oskrba

☎ 040 3992229

(telefonska tajnica)

✉ cure.palliative@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 7.30 do 14.30 ure

### Hospice

☎ 040 3992231 (info)

Privatna klinika Pineta del Carso  
Devin-Nabrežina, Viale Stazione 26

☎ 040 3784151

### Zveza italijanskih društev za boj proti raku

☎ 040 3992347

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00 ure

# Kardiovaskularni center

Izvajamo preventivo, diagnosticiranje in zdravljenje kardiovaskularnih bolezni. Zlasti:

- z dejavnostmi pospeševanja zdravja in sistematskih pregledov zagotavljamo preventivo,
- opravljamo kardiološke preglede in kontrole ter elektrokardiograme. V nujnih primerih na zahtevo zdravnika splošne medicine zagotavljamo takojšnjo izdajo izvida,
- opravljamo diagnostične preglede z aparati in trajno spremljamo klinično stanje,
- za osebe s kardiovaskularnimi boleznimi organiziramo diagnostično-terapevtske postopke,
- v naših patronažnih ambulantah spremljamo osebe z visoko tveganostjo za kardiovaskularna obolenja, z visoko klinično zapletenostjo, s težavami z dostopom do diagnostično-terapevtskega spremljanja stanja bolezni. Tem osebam zagotavljamo preglede, trajno spremljanje sposobnosti za izvajanje terapije in potrebno individualno ali skupinsko usposabljanje za obvladovanje bolezni,
- osebam, ki so že obravnavane v drugih ustanovah, svetujemo v zvezi s kardiovaskularnimi boleznimi.

Na našem oddelku za klinične preiskave:

- trajno spremljamo epidemiologijo dejavnikov tveganja in kardiovaskularne bolezni v Tržaški pokrajini, kakovosti, učinkovitosti in ustreznosti posegov in diagnosticiranja in diagnostično-terapevtskih ter zdravstvenih postopkov pri kardiovaskularnih boleznih,
- podpiramo in sodelujemo pri raziskovalnih projektih kliničnih poskusov.

## Specialistične in ambulantne storitve

### Kardiološki pregled

Potrebujete napotnico zdravnika splošne medicine. Ambulante kardiovaskularnega centra delujejo v bolnišnici Maggiore in na izpostavah območnih enot 1, 3 in 4.

Naročanje poteka preko enotnega centra za naročanje.

Nujne preglede (šifra U) opravljamo po predhodnem telefonskem dogovoru med lečečim zdravnikom in dosegljivim kardiologom.

Po napotitvi s strani lečečega zdravnika ali specialista lahko v ambulanti opravijo pregled osebe z naslednjimi diagnozami:

- prirojena kardiomiopatija,
- kronična kardiomiopatija,
- napredovana srčna dekompenzacija,
- antikoagulantna terapija v teku,
- onkološke bolezni.

### Storitve in pregledi

Z napotnico zdravnika splošne medicine lahko preko enotnega centra za naročanje naročite naslednje storitve:

- elektrokardiogram,
- dinamični elektrokardiogram po Holterju,
- ehokardiogram v mirovanju,
- stalno spremljanje stanja arterijskega pritiska.

Če vas obravnavajo v *Socialno-onkološkem centru*, *Diabetološkem centru* ali na *transfuzijskem oddelku* lahko opravite elektrokardiogram na osnovi tekoče obravnave.

Naslednje storitve pa lahko koristite izključno na osnovi pregledov in napotkov kardiologa:

- obremenitveni test na kolesu ali na tekalni stezi ali na kardiorespiratorju,
- angiološki pregled,
- transtorakalna transesofagalna ehokardiografija s fizičnim in farmakološkim stresom in s kontrastnim sredstvom,



- polisomnografija za spremljanje nočnih zastojev v dihanju,
- patronažna ocena in vzgojna terapija.

## Medicina športa

Izdajanje potrdil o usposobljenosti za tekmovalne športne dejavnosti

To storitev brezplačno koristijo mladoletne osebe do 18. leta starosti na zahtevo športnega društva in poteka po sistemu malus-bonus. Pregled je možen takoj (brez napatnice) z naročanjem na telefaks št. 040 3992935.

## Specialistične storitve na domu

Obrniti se morate na zdravnika splošne medicine, ki se bo s kardiologom dogovoril o najbolj ustreznem načinu izvajanja obiskov.



## Kardiovaskularni center: izpostave, uradne ure in kontaktni podatki

Via Slataper, 9 (bolnišnica Maggiore)

☎ 040 3992902 ☎ 040 3992935

✉ ccv@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 8.00 do 20.00 ure; petek in dan pred praznikom od 8.00 do 15.30 ure

**Naročanje na EKG  
(rezervirani pregledi)**

☎ 040 3992902 ☎ 040 3992956.

**Dvig izvidov**

Od ponedeljka do petka od 8.00 do 20.00 ure, petek in dan pred praznikom od 8.00 do 15.30 ure

### Odgovorne osebe

Odgovorna oseba: Andrea di Lenarda

Odg. oseba za patronažno službo: Donatella Radini

### Plačila

Ponedeljek od 14.00 do 19.00 ure,  
od torika do petka in na dan pred praznikom od 8.00 do 13.00 ure

### Medicina športa

Piazza Ospitale, 1 (v bolnišnici Maggiore, glavni vhod)

☎ 040 3992039

☎ 040 3992935

Graham Thomas  
spada med grmovnice in  
ima dvojne cvetove rumene barve  
z močnim vonjem. Izhaja iz  
Združenega kraljestva in so jo  
ustvarili leta 1983.



# Sistem poenotenega klicanja na 118

 **118**

Telefonska številka za nujno zdravstveno pomoč

 **040 572000**

Telefonska številka za gluhe in gluhoneme osebe

 **040 578377**

Številka 118 je služba, ki 24 ur na dan usklajuje in organizira nujno zdravstveno pomoč.

Če menite, da zaradi nenadne in težke zdravstvene težave potrebujete nujno pomoč, morate brez klicne številke poklicati na številko 118.

Uporabljate lahko kateri koli telefon (fiksni, javni ali mobilni). Številko 118 lahko pokličete z mobilnega telefona, četudi nimate stanja na računu.

Sistem, ki ga uporabljamo, omogoča tudi komuniciranje z osebami, ki imajo težave s sluhom ali govorom.

## Operativni center

Vse sprejete klice snemamo in lahko tudi vidimo telefonsko številko osebe, ki kliče.

Zloraba storitve se kaznuje v skladu s 658. členom Kazenskega zakonika zaradi prekrška lažnega alarma.

Čim bolj so natančne informacije, s katerimi razpolagamo, tem bolj učinkovita in hitra je lahko naša intervencija.

Zato je pomembno, da ste pri klicu na številko 118 čim bolj natančni in opišete, kaj se je zgodilo, in da sporočite stanje in število vpletenih oseb kot tudi mesto, na katerem se nahajajo.

Tudi naša preprosta vprašanja (*telefonska triaža*) so namenjena najboljši možni odločitvi o potrebah prizadetih oseb.

Na osnovi zbranih informacij opredelimo resnost situacije in po potrebi pošljemo ustrezno osebje in sredstva (rešilec, rešilec z zdravnikom in opremo, helikopter).

### Barvne šifre

Glede na situacijo z barvnimi šiframi razvrstimo prednost intervencije:

**Rdeča barva:** kritična situacija (življenjska nevarnost).  
Takojšnja intervencija.

**Rumena barva:** nujna zdravniška pomoč (tvegano klinično stanje).  
Takojšnja intervencija.

**Zelena barva:** intervencija v razumno kratkem času, vendar ne takoj.

**Bela barva:** nenujna intervencija.

Vse informacije posredujemo naprej in spremljamo intervencijo na licu mesta do zaključka nudenja pomoči.

Če stanje ni tako resno, da bi morali poslati vozilo prve pomoči, zaprosimo za intervencijo neprekinjene zdravstvene oskrbe (nekdanja zdravniška straža).

V primeru da je predvidno izredno število obiskovalcev javnih prireditev in športnih tekmovanj, tesno sodelujemo z organi za vzdrževanje javnega reda in z odgovorno osebo za tehnično pomoč. Da bi prireditev potekala varno, zagotovimo dodatna reševalna vozila.

Na številko 118 morate poklicati tudi v primerih nepričakovanih higienskih, ekoloških in veterinarskih stanj. Zadevo bomo posredovali naprej in zahtevali intervencijo pristojnih organov podjetja.



## Sistem poenotenega klicanja na 118: izpostave, uradne ure in kontaktni podatki

### Operativni center

Via del Farneto, 3

040 3995093 040 3995270

[centraleoperativa118@as1.sanita.fvg.it](mailto:centraleoperativa118@as1.sanita.fvg.it)

### Odgovorne osebe

Odgovorna oseba: Vittorio Antonaglia

Odg. osebi za patronažno službo: Barbara Brajnik, Alessandro Moratto

Lucky  
spada v skupino floribunda in ima  
poldvojne cvetove močne rdeče ali lila  
barve z zmernim vonjem. Izhaja iz  
Združenega kraljestva in so jo ustvarili  
leta 2005.



# Oddelek za varovanje duševnega zdravja

Ukvarjamo se z organiziranjem ukrepov za varovanje in pospeševanje duševnega zdravja državljanov in za preventivo, diagnosticiranje, zdravljenje in rehabilitacijo na področju psihiatrije.

Prizadevamo si za odpravo vsake vrste diskriminacije, stigmatizacije in izključevanja oseb z izkušnjami duševne stiske in motnje. Aktivno podpiramo vse državljanske pravice.

Oddelki so organizirani tako, da obravnave potekajo brez prekinitev, kar nam omogoča reagiranje v realnem času, neprekinjeno izvajanje terapij predvsem za osebe z večjim tveganjem za socialno obnašanje.

## Oddelčni programi in dejavnosti

- Pospeševanje udeležbe in vodilne vloge oseb v območnih zavodih, v prostovoljnih društvih za samopomoč in v socialnih zadrugah,
- delovna vključenost in izobraževanje uporabnikov,
- izobraževanje, podpora in pospeševanje zdravja družinskih članov in njihovih skupnosti,
- hetero-družinska vključitev,
- preventiva in pospeševanje duševnega zdravja,
- razvijanje delovnih skupnosti in dela v mreži v sodelovanju z zdravstvenimi regijami, zdravniki splošne medicine in območnimi neprofitnimi organizacijami,
- neprestano izboljševanje kakovosti dela ustanov in našega oddelka,
- posegi, pri katerih upoštevamo splošne posebnosti (splošna

sprejemljivost in duševno zdravje žensk) ter etničnih in kulturnih skupin,

- nadziranje zdravil in racionalna uporaba psihotropnih zdravil,
- pomoč pri bivanju,
- osebno naravnana obravnava,
- sprejem in obravnava oseb z motnjami v prehranjevalnih navadah,
- ukrepanje v zaporu, *sodni psihiatrični bolnišnici* in v varstvenih zavodih v sodelovanju s sodnimi institucijami,

Ustanovili smo *Odbor za sodelovanje*, v katerem so predstavniki uporabnikov in družinskih članov, območnih prostovoljnih društev in osebje oddelka. Namen odbora je pospeševanje vodilne vloge, izmenjava in sodelovanju pri določanju oddelčnih delovnih smernic.



# Organizacija oddelka za varovanje duševnega zdravja

## Centri za duševno zdravje

Nahajajo se na lokacijah, ki ustrezajo območnim zdravstvenim enotam. Območna enota 1: Center za duševno zdravje 1 Barcola, Območna enota 2: Center za duševno zdravje 2 Maddalena, Območna enota 3: Center za duševno zdravje 3 Domio, Območna enota 4: Center za duševno zdravje 4 Gambini.

V vsakem centru za duševno zdravje smo za vaše potrebe na voljo 24 ur na dan. Nudimo vam *obravnavo*, ki zajema:

- individualno terapevtsko obravnavo,
- terapevtsko obravnavo in posvetovanje z družino,
- skupinsko terapevtsko obravnavo,
- obiske in dejavnosti na domu,
- ambulantne preglede,
- dnevno in nočno bivanje,
- individualne programe in načrte za terapevtsko rehabilitacijo, zdravstveno oskrbo v tesnem sodelovanju z območnimi službami in ustanovami, ki so po potrebi financirani iz sistema individualne zdravstvene blagajne,
- programe in načrte za rehabilitacijo in sekundarno ter terciarno preventivo,
- podporo pri varovanem bivanju,
- udeležbo na tečajih in programih za socialno vključenost.

Po potrebi lahko pomagamo pri urejanju začasnega bivanja v bivalnih skupnostih.

Ukrepamo v težkih in nujnih primerih. V nekaterih situacijah po pogajanjih lahko predvidimo ukrep obveznega zdravljenja.

*Območne službe za duševno zdravje se nahajajo v vseh območnih enotah. Na različnih bolnišničnih oddelkih, v zaporu in drugih območnih ustanovah izvajamo svetovanje.*

Organiziramo in vodimo programe za pospeševanje duševnega zdravja in informiranja državljanov. Namen te dejavnosti je tudi obvladovanje stigme in predsodkov, ki še dandanes včasih ovirajo osebe s stisko ali motnjo duševnega zdravja, da bi se zatele po strokovno pomoč.

## **Psihiatrična služba za diagnosticiranje in zdravljenje**

Ta služba, ki deluje 24 ur na dan, zagotavlja ukrepanje v težkih in nujnih situacijah na širokem območju Posočja in Spodnje Furlanije (AAS1 in AAS2). Opravljamo predvsem:

- začasna opazovanja in prvo ukrepanje,
- zdravstvene obravnave prostovoljno ali prisilno hospitaliziranih bolnikov,
- nujno psihiatrično svetovanje na oddelku prve pomoči in v bolnišnicah.

## **Služba za rehabilitacijo in domove**

Osebam, ki so se že obrnile na oddelek za duševno zdravje, če je potrebno, primerno in ustrezno, lahko predlagamo rehabilitacijske dejavnosti v domovih:

- bivalne skupnosti, ki imajo veliko potrebo po terapiji (24-urna pomoč, v stanovanjih z ne več kot osmimi posteljami),
- družinske skupnosti z izrazito potrebo po rehabilitaciji in socializaciji (pomoč 10 do 14 ur na dan, 6 do 8 postelj),
- bivalne skupnosti, ki so usmerjene v nudenje podpore pri rehabilitaciji in socialnem življenju tudi za dalj časa (prisotnost zdravstvenega osebja nekaj ur na dan).

Razen tega imamo možnost predlagati:

- izobraževalne programe in vključevanje v delo v sodelovanju z izobraževalnimi ustanovami in zadrugami tipa B, s katerimi izdelamo strategije proti socialni izključenosti in pripravimo načrte območnega *partnerstva* za socialno vključevanje in razvoj,
- rehabilitacijske in socializacijske dejavnosti, ki potekajo v dnevnem centru (Politehnika, hala M in Dnevni center Nabrežina).

## Psihiatrična klinika

V sodelovanju z ostalimi specialističnimi zdravstvenimi službami in kirurgi in v okviru specifičnih operativnih protokolov izvajamo svetovalne dejavnosti za osebe s splošnim občutkom nemira in nelagodja (disforija) in za kandidate za bariatrično kirurgijo.

Organiziramo in usklajujemo pripravništvo za študente medicine in poklicno pripravništvo za specializante psihiatrije.

V sodelovanju s Centrom za sodelovanje s SZO za izobraževanje in raziskavo izvajamo izobraževalne in raziskovalne dejavnosti o tematikah v zvezi s psihologijo in duševnim zdravjem skupnosti.

## Dostop do storitev

Če trpite za duševno motnjo ali za njo trpi bližnja oseba, se lahko obrnete:

- na lečečega zdravnika (izbrani zdravnik splošne medicine ali pediater), ki vam lahko svetuje način obravnave ali obravnave v Centru za duševno zdravje,
- na Center za duševno zdravje vaše območne enote in sicer vsak dan od 8.00 do 20.00 ure. Ob sprejemu zahteve vam bodo sporočili najprimernejše trajanje in način obravnave,

Stik z nami lahko vzpostavite tudi preko zdravstvenih, socialno-zdravstvenih in socialnih služb, ki delujejo v mreži.

Čakalnih list ni in prvi razgovor opravimo praviloma v 24 urah od zahteve. Prvi razgovor lahko opravimo tudi v drugih socialno-zdravstvenih ustanovah, na domu ali na drugem mestu.

Po 20 urah se lahko obrnete na *Center za duševno zdravje svoje območne enote ali na psihiatrično službo za diagnosticiranje in zdravljenje*. To je pravi naslov za vaše težave, kjer vam bodo prisluhnili. V nujnih primerih lahko pokličete na številko 118, kjer se bodo odločili za najbolj primeren način obravnave.

Vse storitve so brezplačne.

## Psihiatrični pregledi

Brezplačne preglede izvajajo:

- neposredno (brez napotnice) v centrih za duševno zdravje v Tržaški pokrajini,
- območne službe za duševno zdravje, ki delujejo v vsaki območni enoti. S sabo morate imeti napotnico za *pregled na območni enoti*, ko jo napiše lečeči zdravnik. Pregleda vas bo psihiater ali psiholog oddelka za duševno zdravje. Za oceno stanje je lahko potrebnih več srečanj in vključitev drugih strokovnjakov (multidisciplinaren pristop). Po zaključeni oceni vas bodo s priporočilom za terapijo ponovno poslali k lečečemu zdravniku ali pa vas bodo obravnavali v centru za duševno zdravje.

## Motnje v prehranjevalnih navadah

Za pregled brez napotnice:

- če ste stari več kot 16 let s predhodnim naročilom v sprejemni pisarni oddelka za motnje v prehranjevalnih navadah,
- če ste stari manj kot 16 let, se morate obrniti na ustanovo za zdravstveno varstvo otrok in mladine svoje območne enote ali na pediatrično bolnišnico IRCCS Burlo Garofolo.



## Oddelek za varovanje duševnega zdravja: izpostave, uradne ure, kontaktni podatki

### Uprava

Via E. Weiss, 5 - Parco San Giovanni

☎ 040 3997439 ☎ 040 3997363

✉ dsm@aas1.sanita.fvg.it

### Centri za duševno zdravje

#### Center za duševno zdravje 1 Barcola

Viale Miramare, 111

☎ 040 3998185

☎ 040 3998183 (tajništvo)

✉ csm.barcola@aas1.sanita.fvg.it

Vsak dan od 8.00 do 20.00 ure

#### Center za duševno zdravje 2 Maddalena

Via Molino a Vento, 123

☎ 040 3995730 ☎ 040 3995732

☎ 040 3995735

✉ csm.maddalena@aas1.sanita.fvg.it

Vsak dan od 8.00 do 20.00 ure

#### Center za duševno zdravje 3 Domio

Via Morpurgo, 7

☎ 040 2820024 ☎ 040 3998131

☎ 040 3998133 ☎ 040 2820040

✉ csm.domio@aas1.sanita.fvg.it

Vsak dan od 8.00 do 20.00 ure

#### Center za duševno zdravje 4 Gambini

Via Gambini, 8

☎ 040 3995745 ☎ 040 3995746

✉ csm.gambini@aas1.sanita.fvg.it

Vsak dan od 8.00 do 20.00 ure

### Motnje v prehranjevalnih navadah

Via San Marco, 11

☎ 040 3995566 ☎ 040 3995570

✉ gemma.cannata@aas1.sanita.fvg.it

### Psihiatrični pregledi

(pri območnih zdravstvenih službah  
za duševno zdravje)

Naročanje:

☎ 040 3995295 ☎ 040 3995296

Od ponedeljka do petka od 8.00 do  
13.00 ure

### Psihiatrična služba za diagnosticiranje in zdravljenje

Via della Pietà, 3

☎ 040 3992494 ☎ 040 3992106

☎ 040 3992751

✉ diagnosi.cura@aas1.sanita.fvg.it

### Služba za rehabilitacijo in domove

Via G. De Pastrovich, 1 -

park S. Giovanni

☎ 040 3997334 ☎ 040 3997382

✉ segr.sar@aas1.sanita.fvg.it

### Psihiatrična klinika

Via G. De Pastrovich, 3 -

park S. Giovanni

☎ 040 3997320 ☎ 040 3997321

☎ 040 3997430

✉ e.pascolo@fmc.units.it

## Odgovorne osebe

Direktor: Roberto Mezzina

Vodja patronažne službe: Livia Bicego

Odg. os. za administrativne zadeve: Donatella Ferluga

C. za d. zdr. 1	Odgovorna oseba: Roberto Mezzina Odg. os. za patronažno službo: Paola Ceppi
C. za d. zdr. 2	Odgovorna oseba: Matteo Impagnatiello Odg. os. za patronažno službo: Marina Schilirò
C. za d. zdr. 3	Odgovorna oseba: Giuseppina Ridente Odg. os. za patronažno službo: Cristina Brandolin
C. za d. zdr. 4	Odgovorna oseba: Elisabetta Pascolo Fabrici Odg. os. za patronažno službo: Sabine del Gaiso
Psih. sl. za diag. in zdr:	Odgovorna oseba: Benedetto Capodiecì Odg. os. za patronažno službo: Daniela Babich
Sl. za hab. in domove	Odgovorna oseba: Carlotta Baldi Odg. os. za patronažno službo: Alessandro Norbedo
Psihiatrična klinika	Odgovorna oseba: Elisabetta Pascolo Fabrici

# Oddelek za zdravljenje bolezni odvisnosti

Naša dejavnost je namenjena osebam, ki imajo težave zaradi uživanja ali odvisnosti od dovoljenih (alkohol in tobak) in nedovoljenih psihoaktivnih snovi (marihuana, heroin, kokain, LSD, ekstazi, ketamin) ali od iger na srečo in računalniških iger (internet, videoigrice, socialna omrežja). Ukvarjamo se tudi z informiranjem, preventivo in zmanjševanjem tveganj. Naše storitve so namenjene vsemu prebivalstvu oziroma specifičnim skupinam.

Naša delovna skupina zajema vse poklice, ki so v stanju odgovoriti na celovitost potreb.

Delujemo »v mreži«, ker odvisnost pogosto vključuje številne življenjske vidike določene osebe, kajti poleg potreb po zdravstveni oskrbi so tu še, včasih zapletene, potrebe po socializaciji in medčloveških odnosih. Zaradi tega moramo v programe obravnave vključevati druge območne zdravstvene in bolnišnične službe, občinske socialne službe, terapevtske službe, šole, službe Ministrstva za pravosodje in notranje zadeve, društva, podjetja, socialne zadruga. Na osebno naravnani način in na zahtevo tudi anonimno zagotavljamo postopke diagnosticiranja, zdravljenja in rehabilitacije, ki zajemajo tudi individualno ali skupinsko psihološko obravnavo, socialno podporo, informativne tečaje in tečaje za ponovno vključitev v socialno in delovno okolje.

Če imate težave z odvisnostjo, lahko zdravljenje prilagodimo vašim potrebam. Za lažji dostop lahko zdravljenje poteka na operativnih enotah našega oddelka, na območni enoti podjetja za zdravstvene storitve ali v ambulanti vašega zdravnika splošne medicine.

Izvajamo tudi zdravniško preverjanje in ugotavljanje sposobnosti (vozniške sposobnosti, kontrole za delavce z rizičnimi nalogami, posvojitveni postopki, dovoljenja za nošenje orožja, osebna potrdila). V *Centru za spolno prenosljive bolezni*, ki je del tega oddelka, se v sodelovanju z drugimi specialisti ukvarjamo s preventivo in zdravljenjem infekcijskih bolezni, ki se širijo s spolnim odnosom.

### **Uprava oddelka za zdravljenje bolezni odvisnosti**

Piazzale Canestrini 2, v kompleksu San Giovanni

 040 3997367  040 3997358

 [segr.sert@as1.sanita.fvg.it](mailto:segr.sert@as1.sanita.fvg.it)

Direktor: Roberto Balestra

Vodja patronažne službe: Cristina Stanic

Odg. os. za administr. zadeve: Astrid Caucich



## Nedovoljene psihoaktivne snovi

Izvajamo ukrepe za pospeševanje zdravja in preventivo:

- v nižjih in višjih razredih osnovne šole in za posebne skupine prebivalstva (družine, najstniki športno-rekreativnih društev, stranke in inštruktorji avtošol, družinski zdravniki, splošno prebivalstvo) (*primarna preventiva*),
- za najstnike, ki se zadržujejo na mestih za nočno zabavo (projekt *Overnight*) in za mlade, ki so izpostavljeni tveganju za uživanje ali že uživajo nedovoljene psihoaktivne snovi (*sekundarna preventiva*),
- za skupine odvisnikov zaradi zmanjšanje škode zaradi uživanja drog (*terciarna preventiva*).

Z osebami, ki se obrnejo na naše službe, se dogovorimo o osebno naravnanih terapijah, v katere so lahko vključeni tudi druge institucije, kot so privatne socialne ustanove, društva in izobraževalne ustanove. Naše dejavnosti potekajo v ambulantah in na domu, v stacionarnih in polstacionarnih domovih. Ukvarjamo se predvsem z naslednjimi dejavnostmi:

- osebi prisluhnemo, ji svetujemo in jo seznanimo s temami s področja nedovoljenih psihoaktivnih snovi,
- izvajamo sistematske preglede in specialistične preglede za odkrivanje posledičnih bolezni (virusni hepatitis, HIV, ...),
- zdravimo kožne rane, ki se pojavijo zaradi vbrizgavanja mamil,
- nudimo podporo pri vsakdanjem življenju, kulturnih in izraznih dejavnostih, samopomoči in spremljanju,
- izvajamo programe obravnave zapornikov in programe alternativnega zdravljenja v zaporih,
- nudimo specialistično svetovanje za službe v mreži,
- osebam z zmanjšano samostojnostjo pomagamo pri vsakdanjih opravilih, spremstvu in socializaciji,
- v sodelovanju z območnimi družinskimi svetovalci in IRCCS Burlo Garofolo svetujemo in pomagamo ženskam in parom pri temah o spolnosti in starševstvu.

Za lažji dostop mladih, ki imajo težave s tveganim in škodljivim uživanjem smo ustanovili posebno službo (*Androna giovani*), na katero se mladi lahko obrnejo za informacije in pomoč.

Sodelujemo s prostovoljnimi društvi:

- Društvo aktivnih občanov in družinskih članov za preprečevanje in boj proti odvisnosti od prepovedanih drog (ALT), ki je na voljo občanom in družinskim članom za informacije, poslušanje in prvo svetovanje,
- ETNOBLOG (Mladinsko medkulturno društvo) je na voljo najstnikom za informacije, prostočasne in preventivne dejavnosti, izobraževanje ter socializacijo,
- ARTI PER LA SALUTE (VEŠČINE ZA ZDRAVJE) prispeva k negi telesa oseb v fazi odvajanja od zasvojenosti.

## Postopek za premagovanje zasvojenosti z mamili

Obravnava, glede na stanje, običajno zajema ambulantno obravnavo in obravnavo na terenu. Lahko pa je potreben tudi sprejem v bivalne in polbivalne ustanove (*terapevtska skupnost, center za pospeševanje zdravlja, dnevni center*). Predvidene so različne strategije ukrepanja od zdravniško-farmakološke obravnave preko psihološke pomoči, priložnosti za ponovno socialno in delovno vključitev do specifičnih ukrepov v družini in skupini.

Terapevtski postopek se začne običajno z odvajanjem od zasvojenosti. V večini primerov poteka ambulantno. Hospitalizacija je potrebna samo v posebnih primerih. Kot pomoč v tej težki fazi nudimo možnost obiskovanja polstacionarne ustanove, v kateri potekajo dejavnosti za nego telesa in povrnitev življenjskega stila ter dobrega počutja. Poleg farmakološke terapije se je mogoče poslužiti še drugih pristopov. Zelo pomembna je psihološka in socialna podpora. Kjer je mogoče, posvečamo veliko pozornosti vključitvi družinskih članov in pomembnih oseb.

Poleg odvajanja od zasvojenosti uvedemo tudi rehabilitacijo, ki je sestavni del in daje smisel celotnemu terapevtskemu postopku. Rehabilitacija je učenje in ponovno pridobivanje osebnih sposobnosti, zmožnosti ter socialnih ter poklicnih sposobnosti. Naš cilj je pomagati osebi pri premagovanju odvisnosti pri ponovnem osvajanju sposobnosti, da lahko sama upravlja s svojim življenjem.

Glede na potrebe so v rehabilitacijo vključeni:

- izobraževalni tečaji za kulturno rast,
- programi vključevanja v delo,
- podporne dejavnosti za prihodke, bivanje in socialnost,
- sodelovanje v skupnih dejavnostih.

Zasvojenost z mamili je mogoče premagati. To je dolga in zahtevna pot, ki s pomočjo posebnih terapij lahko pripelje do popolne ozdravitve in dobrega počutja. Zelo pomembno je sodelovanje z zdravniki splošne medicine, ki lahko obravnavajo osebe in v svojih ambulantah in lahko zagotavljajo neprekinjeno obravnavo.

## Dostop do storitev

Če imate težave z odvisnostjo od nedovoljenih psihoaktivnih snovi ali jih ima za vas pomembna oseba, se lahko neposredno in brezplačno obrnete na *sprejem* ustanove za zdravljenje odvisnosti od nedovoljenih psihoaktivnih snovi.

Naročanje ni potrebno, vendar pa s predhodno najavo po telefonu lahko dobite bolj natančna uvodna pojasnila.

Napotnica ni potrebna in ni čakalnih list. Poslušali vas bomo, vam nudili informacije in po potrebi se bomo dogovorili za osebno naravnano terapijo. Na osnovi veljavnih predpisov lahko oseba zahteva anonimno obravnavo (Predsedniška uredba 309/90).

## Projekt Overnight

Če želite biti na tekočem s pobudami, si lahko ogledate facebookovo stran na naslovu <https://it-it.facebook.com/progetto.overnight>.

### Ugotavljanje zdravstvenega stanja in izdajanje potrdil

#### Podaljšanje voziškega dovoljenja - primernost za opravljanje delovnih nalog - izdaja orožnih listov - posvojitve

*Izdajanje potrdil je plačljivo, ker ne spada pod osnovne storitve zdravstvenega varstva.*

Za podrobne informacije o izdajanju raznih potrdil se lahko obrnete na ustanovo za nedovoljene psihoaktivne snovi.



#### Odvisnost od nedovoljenih psihoaktivnih snovi: izpostave, uradne ure in kontaktni podatki

Piazzale Canestrini, 2

☎ 040 3997324 📠 040 3997358

Od ponedeljka do petka od 9.00 do  
13.00 ure

#### Ugotavljanje zdravstvenega stanja in izdajanje potrdil

☎ 040 3997522

✉ ambulatorio.ddd@aas1.sanita.fvg.it

#### Etnoblog

✉ circolo@etnoblog.org

🌐 [www.facebook.com/  
events/715421011885311](http://www.facebook.com/events/715421011885311)

#### ALT

Centro di Androna degli Orti, 4

☎ 040 635830

☎ 348 6037926

☎ 345 7661858

✉ [ass.alt@tiscali.it](mailto:ass.alt@tiscali.it)

🌐 [www.assalt.org](http://www.assalt.org)

Ponedeljek in sreda od 14.30 do  
19.00 ure

#### Veščine za zdravje

✉ [info@artiperlasalute.it](mailto:info@artiperlasalute.it)

#### Odgovorne osebe

Odgovorna oseba: Roberta Balestra

Odg. ose. za patronažno službo: Franca Masala

Odgovorna socialna delavka: Michela Brizzi

## Dovoljene psihoaktivne snovi in vedenjske odvisnosti

Izvajamo ukrepe za pospeševanje zdravlja in preventivo:

- *slošne* v nižjih in višjih razredih osnovne šole in za posebne skupine prebivalstva (družine, najstniki športno-rekreativnih društev, stranke in inštruktorji avtošol, družinski zdravniki, dijaki policijske šole, vojaki, splošna društva, splošno prebivalstvo),
- *selektivne* za najstnike, ki se zadržujejo na mestih za nočno zabavo (projekt *Overnight*) in rizične osebe (kršenje 186. člena Cestnega zakonika in določil za varnost pri delu),
- *namenske* za zmanjšanje škode zaradi odvisnosti.

Z osebami, ki se obrnejo na naše službe, se dogovorimo o osebno naravnanih terapijah, v katere so lahko vključeni tudi druge institucije, kot so privatne socialne ustanove, društva, izobraževalne in delovne ustanove. Naše dejavnosti potekajo v ambulantah in na domu, v stacionarnih in polstacionarnih domovih. Ukvarjamo se predvsem z naslednjimi dejavnostmi:

- osebi prisluhnemo, ji svetujemo in jo seznanimo s temami s področja uživanja alkohola, kajenja, bolezenskega igranja iger na srečo in drugih virtualnih odvisnosti,
- izvajamo sistematske preglede in specialistične preglede za posledične bolezni (virusna ali alkoholna hepatopatija oz. bolezen jeter, kardiomiopatija),
- nudimo podporo pri vsakdanjem življenju, kulturnih in izraznih dejavnostih, samopomoči in spremljanju,
- izvajamo programe obravnave zapornikov in programe alternativnega zdravljenja v zaporih,
- nudimo specialistično svetovanje za službe v mreži,
- osebam z zmanjšano samostojnostjo pomagamo pri vsakdanjih opravilih, spremstvu in socializaciji,
- v sodelovanju z območnimi družinskimi svetovalci in IRCCS Burlo Garofolo nudimo svetovanje in pomoč ženskam in parom pri temah o spolnosti in starševstvu.

Sodelujemo s prostovoljnimi društvi:

- Društvo za zdravljenje odvisnosti od alkohola (As.Tr.A.), ki je na voljo posameznikom in družinskim članom za nudenje informacij in poslušanje,
- Hyperion (društvo za zdravljenje odvisnosti od alkohola),
- Assodigiada (društvo za zdravljenje bolezenske odvisnosti od iger na srečo).
- Združenje klubov zdravljenih alkoholikov (ACAT),
- Anonimni alkoholiki (AA).

## Postopek za premagovanje zasvojenosti

Osebna obravnava, glede na stanje, običajno zajema ambulantno obravnavo in obravnavo na terenu ali sprejem v bivalne in polbivalne ustanove (*specialistični dom za alkoholike, dnevni center, večerni center, vmesni dom za alkoholike, center za pospeševanje zdravja, terapevtska skupina* ).

Terapevtski program se običajno začne z obravnavo za utrditev abstinence (od alkohola ali načina vedenja), ki običajno poteka na sedežu službe. Hospitalizacija je potrebna samo v posebnih primerih odvisnosti od alkohola.

Predvidene so farmakološke terapije v povezavi z individualno ali skupinsko psihološko terapijo in z možnostjo za ponovno socialno in delovno vključitev. Pri težavah zaradi odvisnosti od alkohola ali bolezenske odvisnosti od iger na srečo posvečamo posebno pozornost vključitvi družinskih članov in pomembnih oseb, če obstajajo.

Zadnja faza terapije, ki se običajno začne z abstinenco, je rehabilitacija, ki da smisel celotnemu poteku terapije. Rehabilitacija je učenje in ponovno pridobivanje osebnih sposobnosti, zmožnosti in socialnih ter poklicnih sposobnosti. Naš cilj je pomagati osebi pri premagovanju odvisnosti pri ponovnem osvajanju sposobnosti, da lahko sama upravlja s svojim življenjem.

Glede na potrebe so v rehabilitacijo lahko vključeni:

- izobraževalni tečaji za kulturno rast,
- programi vključevanja v delo,
- podporne dejavnosti za prihodke, bivanje in socialnost,
- sodelovanje v organiziranih igralno-rekreativnih dejavnostih.

Zasvojenost je mogoče premagati. To je dolga in zahtevna pot, vendar je mogoče doseči izboljšanje kakovosti življenja do trajne stabilizacije lastnega dobrega psihofizičnega počutja. V teh primerih je zelo pomembno sodelovanje s prostovoljnimi društvi, ki nudijo pomoč prizadetim posameznikom in njihovim družinskim članom.

## Dostop do storitev

Če imate težave z odvisnostjo ali jih ima za vas pomembna oseba, se lahko neposredno in brezplačno obrnete na *sprejem* ustanove za zdravljenje odvisnosti od dovoljenih psihoaktivnih snovi.

Napotnica ni potrebna in ni čakalnih list. Poslušali vas bomo, vam nudili informacije in po potrebi se bomo dogovorili za osebno naravnano terapijo.

## Ugotavljanje zdravstvenega stanja in izdajanje potrdil

**Podaljšanje vozniškega dovoljenja - primernost za opravljanje delovnih nalog - izdaja orožnih listov - posvojitve**

*Izdajanje potrdil je plačljivo, ker ne spada pod osnovne storitve zdravstvenega varstva.*

Za podrobne informacije o izdajanju raznih potrdil se lahko obrnete na ustanovo za dovoljene psihoaktivne snovi.



## Odvisnost od nedovoljenih psihoaktivnih snovi: izpostave, uradne ure in kontaktni podatki

Via G. Sai n. 5,

☎ 040.3997371 ✉ 040.3997399

✉ dipendenze.legali@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 9.00 do  
13.00 ure

**Ugotavljanje zdravstvenega stanja  
in izdajanja potrdil**

☎ 040 3997371

✉ dipendenze.legali@aas1.sanita.fvg.it

**As.Tr.A**

☎ 040 639152

✉ astra-ts@libero.it

🌐 www.astratrieste.it

**Hyperion**

☎ Telefon 040 380977

✉ info@hyperion.trieste.it

**Assodigiada**

✉ assodigiada@libero.it

**ACAT**

☎ 040 281887

✉ acat.trieste@libero.it

**AA**

☎ 333 3665862 ☎ 334 3400231

☎ 366 3433400

### **Odgovorne osebe**

Odgovorna oseba: Rosanna Ciarfeo Purich

Odg. os. za patronažno službo: Liviana Penzo



## Spolno prenosljive bolezni

Če sumite, ste se okužili s spolno prenosljivo boleznijo, lahko zaprosite za svetovanje in oskrbo v našem centru.

Napotnica lečečega zdravnika ni potrebna in ni čakalnih list.

Če zahtevate, vam lahko zagotovimo anonimnost. Zdravniški pregled in preiskave (test za sifilis, test za hepatitis in test za HIV) so brezplačni. Pokličite in se dogovorite za termin.

### Center za spolno prenosljive bolezni

Bolnišnica Maggiore (na Via Gatteri, odd. za infekcijske bolezni, 1. nadstropje)

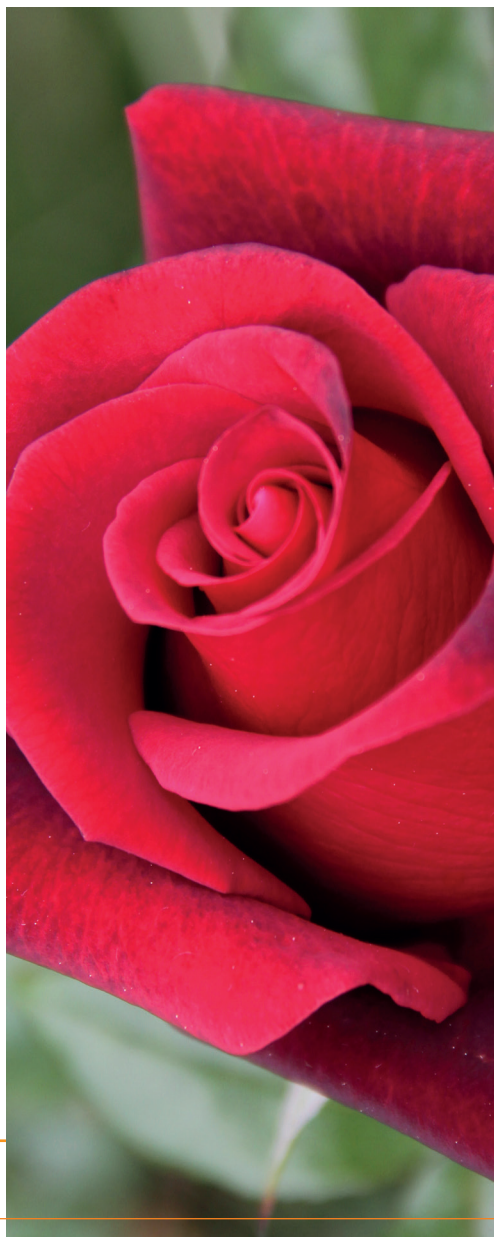
☎ 040 3992882 ☎ 040 3997371

📠 040 3992882

✉ [mst@aas1.sanita.fvg.it](mailto:mst@aas1.sanita.fvg.it)

Ponedeljek od 8.00 do 12.30 ure in od 14.30 do 17.00 ure, od torika do petka od 8.00 do 13.30 ure

*Perle Noier  
spada v skupino hibridnih čajevk in ima  
dvojne cvetove bordo  
barve z zmernim vonjem. Izhaja iz  
Francije in so jo ustvarili  
leta 1976*



# Oddelek za preventivo

Zagotavljamo preventivo in javno zdravstveno varstvo ter skupno zdravstveno varstvo v življenjskem in delovnem okolju, pri čemer predvsem:

- izvajamo preventivne dejavnosti s pomočjo študij, analiz in nadziranja dejavnikov tveganja za skupno dobro počutje s pomočjo ukrepov, ki vključujejo skupnost,
- sodelujemo z Deželno agencijo za varstvo okolja (ARPA), Zooprofilaktičnim inštitutom in drugimi območnimi kontrolnimi zavodi, pri čemer določamo postopke in pospešujemo skupne delovne skupine:
- izvajamo epidemiološke študije in organiziramo izobraževalne tečaje in ukrepe. Naša dejavnost je tudi pospeševanje zdravja kot instrumenta za izboljšanje kakovosti življenja. Pomagamo si s kampanjami in informativnimi, izobraževalnimi, vzgojnimi ter zdravstvenimi projekti kot tudi z varstvom okolja. Naše dejavnosti so namenjene skupnosti, šolam, društvom, državljanom in zavodom.

## Uprava: sedež in kontaktni podatki

Via Paolo de Ralli, n. 3

☎ 040 3997432 ☎ 040 39977434 ☎ 040 3997431

✉ [dip@aas1.sanita.fvg.it](mailto:dip@aas1.sanita.fvg.it)

Direktor: Valentino Patussi

Odgovorna oseba za bolničarske, zdravniške in tehnične poklice za preventivo: Daniela Bais

Odgovorna oseba za administrativne službe: Daniela Ribera

## Higiena, javno zdravje in varstvo okolja

Dejavni smo na področju varovanja skupnega zdravja in sicer s preprečevanjem nalezljivih bolezni, protituberkulozno ambulanto 1. stopnje in cepljenjem otrok od šestega leta starosti. V življenjskih okoljih ukrepamo za zmanjšanje in odpravo tveganj zaradi onesnaženja, izvajamo nadzor in izdajamo mnenja, ateste ter pooblastila o higiensko-sanitarni skladnosti v skladu s predpisi.

Zagotavljamo predvsem:

- preventivne in zaščitne ukrepe za nalezljive bolezni,
- dezinfekcijo, dezinfekcijo in deratizacijo,
- nadzorovanje življenjskega okolja v zvezi z mrliško policijo,
- mnenja o gradbenih projektih.

### Enotni center za cepljenje

#### Cepljenja

Organiziramo kampanje za cepljenje proti gripi in za cepljenja, ki so priporočljiva v otroštvu.

Po dogovoru izvajamo cepljenje oseb nad šestim letom starosti:

- *priporočljiva cepljenja*, ki jih priporočamo osebam izpostavljenim okužbam,
- *cepljenja, ki rešujejo življenje* za osebe, ki prihajajo v stik infektivnim agensi.

Cepljenja so brezplačna, če potekajo v okviru preventivne javne kampanje za rizične skupine prebivalstva. V ostalih primerih je treba plačati določen znesek.

#### Svetovanje popotnikom

Potnikom, ki potujejo zaradi dela, turizma, užitka ali drugih motivov, brezplačno nudimo informacije in svetovanje o preventivnih in

zaščitnih ukrepih, ki so potrebni za ciljno državo. Izvajamo priporočena cepljenja. Za obisk v ambulanti se lahko dogovorite po telefonu.

### **Potrdila**

Brezplačno izdajamo potrdila o opravljenih cepljenjih. Če želite potrdilo o svojem stanju cepljenja, se lahko obrnete na Enotni center za cepljenje.

## **Profilaktnični in protituberkulozni urad**

Izvajamo zaščitne ukrepe za nalezljive bolezni. Sprejemamo po predhodnem naročilu po telefonu.

### **Epidemiološke raziskave, pregledi in programi zdravstvene vzgoje**

Na osnovi obvestil zdravstvene službe, prijav s strani zavodov, institucij ali zaradi izpolnjevanje predpisov izvajamo:

- epidemiološke raziskave in ukrepe za skupnost, spremljanje žarišč epidemij in za farmakološko zaščito,
- zaščitne preglede tujcev in v realnem času izstavimo potrdila za namestitev v sprejemne centre,
- ambulantne dejavnosti za protituberkulozno zaščito, Mantouxove kožne teste, obravnavo rizičnih oseb, ki so prišle v stik s tuberkuloznimi bolniki,
- zdravstveno vzgojo (na primer pedikuloza, Lymova bolezen, legionela, hepatitis B in C).

### **Ugrizi živali**

Če vas je ugriznila žival, ki ima potrdilo o obveznem cepljenju, se zaradi cepljenja proti steklini lahko obrnete neposredno na najbližji center za boj proti steklini. Za dodatne informacije se lahko obrnete tudi na veterinarsko službo.

## Dezinfekcija, dezinsekcija in deratizacija

Obravnavamo probleme v zvezi z napadi parazitov, insektov, glodavcev, nadležnih in škodljivih živali, ki vplivajo na javno zdravje. Če potrebujete poseg, pošljite pisno zahtevo po faksu ali po elektronski pošti na Zavod za higieno, javno zdravje in zaščito okolja, Služba za dezinfekcijo in dezinsekcijo. Odvisno od vrste posega je lahko predvideno plačilo v skladu z deželnim cenikom.

## Varovanje zdravja v življenjskih okoljih

Izdajamo:

- ateste o higienskih pogojih v stanovanjih za namene oddaje v najem (ATER),
- ateste in mnenja o higieni primernosti lokalov za izvajanje obrtne in trgovske dejavnosti, za zdravstvene poklice, kopališča, hotele, skrbstvene ustanove,
- uradna dovoljenja v zvezi z nadzorom privatnih zdravstvenih ustanov.

Za dodatne informacije lahko pokličete tehnike za izvajanje preventivnih ukrepov, tajništvo ali sprejemno pisarno. Dokumentacijo in zahteve lahko oddate v sprejemni pisarni ali jih pošljete po elektronski pošti.

Odvisno od vrste posega je lahko predvideno plačilo v skladu z deželnim cenikom.



## Higiena, javno zdravje in varstvo okolja: izpostave, uradne ure in kontaktni podatki

### **Enotni center za cepljenje**

Via Paolo de Ralli 3 (park San Giovanni)

☎ 040 3997512 📠 040 3997497

✉ dip.dist3@as1.sanita.fvg.it

Telefonske informacije od ponedeljka do petka od 10.00 do 13.00 ure  
Cepljenje proti steklini od ponedeljka do petka od 8.30 do 13.00 ure

Naročanje na cepljenje: okenca in točke ECN ali po telefonu

☎ 040 3995020

Od ponedeljka do petka od 10.00 do 13.00 ure

### **Profilaktični in protituberkulozni urad**

☎ 040 3997566 📠 040 3997497

✉ proflassi.antitbc@as1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 8.30 do 13.00 ure

### **Center za profilakso in proti steklini**

☎ 040 3997490 ☎ 040 3997492

Veterinarski zavod na sedežu na Via de Ralli 3

☎ 040 3997505 ☎ 040 3997506

### **Odgovorne osebe**

Odgovorna oseba: Fulvio Zorzut

Odg. oseba za zdravstveno varstvo: Barbara Ban

Odg. oseba za dezinfekcijo, dezinsekcijo in deratizacijo: Isabella Abbona

### **Dezinfekcija, dezinsekcija in deratizacija**

Via Paolo de Ralli, 3

☎ 040 3997495 ☎ 040 3997528

☎ 040 3997516 📠 040 3997496

✉ isabella.abbona@as1.sanita.fvg.it

### **Varovanje zdravja v življenjskih okoljih**

Via Paolo de Ralli, 3

☎ 040 3997486 ☎ 040 3997483

📠 040 3997487

✉ giuliana.leoni@as1.sanita.fvg.it;

✉ lucio.caproni@as1.sanita.fvg.it

### **Uradne ure sprejemne pisarne:**

Ponedeljek, sreda in petek od 8.30 do 9.30 ure, torek in četrtek od 11.30 do 13.00 ure

Tehniki za izvajanje preventive sprejemajo ob torkih in četrkih od 11.30 do 13.00 ure

## Preventiva in varnost na delovnem mestu

V delovnih okoljih izvajamo ukrepe za preverjanje spoštovanja predpisov o zdravju in varnosti zaposlenih ter izvajamo svetovalne in informativne dejavnosti za podjetja, zaposlene in njihove predstavnike. V dogovoru z območnimi socialnimi službami in institucijami izvajamo pobude za pospeševanje kulture varnosti. Izvajamo kontrole in preverjanja, zdravstvene dejavnosti, dejavnosti industrijske in obrtne higiene, administrativno-avtorizacijske dejavnosti, informiranje, izobraževanje in svetovanje na zadevnih področjih.

Svetovanje je namenjeno predvsem delavcem in bivšim delavcem. Svetujemo jim pri varovanju njihovih pravic in sicer tudi v zvezi z minulim delom (na primer v primeru izpostavljenosti azbestu).

V primeru nesreč hitro ukrepamo na mestih nesreče tako zaradi rekonstrukcije poteka in ugotavljanja vzrokov kot zaradi ugotavljanja morebitnih še vedno prisotnih nevarnosti in ustrezne intervencije. To dejavnost zagotavljamo 24 ur na dan in jo izvajamo v sodelovanju s sodnimi organi in sodno policijo, da ugotovimo morebitne odgovornosti za pojav poklicnih bolezni.

Izvajamo intenzivno preventivno in nadzorno dejavnost na postrojenjih z visokim tveganjem, predvsem na področju metalurgije in pristaniške dejavnosti, ki sta v Trstu močno razviti.

V enoti za *tehnično higieno delavcev* se ukvarjamo tudi z *nevarnostjo zaradi azbesta*. Pri tem preverjamo dokumentacijo in delovne načrte za odstranjevanje materiala ter opravljamo ogleds za preverjanje pogojev na gradbišču pred, med in po koncu sanacije za *vzpostavitev prvotnega stanja okolja*. V sodelovanju z Deželno agencijo za varstvo okolja opravljamo odvzem morebitnih vzorcev za ugotavljanje prisotnosti azbesta v materialih in vlaken razpršenih v zraku. Preverjamo pravilno odstranjevanje azbesta na odpad na pooblaščenih odlagališčih.



Enota za *tehnično higieno dela* je opremljena z *laboratorijem za vlakna* za izvajanje analiz prisotnosti azbesta v zraku ali masivnih vzorcih.

## Kontrolne in preverjanja

Zavodi, društva, sindikalne organizacije, delavci, državljani, strokovnjaki, predstavniki delavcev za varnost lahko pri ustanovi za preventivo in varnost v delovnih okoljih zahtevajo intervencijo zaradi:

- preverjanja spoštovanja predpisov o higieni in varnosti na vseh delovnih, javnih in privatnih mestih,
- presoje listin, dokumentov, obvestil in evidenc, ki so predvideni po zakonu,
- potekanja raziskav za ugotavljanje vzrokov in odgovornosti za nesreče na delu ali izbruh poklicnih bolezni.

## Zdravstven dejavnosti

Zavodi, društva, sindikalne organizacije, delavci, državljani, strokovnjaki, predstavniki delavcev za varnost lahko pri ustanovi za preventivo in varnost v delovnih okoljih zahtevajo ukrepanje zaradi:

- zdravniške presoje pritožb na rzsodbe o primernosti ali neprimernosti za delo,
- vpisa v register regionalnih izpostavljeni azbestu,
- merjenja vrednosti izpostavljenosti (hrup, kancerogene snovi, biološki agensi, azbest).

## Industrijska in obrtna higiena

Delavci, podjetja, državljani in strokovnjaki lahko pri ustanovi za preventivo in varnost v delovnih okoljih zahtevajo oceno prisotnosti azbesta in njegovih izdelkov s pomočjo inšpekcijskih pregledov, odvzema vzorcev in laboratorijskih analiz.

Odvisno od vrste posega je lahko predvideno plačilo v skladu z deželnim cenikom.

### Administrativno-avtorizacijske dejavnosti

Zavodi, podjetja, delavci, državljani, strokovnjaki, predstavniki delavcev za varnost se lahko obrnejo neposredno na ustanovo za preventivo in varnost v delovnih okoljih zaradi:

- presoje zahtev za ustreznost novih industrijskih obratov,
- obvestila o odprtju gradbišč (v skladu z 99. členom Uredbe z zakonodajno močjo 81/08),
- odobritvijo delovnih načrtov oz. obvestil o odstranjevanju azbesta in pošiljanju letnih poročil o odstranjevanju azbesta,
- dovoljenja za odstopanja od izvajanja del na polovično podkletenih ali podkletenih objektih na osnovi specifičnih zahtev obdelave,
- dovoljenja za odstopanja pri uporabi osebne zaščitne opreme.

Odvisno od vrste posega je lahko predvideno plačilo v skladu z deželnim cenikom.

### Informiranje, izobraževanje in svetovanje

Zavodi, podjetja, delavci, državljani, strokovnjaki, predstavniki delavcev za varnost se lahko obrnejo neposredno na ustanovo za preventivo in varnost v delovnih okoljih zaradi:

- informiranja, svetovanja v zvezi s higieno in varnostjo pri delu, pripravljenosti izobraževalno-informativnih pripomočkov, tudi v sodelovanju z drugimi institucijami ali zadevnimi predstavniki.



## Preventiva in varnost na delovnem mestu: izpostave, uradne ure in kontaktni podatki

### Preventiva in varnost na delovnem mestu

Via G. Sai n. 1-3

040 3997402 040 3997408

040 3997403

[segr.uopsal@aaas1.sanita.fvg.it](mailto:segr.uopsal@aaas1.sanita.fvg.it)

Od ponedeljka do petka od 8.30 do  
16.00 ure

### Tehnična higiena dela

Via G. Sai n. 1-3

040 3997402 040 3997408

040 3997403

[segr.uopsal@aaas1.sanita.fvg.it](mailto:segr.uopsal@aaas1.sanita.fvg.it)

Od ponedeljka do petka od 8.30 do  
16.00 ure

### Odgovorne osebe

Odgovorna oseba: Valentino Patussi

Odg. oseba pristaniške preventivne službe: Paolo Toffanin

Odg. oseba za tehnično higieno dela: Renzo Simoni

Odg. oseba za dejavnosti v zvezi z azbestom: Andrea Lapel

Odg. oseba za preventivo in nadzor na gradbiščih: Alessandro Miele

Odg. oseba za preprečevanje in nadziranje poklicnih bolezni in  
evidence izpostavljenosti: Gabriela Borsoi

## Javna veterinarska služba

Z varstvom živali in državljanov zagotavljamo zdravje in dobro počutje živali. Okolje varujemo pred tveganji zaradi posledic vzreje živali. Z inšpekcijskimi pregledi in higiensko-sanitarno kontrolo izdelkov živalskega izvora v vseh fazah proizvodnje, prevoza in prodaje varujemo zdravje potrošnikov. Pri tem izvajamo preiskave in inšpekcijske preglede za ugotavljanje vzrokov za zastrupitve s hrano ali za iskanje izdelkov živalskega izvora, na katere nas opozori sanitarna inšpekcija dežele Furlanije-Julijske krajine.

### Zdravje živali, higiena pri reji in vzreji živali

Lastniki in imetniki živali, samostojni veterinarji, podjetja za prevoz živali, lokalne uprave, zadevna društva in državljanji na sploh se lahko obrnejo na našo ustanovo zaradi:

- pomoči potepuškim psom ali mačkam, ki so ranjeni ali v življenjski nevarnosti,
- ugotavljanja istovetnosti in izdaje mednarodnega potnega lista za male živali,
- pregledov živali, ki grizejo,
- izdaje pooblastil in dovoljenj za prevoz živali, mnenj in soglasij za zavetišča za živali, veterinarske klinike, vzrejo poskusnih živali, prodajo, nego žival, varovanje malih živali, vzrejo, kobilarne, počivalne hleve, koncentrirano nastanitev živali,
- izdaje potrdil o opravljenih kontrolah živine namenjene za transport po državah Unije, tretjih državah in po Italiji,
- diagnostičnih preiskav in cepljenj živali za prodajo,
- preverjanja zdravja živali za uvoz ali izmenjavo med državami članicami,
- posegov in zdravljenja malih živali (pet therapy), antropologije živali v šolah.

Odvisno od vrste posega je lahko predvideno plačilo v skladu z deželnim cenikom.

## Higiensko-sanitarni nadzor živil živalskega izvora

Podjetja, lokalne uprave, državni organi, društva s področja in državljeni na sploh se lahko obrnejo na našo ustanovo zaradi:

- začetne priglasitve ali spremembe trgovske dejavnosti,
- registracije podjetij,
- izdaje higiensko-sanitarnih mnenj, potrdil in dovoljenj.

Odvisno od vrste posega je lahko predvideno plačilo v skladu z deželnim cenikom.



### Javna veterinarska služba: izpostave, uradne ure in kontaktni podatki

Via Paolo de Ralli, 3

☎ 040 3997505

☎ 040 3997506

☎ 040 3997508

✉ [segr.veterinario@aas1.sanita.fvg.it](mailto:segr.veterinario@aas1.sanita.fvg.it)

Od ponedeljka do petka od 8.30 do 10,00 ure, ponedeljek tudi od 14.00 do 15.00 ure

#### Zdravje živali, higiena pri reji in vzreji živali

##### Ambulante

Via Paolo de Ralli, 3

(vhod z zadnje strani stavbe)

☎ 040 3997545

☎ 040 3997508

✉ [segr.veterinario@aas1.sanita.fvg.it](mailto:segr.veterinario@aas1.sanita.fvg.it)

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 10.00 ure, torek tudi od 14.00 do 15.00 ure

##### Center za antropologijo živali

Località Prosecco Stazione, 20 - Zgonik

☎ 040 3998139

☎ 040 3998142

☎ 040 3998143

✉ [segr.prosecco@aas1.sanita.fvg.it](mailto:segr.prosecco@aas1.sanita.fvg.it)

Ponedeljek in sreda od 12.00 do 13.00 ure

## Zavetišče za živali

Via Orsera, 8

☎ 040 820026 (na telefonske klice odgovarjamo od 7.30 do 9.00 ure)

📞 348 4487013 (od 7.30 do 13.00 ure)

☎ 040 383598

Od ponedeljka do sobote 7.30 do 9.00 ure

## Higiensko-sanitarni nadzor živil živalskega izvora

Via Paolo de Ralli, 3

☎ 040 3997506 (tajništvo)

## Odgovorne osebe

Odgovorna oseba: Corrado Abatangelo

Odg. os. za zdravje živali, higieno reje in vzreje živali: Massimo Erario

Odg. os. za higiensko-sanitarni nadzor živil živalskega izvora: Maurizio Cocevarii

☎ 040 3997508

✉ [segr.veterinario@aas1.sanita.fvg.it](mailto:segr.veterinario@aas1.sanita.fvg.it)

Od ponedeljka do petka od 8.30 do 10.00 ure, torek tudi od 13.00 do 14.00 ure

## Ribja tržnica

Piazzale dei Legnami, 1

☎ ☎ 040 830406

## Higiena živil in prehrane

Zdravje prebivalstva pospešujemo s promocijskimi, preventivnimi in nadzornimi akcijami za zdravo, varno in trajnostno prehrano. Pri tem upoštevamo higienske in prehranske lastnosti živil in pijač. Naše delo je vezano na druge ustanove v okviru podjetja in izven podjetja, na zavode in javne uprave, šole, podjetja in društva s področja prehrane ter na druge sektorje.

Izvajamo nadzorne ukrepe in ukrepe za pospeševanje prehrane, ugotavljamo prehransko stanje skupin prebivalstva, svetujemo na področju gostinstva in preverjamo prehransko vrednost ter sestavo jedi kot tudi tabel dietne prehrane, organiziramo izobraževanja in izpopolnjevanja. Izvajamo preventivne in kontrolne ukrepe ter ukrepe za trajno spremljanje izpolnjevanja pogojev v živilskih podjetjih (razen v tistih pod pristojnostjo veterinarske uprave), nadziramo in raziskujemo domnevne ali preverjene primere zastrupitve s hrano vključno s kontrolo pitne vode in prodaje oz. uporabe fitosanitarnih izdelkov. Inšpektor za področje mikologije opozarja tudi na zastrupitve z gobami.

Podjetja, lokalne uprave, zadevna društva in državljani nasploh se lahko obrnejo na našo ustanovo zaradi informacij in zaradi postopkov v zvezi z:


- priliglasitvami, odobritvami in dovoljenji za začetek opravljanja dejavnosti ali spremembami obstoječe dejavnosti,
- inšpekcijskimi pregledi,
- odvzemom vzorcev hrane in pijač,
- potrdili za izvoz izdelkov, pitne vode, svežih divjih gob; usposobljenostjo za prodajo fitosanitarnih izdelkov in kemičnih dodatkov; prodaje pokvarjenega blaga,
- svetovanji in mnenji s področja jedilnikov,
- prehranske vrednosti jedilnikov v šolski prehrani,
- pospeševanjem zdrave prehrane.

Odvisno od vrste posega je lahko predvideno plačilo v skladu z deželnim cenikom.



## Higiena živil in prehrane: izpostave, uradne ure in kontaktni podatki

Via Paolo de Ralli 3

 040 3997507  040 3997509

 040 3997513  040 3997514

 [segr.igienealimenti@aas1.sanita.fvg.it](mailto:segr.igienealimenti@aas1.sanita.fvg.it)

Od ponedeljka do petka od 8.00 do 14.00 ure

Okence za javnost

Od ponedeljka do petka od 8.30 do 10.00 ure, četrtek tudi od 13.30 do 15.30 ure. Med uradnimi urami sta za informacije na voljo administrativni delavec in tehnik za preventivo.

### Odgovorne osebe

Odgovorna oseba: Tiziana Del Pio Luogo

Odg. os. za higieno živil in pijač: Mariagrazi Cella

Odg. os. za prehransko varnost živil: Giulio Barocco



## Klinične ugotovitve sodne medicine

Pristojni smo za vse dejavnosti v zvezi s preverjanjem zdravstvenega stanja, ki so povezane s specifičnimi zakonskimi določili.

### Izdaja zdravstvenih potrdil

- Parkirne kartice za invalide,
- vozniška dovoljenja, dovoljenja za upravljanje plovil,
- nošenje orožja in posedovanje orožja,
- odstop petine plače, predujem rezervacije za odpravnine,
- oprostitev obvezne uporabe varnostnega pasu,
- državne in mednarodne posvojitve,
- gibalno ovirani volivci,
- bolezni, ki zahtevajo terapije za reševanje življenja.

### Dostop

Napotnica zdravnika splošne medicine ni potrebna.

Naročanje v enotnem centru za naročanje v Via Farneto, tretje nadstropje, soba 331,

☎ 040 3995020

in sicer od ponedeljka do petka od 10.00 do 13.00 ure.

### Izdaja mrliških listov

Dedič se lahko obrne na urad za izdajo mrliških listov:

Via Farneto 3, tretje nadstropje, soba 320

☎ 040 3995045

✉ [medicina.necroscopica@aas1.sanita.fvg.it](mailto:medicina.necroscopica@aas1.sanita.fvg.it)

Od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00 ure

### Pregledi za preverjanje odsotnosti z dela zaradi bolezni

Delodajalec v primeru bolezni delavca lahko zahteva pregled delavca na domu. V primeru, da vas zdravnik ne najde na domačem

naslovu, ki je naveden v bolniškem listu, bo pregled opravil v ambulanti:

Via Farneto 3, tretje nadstropje, soba 321

☎ 040 3995311 ☎ 040 3995312

✉ visite.fiscali@aas1.sanita.fvg.it

## Komisijski pregledi za priznavanje invalidnosti, sleposti, gluhtonemosti, prizadetosti (Z. 104/92) in za zaposlovanje invalidnih oseb (Z. 68/99)

Priznanje invalidnosti in prizadetosti lahko pomeni različne ugodnosti: denarna podpora (postrežnina, pokojnina, povračilo za spremstvo), oprostitev plačila zdravstvenega zavarovanja, odobritev protez in medicinsko-tehničnih pripomočkov, davčne in delovne olajšave.

Za informacije o plačilu denarnih nadomestil se morate izključno po elektronski poti obrniti na INPS.

Po potrebi lahko koristite pomoč patronažne službe ali društev invalidov.

Zdravstveno stanje in pogoje za priznavanje invalidnosti bo preverila zdravniška komisija, ki bo sestavila ustrezen zapisnik. Končno odločitev sprejme INPS, ki zaključí zadevo in upravičencu pošlje potrjen ali spremenjen zapisnik.

Klinične preiskave na domu so možne samo za osebe, ki jih ni dovoljeno prevažati. Na lastne stroške lahko koristite pomoč izbranega zdravnika.

## Urad za invalide

Via Farneto 3, tretje nadstropje

☎ 040 3995084

✉ [invalidi.civili@aas1.sanita.fvg.it](mailto:invalidi.civili@aas1.sanita.fvg.it)

Od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.30 ure

## Lokalna komisija za voziška dovoljenja

Za priznavanje sposobnosti za vožnjo invalidov ali drugače prizadetih oseb ali za preverjanje sposobnosti po izrednem pregledu pri enoti za registracijo motornih vozil ali na prefekturi, se lahko naročite na pregled na okencu tajništva komisije.

Za pregled je predvideno plačilo po deželni ceni.

Via Farneto 3, tretje nadstropje, soba 325

☎ 040 3995238

✉ [commissione.patenti@aas1.sanita.fvg.it](mailto:commissione.patenti@aas1.sanita.fvg.it)

Od ponedeljka do četrтка od 7.30 do 11.00 ure, petek do 9.00 do 12.00 ure

## Ocena sposobnosti za delo ali za oprostitev delovne obveznosti

Zaposleni, ki so zboleli po začetku delovnega razmerja in njihova bolezen ni odvisna od dela, lahko pri svojem delodajalcu vložijo prošnjo za delovno nesposobnost, spremembo delovnih nalog ali za oprostitev delovne obveznosti.

Delodajalec bo prošnjo posredoval tajništvu urada za komisijske preglede, ki vas bo naročila na pregled.

Via Farneto 3

☎ 040 3995335 ☎ 040 3995309

✉ [segr.acclinici@aas1.sanita.fvg.it](mailto:segr.acclinici@aas1.sanita.fvg.it)

## Preverjanja za pritožbo na rzsodbo o neprimernosti za uporabo ali posedovanje orožja

Osebe, ki so prejele odločbo o neprimernosti, lahko v 30 dneh vložijo pisno pritožbo. Za termin se lahko dogovorite v tajništvu ustanove. Za storitev je predvideno plačilo v skladu z deželnim cenikom.

Via Farneto 3, tretje nadstropje, soba 323

☎ 040 3995335 ☎ 040 3995309

✉ [segr.acclinici@aa1.sanita.fvg.it](mailto:segr.acclinici@aa1.sanita.fvg.it)

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 11.00 ure

## Odškodnina po Z. 210/92

Če imate stalno bivališče v Tržaški pokrajini in ste utrpeli nepopravljive okvare zdravja zaradi cepljenja, transfuzije ali prejemanja krvnih derivatov ali ste zdravstveni delavec in ste se med delom okužili z boleznijo, lahko zahtevate odškodnino v skladu z zakonom.

Vlogi morate predložiti zdravstveno dokumentacijo:

- ki dokazuje transfuzijo ali cepljenje ali službeno stanje,
- ki potrjuje trenutno klinično stanje.

Vlogo morate oddati v tajništvu ustanove.

Via Farneto 3, tretje nadstropje, soba 323

☎ 040 3995335 ☎ 040 3995309

✉ [segr.acclinici@aa1.sanita.fvg.it](mailto:segr.acclinici@aa1.sanita.fvg.it)

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 11.00 ure

## Izjava o posmrtnem darovanju organov in tkiv za presaditev

Če želite, lahko izpolnite obrazec Ministrstva za zdravje, s katerim se strinjate z odstranitvijo organov ali tkiv za presaditev.

**Pri oddaji obrazca morate predložiti tudi osebni dokument.**

Via Farneto 3, tretje nadstropje, soba 323

☎ 040 3995335 ☎ 040 3995309

✉ segr.acclinici@aas1.sanita.fvg.it

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 11.00 ure

## **Predčasen porodniški dopust zaradi rizične nosečnosti**

**Uradu za porodniški dopust predložite potrdilo ginekologa, ki potrjuje trajanje predčasnega porodniškega dopusta.**

Via Farneto 3

☎ 040 3995136

✉ damiana.serato@aas1.sanita.fvg.it

Od torka do četrтка od 9.30 do 11.00 ure, sreda tudi od 14.00 do 15.00 ure

### **Klinične ugotovitve sodne medicine. Odgovorne osebe**

Odgovorna oseba: Paolo Goliani

Odg. os. za patronažno službo, uradov za zdravstvena potrdila,  
vozniška dovoljenja,

invalide: Manuela Margiore

## Laboratorij forenzične toksikologije

Na posebno zahtevo zdravstvenih služb in zunanjih javnih ter privatnih uporabnikov opravljamo laboratorijske raziskave, ki so lahko pomembne za sodno medicino: nedovoljene psihotropne snovi, alkohol in biološka ter nebiološka psihoaktivna zdravila.

Referenčni laboratorij v sodelovanju z Državnim tožilstvom, Sodiščem v Trstu, *Inštitutom IRCSS Burlo Garofalo* in Službo stalne pripravljenosti oddelka za boj proti drogam (predsedstvo Sveta ministrov) opravlja raziskave v zvezi s postopki obravnave žrtev nasilja.

Via Pietà 2/2

☎ 040 3992081 ☎ 0403992167

✉ [tossicologia.forense@aas1.sanita.fvg.it](mailto:tossicologia.forense@aas1.sanita.fvg.it)

Od ponedeljka do petka od 8.30 do 16.00 ure

### Odgovorna oseba

Noelia Malusà

## Tehnična varnost objektov

Izvajamo občasna preverjanja strojne opreme:

- v življenjskih okoljih (dvigala, tovarna dvigala in dvižne ploščadi za invalide, toplotni generatorji za centralno ogrevanje v blokih, hranilniki utekočinjenega zemeljskega plina),
- v skladu s prilogo VII Uredbe z zakonsko močjo 81/2008 je preverjanje v delovnih okoljih obvezno (naprave za dvigovanje materialov in oseb, tlačne naprave, električna inštalacija za ozemljitev, električne naprave v eksplozivni atmosferi in zaščita proti atmosferskim razelektritvam).

Obrazec za zahtevek, ki je na voljo na spletni strani podjetja, morate oddati v tajništvu ustanove. Predvideno je plačilo po deželnem ceniku.

Via P. de Ralli 3

☎ 040 3997478 ☎ 040 3997511

✉ [verifiche.periodiche@aas1.sanita.fvg.it](mailto:verifiche.periodiche@aas1.sanita.fvg.it)

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00 ure

### Odgovorna oseba

Mario Felcaro

## Medicina dela

Za pogodbene delodajalce, predvsem institucionalne, izvajamo sanitarni nadzor v skladu z Uredbo z zakonodajno močjo 81/08. Razen tega izvajamo trajni sanitarni nadzor prostovoljcev civilne zaščite, občin in društev. Na zahtevo pogodbenih zdravnikov opravljamo: preiskave o prisotnosti psihoaktivnih snovi in drog v krvi in urinu in preiskave z aparati (meritve sluha, merjenja pljučnega volumna, ergofotamološki testi) in sicer na zahtevo zunanjih pristojnih zdravnikov tudi neposredno na delovnem mestu, okulistične preglede zaradi voznških sposobnosti.

Delodajalci lahko v administrativnih pisarnah oddelka, pod katerega spadajo, sklenejo pogodbo s AAS1.

Pod pogoji predvidenimi v Deželnem zakonu št. 21 z dne 18. 8. 2005 opravljamo zdravniške preglede in izdajamo potrdila za upravljanje parnih generatorjev, za rokovanje s strupenimi plini, za kurjače. Postopek za izdajo in preverjanje dovoljenj je opisan na spletni strani podjetja.

Via G. Sai 7 (na območni zdravstveni enoti 4)

☎ 040 3997404 📠 040 3997412

✉ [segr.medlavoro@aas1.sanita.fvg.it](mailto:segr.medlavoro@aas1.sanita.fvg.it)

Od ponedeljka do petka od 8.00 do 14.00 ure

### Odgovorne osebe

Odgovorna oseba: Daniela Barbierato

Odg. os. za patronažno službo: Michele Marolla



## Administrativne sankcije


Med opravljanjem sanitarnega nadzora in preverjanja na območju v pristojnosti podjetja lahko ugotovimo kršenje predpisov, za katerega so predvidene administrativne sankcije v obliki plačila denarnih kazni. Če prejmete zapisnik o preverjanju oz. kršenju določil, za kar je predvidena uvedba administrativne sankcije oz. vročitev sklepa oz. mandatne kazni, se morate obrniti na administrativno pisarno uprave oddelka.

V roku 60 dni od vročila mandatne kazni ali od obvestila o prekršku ste upravičeni do znižanega plačila kazni.

V roku 30 dni od vročitve zapisnika o prekršku pa se lahko tudi pritožite ali zahtevate zaslišanje.

Via P. de Ralli 3

 040 3997535  040 3997434  040 3997432

 040 3997431

 [daniela.ribera@aas1.sanita.fvg.it](mailto:daniela.ribera@aas1.sanita.fvg.it)

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00 ure

### Odgovorna oseba

Daniela Ribera

## Resorska delovna skupina za epidemiologijo

Zagotavljamo tehnično in znanstveno podporo v zvezi z epidemiološkimi dejavnostmi in raziskavami oddelka za preventivo in ustanov podjetja. Izvajamo statistične epidemiološke analize, presoje uvedenih ukrepov in izobraževanja.

Naše delo, tudi na področju študij in raziskav, poteka v sodelovanju z ustreznimi državnimi in deželnimi epidemiološkimi zavodi.

### Epidemiološki nadzor prebivalstva

Izvajamo epidemiološki nadzor odrasle populacije (PASSI: Razvoj zdravstvenih podjetij za zdravje v Italiji) in stare populacije PASSI D'Argento). Namen nadzora je ocena in trajno spremljanje dejavnikov tveganja za izbruh nepsnosljivih kroničnih bolezni in stopnje poznavanja in soglašanja s preventivnimi programi na lokalnem, deželnem in državnem nivoju.

Nadzorni sistem zagotavlja pravočasno prejemanje informacij za načrtovanje, trajno spremljanje in presojo. Poleg tega predstavlja pomemben način komuniciranja s celotnim prebivalstvom (mladi, odrasli, starostniki, ženske, družine, delavci). Naša poročila enkrat na leto objavimo na spletni strani AAS1, tako da so na voljo vsakomur, ki se želi seznaniti z njihovo vsebino.

Via P. de Ralli 3

☎ 040 3997510 📠 0403997431

✉ [daniela.germano@aaS1.sanita.fvg.it](mailto:daniela.germano@aaS1.sanita.fvg.it)

## Epidemiologija in varstvo okolja

Na lokalnem nivoju in preko sodelovanja pri vsestranskih študijah (MISA, EpiAir) ocenjujemo zdravstvene učinke okoljskih dejavnikov tveganja na izpostavljenem prebivalstvu. Sodelujemo z upravnimi organi in zagotavljamo tehnično podporo za hitre higienske ukrepe. Zavedamo se pomena lokalnega vpliva okoljskih dejavnikov tveganja, zato v lokalnem okolju AAS1 izvajamo potrjene študije in postopke za vnaprejšnjo pripravo ukrepov oddelka za preventivo in nudenje podpore odgovornim osebam.

Via P. de Ralli 3

 040 3997484  0403997431

 [riccardo.tominz@aas1.sanita.fvg.it](mailto:riccardo.tominz@aas1.sanita.fvg.it)

### Odgovorne osebe

Odgovorna oseba: Riccardo Tominz

Odg. os. za nadziranje prebivalstva: Daniela Germano

*Princesse de Monaco  
spada v skupino hibridnih čajevk in ima  
dvojne cvetove bele  
barve z zmernim vonjem. Izhaja iz  
Francije in so jo ustvarili  
leta 1982 v čast princesi Grace.*



# Društva

## Splošna

### Zveza potrošnikov

Varstvo potrošnikov, organizacija in uveljavljanje individualnih in skupnih virov članov pri izobraževanju, obveščanju in samovarovanju v zvezi z zadovoljevanjem potreb skupnosti.

Via San Francesco 4/1, Trst

☎ 040 366326

📠 040 635287

📞 340 3472185

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00 ure in od 17.00 do 19.00 ure

✉ trieste@legaconsumatorifvg.it

✉ silvio.sponza@tiscali.it

Predsednica: Keti Musiza

### Televita SpA

Pomoč na daljavo, oskrba na daljavo, socialni telefon, informativno svetovanje, poslušanje, usklajevanje storitev na domu in prevozov, izdaja zdravil.

Piazza San Giovanni, 6 - Trst

☎ 040 7786111

☎ 040 660333

✉ info@televita-spa.it

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 13.00 ure in od 14.30 do 18.30 ure

Predsednica: Michela Flaborea

### Adiconsum

Individualna in skupna zaščita pred izkoriščanjem, nekorektnim postopkom in prevaram.

Piazza Dalmazia, 1 - Trst

☎ 040 6791335

📠 040 6791364

✉ trieste@adiconsum.it

Torek, sreda in četrtek od 9.00 do 12.00 ure

Predsednica: Anna Buchhofer  
Brivittello

### Confconsumatori



Pomoč pri različnih težavah v zvezi s potrošništvom od težav z zdravjem in zdravstvom dalje.

Campo San Giacomo, 10 - Trst

☎ 040 3481472

📠 040 3484754

✉ confcons.ts@katamail.com (pokr.)


 confconsfvg@libero.it (dež.)  
 www.confconsumatori.it  
Torek in četrtek od 19.00 do 20.30  
ure, petek od 10.00 do 12.00 ure  
Predsednik: Augusto Truzzi

## **ADOC**

### **Izboljšanje in učvrstitev položaja potrošnika oz. uporabnika na trgu.**

Via San Francesco 25, Trst

  040 3498486



 segreteria@adocfvg.org  
Vsak dan od 10.00 do 12.00 ure,  
popoldne po dogovoru  
Predsednik: Antonio Ferronato

## **Arcigay Arcobaleno Trieste Gorizia**

### **Podpiranje pravic in pomoč za lezbijke, homoseksualce, biseksualce in transseksualce, izobraževalni tečaji in družabni dogodki.**

Via Ponders 8, Trst

Tel. 340 7549203

 trieste@arcigay.it  
 www.circoloarcobaleno.it  
Torek od 18.30 do 20.30 ure (poleti  
po dogovoru)  
Predsednik: Daniel Saiani

## **Federconsumatori**

### **Varstvo osnovnih pravic kot so zakonitost trga, zdravje, varnost, kakovost izdelkov in storitev.**

Via Matteotti, 3 - Trst


 040 773190

 040 9772002  
 federconsumatori.ts@virgilio.it  
 www.federconsumatori-fvg.it  
Svetovanje: ponedeljek in četrtek od  
10.30 do 12.30 ure, torek, sreda in  
petek od 16.30 do 19.00 ure  
Šport, zdravstvo: četrtek od 10.30 do  
12.30 ure  
Predsednik: Angelo D'Adamo

## **La casa del consumatore**

### **Študije, raziskave in konference o težavah potrošnje in pravicah potrošnikov.**

Calle dei Lucca 3, Milje (TS)

 040 272216  
 casaconsumatore.mu@alice.it  
 ruzzante.mu@alice.it  
su appuntamento  
Po dogovoru  
Odg. oseba za pokrajino:  
Edoardo Marchio

## **O.T.C. Organizzazione Tutela consumatori**

### **Varstvo vseh, brez razlike, koristnikov potrošniških dobrin in storitev.**

Via Udine, 4/c - Trst

 040 634477  
 040 365263  
Ponedeljek in petek od 9.00 do  
12.00 ure in od 15.30 do 18.00 ure  
 otconsum@gmail.com  
Predsednica: Luisa Nemez

## **S.O.G.IT.**

Prevoz starostnikov in invalidov, storitve zdravstvene pomoči z rešilnimi vozili ob raznih javnih prireditvah, izobraževanje in propagiranje zdravstva, ukrepanje v sili.

Via Capitolina, 3/1 - Trst

  040 662211

 info.trieste@sogitnazionale.it

 www.sogitnazionale.it

Od ponedeljka do petka  
od 9.00 do 15.00 ure

Predsednik: Giorgio Cappel

**A.D.M. Associazione per la difesa del Malato di Trieste Onlus**  
Obveščanje, pravna pomoč občanom in varstvo njihovih pravic v okviru zdravstva.

Via della Pietà 2/2 - Trst

 040 2460729

 040 2460728

 adm.trieste@gmail.com

Petek od 16.30 do 18.30 ure

Predsednik: Matteo Sabini

**Fondazione Diocesana Caritas Onlus**

Moralna, kulturna, ekonomska in socialno-zdravstvena podpora, pospeševanje konkretnih pobud za solidarnost za pomoč socialno šibkim osebam.

Via del Sale, 4/a - Trst

 040 3185487

 040 3185485

 040 3185487

 040 3185474

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 13.00 ure

 caritasonlus.fondazione@diocesi.trieste.it

Predsednik: Piero Emilio Salvadè

**Unione Nazionale Consumatori, delegazione di Trieste**

Pospeševanje in varstvo pravic in interesov potrošnikov v odnosu s strokovnimi delavci in trgov.

Pizza San Giovanni, 4 - Trst

 392 2452153

 consumatoritrieste@gmail.com

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.30 ure, četrtek in petek tudi od 16.00 do 18.00 ure

Predsednik: Pierandrea Treglia

## **Invalidnost**

**C.U.P.H. Comitato Unitario Provinciale Handicappati**

Usklajevanje med društvi invalidnih oseb (20 društev).  
Svetovanje v zvezi z lokalnimi politikami v korist invalidnih oseb.

Via dei Cordaroli, 26 - Trst

 040 411853

 333 2094064

 maumorass@gmail.com

 trieste@consultadisabili.fvg.it

Od ponedeljka do petka  
9.30 do 12.30 ure  
Predsednik. Mauro Morassut

### **ANMIC Associazione Nazionale Mutilati e Invalidi Civili**

Podpora in pojasnila invalidom in njihovim družinskim članom v zvezi z administrativnimi postopki za priznanje invalidnosti, olajšavami in pravicami do denarne podpore, socialnega zavarovanja ter dela.

Via Hermet, 3/b - Trst

☎ 040 309028

✉ anmic.trieste@yahoo.it

Sreda in petek od 9.00 do 12.00 ure

Predsednica: Eleonora Oddo

### **A.I.A.S. Associazione per l'autonomia, l'indipendenza e la sicurezza delle persone con disabilità**

Varstvo in spodbujanje pravic invalidnih oseb, pediatrična obravnava *shiatsu in tu Ina* z usposobljenimi izvajalci, dobro počutje in gibanje.

Viale Romolo Gessi, 8 - Trst

☎ 040 311222

✉ aias.trieste@libero.it

🌐 [www.iaistrieste.org](http://www.iaistrieste.org)

Ponedeljek in petek

od 10.00 do 13.00 ure

Predsednik: Claudia Marsillio Zacchigna

### **ANSHAF Associazione Nazionale sportiva handicappati fisici**

Rehabilitacija in ponovna socialna vključitev invalidnih oseb. Tečaji gimnastike in drugih športnih dejavnosti.

Via dei Macelli, 5 - Trst

Predsednica: Donatella Lovisato

☎ 338 3025261

✉ donatellalovisato@alice.it

Po predhodnem telefonskem naročilu

### **Unione Italiana dei ciechi e ipovedenti**

Varstvo interesov slepih in slabovidnih. Vključevanje v družbo. Pobude za preprečevanje slepote in rehabilitacijo oseb z okvarami vida.

Via Cesare Battisti, 2 - Trst

☎ 040 768046

☎ 040 768312

✉ uicts@uiciechi.it

✉ uicitrieste@pec.it

Od torka do petka od 8.00 do 13.00

ure, od septembra do junija od

ponedeljka do petka od 8.00 do

13.00 ure in od 15.00 do 19.00 ure

Predsednik: Perfler Hubert

### **Associazione Volontariato Insieme**

Društvo je namenjeno zlasti osebam iz mestne četrti Ponziana. Prevoz invalidov v zdravstvene in bolnišnične ustanove. Reševanje



**zadev, pomoč na domu in oskrba z živili. Rekreativne in kulturne dejavnosti, izleti in počitnice.**

Via Lorenzetti, 60 - Trst

  040 365808

 avi-trieste@libero.it

Od ponedeljka do petka  
od 9.00 do 12.00 ure

Predsednik: Giuliano Pagliari  
Consolati

### **La Fonte Comunità Famiglia Onlus**

**Pomoč invalidnim osebam, možnost turističnega bivanja v »družinski hiši«, prevoz v terapevtske ustanove.**

Prosecco, 381 - Trst

 040 225923

 040 225501

 info@lafontefvg.it

 www.lafontefvg.it

Od ponedeljka do petka  
od 9.00 do 17.00 ure

Predsednik: Ferdinando Cassago

### **ANGLAT Associazione Nazionale Guida Legislazioni handicappati**

**Varstvo pravic invalidnih oseb, predvsem v zvezi z mobilnostjo. Sporazumi s pogodbenimi prodajalci osebnih vozil za nakup in prilagoditev vozila**

Via dei Modiano, 5 - Trst

 040 396541

 anglat.fvg@hotmail.it

 www.anglatfvg.it

Torek od 11.00 do 13.00 ure in od 14.00 do 16.00 ure, petek od 11.00 do 13.00 ure

Predsednik: Giovanni Di Giovanni

### **La Strada dell'amore**

**Izvajanj projektov socialnega, prevzgojnega, kulturnega in zabavnega značaja za izboljšanje kakovosti življenja in medčloveških odnosov odraslih invalidnih oseb.**

Via Conti, 11/2 - Trst

 040 634232

 334 6861544

 lastradadellamore@libero.it

 gelato@arubapec.it

 lastradadellamore.wix.com/onlus

Po dogovoru

Predsednica: Rita Carrino

### **Associazione Sportiva Dilettantistica "Equilandia aiastrieste Onlus"**

**Organiziranje športnih dejavnosti, zlasti na konjeniškem področju, za telesno, psihično in čutno prizadete osebe ter socialno šibke osebe. Nudenje pomoči pri vključevanju v šolo in delo.**

Rupinpiccolo, 52 - Zgonik (TS)

 328 3861567

 equilandia@equilandia-aiastrieste.org

 www.equilandia-aiastrieste.org

Predsednica: Rita Pugliese

## Starostniki

### **A.D.A. Associazione per i diritti degli anziani**

Varstvo starostnikov s posredovanjem v primerih kršenja njihovih pravic tako zdravstvenem kot na socialnem področju.

Via Polonio, 5 pri UIL - Trst

☎ 040 367800

☎ 339 6780208

✉ ada.fvg@uilfvg.org

Od ponedeljka do petka

od 9.00 do 11.00 ure

Zač. predsednica: Gilda Kramarsic

Stal. predsednik: Zoltan Kornfeind

### **Circolo Auser "Pino Zahar"**

Pomoč in podpora starostnikom bivajočim v Rozzo-Melara. Obiski na domu, spremljanje v ustanove. Rekreativna in družabne dejavnosti.

Via Pasteur, 41/d - Trst

☎ ☎ 040 913155

✉ polpeta@alice.it

Od ponedeljka do sobote

od 7.30 do 12.00 ure

in od 15.30 do 19.00 ure

Predsednik: Giorgio Roberti

### **VOL.OP Volontariato Opicina - Volontariat Opicine**

Pomoč na domu, ambulantna in bolnišnična oskrba, urejanje zadev, prevoz starostnikov in invalidov.

Via di Prosecco, 12 - Opičine (TS)

☎ 340 1445083

☎ 335 5471795

✉ volop@volop.it

🌐 www.volop.it

Sreda in petek od 8.30 do 10.30 ure

Predsednik: Diego Rota

Podpredsednica: Katerina Mesaric

### **Gruppo Volontari Duino, Aurisina, S. Croce - Skupina Prostovoljcev Devin, Nabrežina, Križ**

Podpora dejavnostim socialno-zdravstvenim delavcem, prevoz oseb na zdravniške preglede in terapije, tudi z opremljenimi vozili.

Sesljan, Borgo S. Mauro 10/c,

Devin Nabrežina (TS)

☎ ☎ 040 299616

☎ 347 0314467

✉ volontariduino@libero.it

✉ grupповolontariduino@pec.it

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 11.00 ure

Predsednica: Maria Grazia Villi

### **Auser Volontariato Filo d'argento**

Prevoz za socialno-zdravstvene namene gibalno oviranih oseb v zdravstvene ustanove.

Via San Francesco, 2 - Trst

☎ 040 639664

☎ 040 3726413

✉ filodargento@alice.it

Ponedeljek, sreda in četrtek  
od 9.00 do 11.00 ure, ponedeljek,  
sreda in petek do 15.00 do 17.00 ure  
Predsednica: Lidia de Lugnani

### **Associazione Goffredo De Banfield**

**Poslušanje, informiranje in  
svetovanje v zvezi s problematiko  
starostnikov, spremljanje pri  
zdravstvenih obravnavah.**

Via Filzi, 21/1 - 34132 Trst

☎ 040 362766

☎ 040 761443

☎ 040 774938

✉ info@debanfield.it

🌐 www.debanfield.it

Od ponedeljka do petka

od 9.00 do 13.00 ure

Predsednica: Anna Illy

### **A.V.O. Associazione Volontari Ospedalieri**

Moralna in psihološka podpora  
bolnikom, razne oblike sekundarne  
oskrbe (pomoč osebam, ki ne  
morejo jesti same, manjša opravila,  
...).

Piazza Ospitale, 1 pri bolnišnici

Maggiore - Trst

☎ 040 3992550

✉ avotrieste@gmail.com

Ponedeljek, torek, četrtek in petek

od 10.30 do 12.30 ure,

ob popoldnevh po dogovoru

Predsednica: Domiziana Avanzini

### **Associazione Volontariato ACLI San Luigi**

**Ambulantna zdravstvena oskrba,  
cepljenja, oskrba v ustanovi in  
na domu za pomoči potrebne in  
prikrajšane osebe.**

Via Aldegardi, 15 (pravni sedež)

Via Mauroner, 2 (operativni sedež)

34142 Trst

☎ 040 365815

✉ acliclassvol@gmail.com

Ponedeljek in petek od 16.00 do

17.00 ure (poleti od 17.00 do 18.00

ure); sreda, četrtek in sobota od 9.00

do 10.00 ure

Predsednik: Mariano Ingannamorte

## **Varstvo žensk**

### **C.A.V. Centro aiuto alla vita "Marisa"**

**Pomoč ženskam v nosečnosti  
in njihovim družinskim članom.**

**Osveščanje o vrednosti življenja  
od spočetja dalje.**

Salita di Gretta, 4/a - Trst

☎ 040 396644

✉ cavtrieste@tiscali.it

Od ponedeljka do sobote od 10.00

do 12.00 ure, ponedeljek, sreda in

petek od 16.00 do 18.00 ure

### **Prostovoljci na inštitutu Burlo**

Od ponedeljka do petka od 8.00 do

10.00 ure,

Socialno-zdravstveni center v  
Via Pasteur 41/e

Ponedeljek in petek od 10.00 do 12.00  
ure, sreda od 16.00 do 18.00 ure  
Predsednica: Nicoletta Neri Zannerini

### **Consultorio familiare di ispirazione cristiana Onlus Trieste**

Svetovanje posameznikom,  
parom in družinam (psihologija,  
zakonodaj, zdravstvo, spolnost).  
Izobraževalni tečaji o naravnih  
kontracepcijskih metodah, etiki  
in družinski mediaciji, na katerih  
so dobrodošli tudi delavci služb.

Via Rismondo, 11 - Trst

  040 369423

 info@consultonlus.it

 www.consultonlus.it

Predsednik: Alessandro Predonzani

**Associazione Luna e L'Altra**  
Uveljavljanje identitete in kulture  
žensk. Pospesevanje različnih  
načinov izrazne moči žensk.

Postopki kot odgovor na potrebe  
najbolj šibkih žensk z nudenjem  
podpore pri vsakdanjih življenjskih  
potrebah.

Via Z. Pisoni, 3

(pri Casa internaz. donne) - Trst

 328 4163888

 lunaelaltra@iol.it

 www.lunaelaltra.it

Sreda od 9.30 do 13.30

Predsednica: Dorotea Giorgi

### **A.D.O.S. Associazione Donne operate al seno**

Socialno-zdravstvena pomoč  
ženskam operiranim na dojki.

Via Udine, 6 - Trst

 040 364716  040 3472395

 info@adositalia.it

 www.adositalia.it

Od ponedeljka do petka od 8.15 do  
12.00 ure, sreda in petek  
od 15.15 do 17.30 ure

Predsednica: Luisa Nemez

### **Associazione culturale femminile la Settima Onda**

Pospeševanje in izvajanje  
kulturnih, političnih in socialnih  
dejavnosti, pri katerih obravnavajo  
žensko identiteto za izboljšanje  
kakovost življenja žensk.

Via Z. Pisoni, 3 (pri Casa internaz.  
donne) - Trst

 040 370148  348 0925716

 liliana.marchi53@gmail.com

 info@settimaonda.it

Po dogovoru

Predsednica: Liliana Marchi

### **Movimento Donne Trieste per i problemi sociali**

Projekti za podporo ženskam in  
družinam

Via Fabio Filzi, 8 - Trst

  040 761040

 movimentodonne@virgilio.it

Od ponedeljka do petka  
od 10.00 do 12.00 ure

Predsednica: Lori Gambassini

**Centro Italiano Femminile**  
Projekti za pomoč osamelim  
ženskam. Preventiva pred  
mladostniškimi stiskam v mestni  
četrtni San Giovanni.

Via San Cilino, 101 - Trst

☎ 040 567168

✉ cifrieste@libero.it

Torek od 16.00 do 18.00 ure, sredo  
od 10.00 do 12.00 ure

Predsednica: Maria Trebiciani

## Bolezni

**Associazione Amici del cuore**  
Preventiva pred kardiovaskularnimi  
bolezni, merjenje arterijskega  
krvnega tlaka, krvne preiskave,  
organiziranje tečajev za  
ukrepanje v primeru srčnega  
zastoja. Darovanje sodobnih in  
izpopolnjenih aparatov tržaškimi  
kardiološkimi ustanovami,  
prostovoljni prispevki za raziskave,  
kongrese in štipendije.

Via Crispi, 31 - Trst

☎ ☎ 040 767900

✉ amicidelcuoretrieste@email.it

Od ponedeljka do petka  
od 9.00 do 13.00 ure in  
od 16.00 do 19.00 ure

Podpredsednik: Rodolfo Edera

**Sweet Heart, associazione  
circolo cardiopatici**

Boj proti kardiovaskularnim  
bolezni, preventiva, rehabilitacija  
in osveščanje. Brezplačno trajno  
spremljanje arterijskega krvnega  
tlaka, izvajanje krvnih preiskav.

Via D'Azeglio, 21/c - Trst

☎ 040 7606490

✉ dargobbo@libero.it

✉ dolcecuoreonlus@libero.it

Ponedeljek in četrtek  
od 9.30 do 11.30 ure

Predsednik: Dario Gobbo

**Cuore amico Muggia**

Podpora osebam s kardiološkimi  
težavami in osebam, ki želijo  
ohraniti dobro telesno kondicijo.  
Merjenje tlaka, trajno spremljanje  
krvnih vrednosti, rehabilitacijska  
in kondicijska gimnastika.

Via Roma, 22 - Milje (TS)

☎ 040 9881912

✉ info@cuoreamicomuggia.it

🌐 www.cuoreamicomuggia.it

Ponedeljek in četrtek od 9.00 do  
12.00 ure; torek, sredo in petek od  
10.30 do 12.00 ure in dve soboti  
na mesec od 7.00 do 11.00 ure za  
merjenje krvnega tlaka.

Predsednik: Giorgio Mauro

**LILT Lega italiana per la Lotta  
contro i tumori**

Boj proti tumorjem s pomočjo  
primarne preventive (življenjski

stil in navade) in sekundarne preventive (pospeševanje kulture pravočasnega diagnosticiranja), pozornost do bolnika in njegove družine, rehabilitacija in socialna vključitev.

Piazza Ospitale 2, Trst

☎ 040 398312

✉ legatumorits@libero.it

🌐 www.legatumoritrieste.it

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00 ure

Predsednica: Bruna Scaggiante

### **A.L.I.Ce Associazione per la Lotta all'Ictus Cerebrale Onlus**

Širjenje poznavanja možganske kapi. Preventiva. Psihološka pomoč za obolele osebe.

Skupinska glasbena terapija, delovna terapija, samopomoč.

Via Valmaura 59

(območna enota 3), Trst

☎ 040 3995803

☎ 333 8351443

✉ alicefvg.ts@libero.it

✉ dariomosetti@libero.it

🌐 www.alicefvg.com

Četrtek od 15.00 do 18.00 ure

Predsednik: Dario Mosetti

### **Nuova Associazione Diabetici della Provincia di Trieste**

Pomoč sladkornim bolnikom.

Preventiva, pravočasno diagnosticiranje. Osveščanje inštitucij o problemih sladkornih

bolnikov in njihovih družin ter srečanja na temo.

Via Foschiatti, 1 - Trst

☎ ☎ 040 761660

☎ 338 1314780

(za nujne primere)

✉ assodiabetici-ts@alice.it

🌐 www.assodiabetici-ts.it

Ponedeljek od 9.30 do 11.30 ure,

sreda od 9.30 do 11.30 ure in od

15.30 do 17.00 ure, petek od 10.00

do 12.00 ure

Predsednik: Paola Nodari

### **AISM Associazione italiana sclerosi multipla Onlus**

Socialno-zdravstvena dejavnost za osebe obolele s sklerozo

multipleks, prevoz z individualnimi opremljenimi vozili, podpora med hospitalizacijo, dejavnosti za socializacijo in dobro počutje.

Via dei Modiano, 5 - Trst

☎ 040 948001

☎ 040 9384449

✉ info@aism-ts.org

🌐 www.aism.it/trieste

Od ponedeljka do petka od 9.00 do

13.00 ure in od 14.00 do 16.00 ure

Predsednik: Alfonso Pipino

### **A.Ma.Re. il rene**

Preventiva in pravočasno diagnosticiranje kronične ledvične insuficience. Podpora dializnim in njihovim družinam.

Prevoz invalidnih oseb.

Via Rossetti, 27 - Trst

☎ 040 3498946

☎ 040 3487838

✉ info@amareilrene.com

Od ponedeljka do petka od 9.00 do 13.00 ure

Predsednica: Floriana D'Orso

**ANED Associazione Nazionale Emodializzati Dialisi e Trapianto**  
Zaščita in varstvo pravic oseb obolelih s kronično nefropatijo, dializnih bolnikov in oseb s presajenimi ledvicami. Preprečevanje ledvičnih bolezni. Osveščanje za aktiviranje in dobro delovanje dializnih centrov. Pospeševanje kulture darovanja organov za presaditev.

V bolnišnici Maggiore

Via Forlanini, 121 - 34139 Trst

☎ ☎ 040 912684

☎ 040 3992042

✉ leoudina@alice.it

🌐 www.aned-onlus.it

Po predhodnem dogovoru

Pokrajinski tajnik: Leo Udina

Predsednica: Valentina Paris

**Associazione Esposti Amianto Regione FVG Onlus**

Svetovanje in pomoč osebam izpostavljenim azbestu pri zahtevah za posebne olajšave pri socialnem zavarovanju in z vpis v ustrezen register.

Via F. Filzi, 17 - Trst

☎ 040 370380

☎ 040 3406365

✉ segreteria@aea-fvg.org

🌐 www.aeafvg.weebly.com

Od ponedeljek od 9.30 do 12.30 ure

Predsednik: Aurelio Pischianz

**A.GI.RE Associazione Giuliana Malati Reumatici**

Varstvo revmatičnih bolnikov.

Osveščanje inštitucij o problemih revmatičnih bolnikov, ki so predvideni za posege, da bi hitro prišli do zdravljenja in izboljšanja kakovosti življenja.

Via Fabio Filzi, 8 - Trst

☎ 040 634441

☎ 040 761040

✉ assreugiuliana@libero.it

Od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00 ure

Predsednica: Anna Maria Bianchetti Gelletti

**Pegaso A.P.T. Associazione Parkinsoniani Trieste**

Osveščanje prebivalstva in inštitucij o težavah v zvezi s Parkinsonovo boleznijo. Dejavnosti za socializacijo bolnikov. Informiranje, izobraževanje in seznanjanje o novih zdravilih in raziskavah bolezni.

Via Rigutti, 9/c - Trst

☎ 040 2415617

✉ info@pegasoapt.it

🌐 www.pegasoapt.it

Torek od 16.00 do 18.00 ure po predhodnem dogovoru

Predsednik: Livio Capus

## Merry Go Round

Pomoč osebam obolelim z redkimi boleznimi, ki jih ugotovijo v odrasli dobi, in invalidom. Pospeševanje in širjenje poznavanja redkih bolezni.

Località Mattonaia 542, Dolina (TS)

☎ 040 822074

✉ segreteria@merrygoround.it

Od ponedeljka do petka

od 9.30 do 17.30 ure

Predsednik: Ivan Lo Vullo Peruggini

## AIC Associazione Italiana Celiachia Point Friuli Venezia Giulia

Izboljšanje življenjskih pogojev oseb obolelih za celiakijo in širjenje pravilnega in obširnega poznavanja te bolezni.

Operativni sedež:

Via Jacopo Stellini 1/1.

Pavia di Udine (UD)

☎ 0432 1841696

☎ 0432 1847110

☎ 366 3128061 (A. Iannaccone)

✉ ufficio@celiachia.fvg.it

✉ segreteria@celiachia.fvg.it

Predsednik: Luigi Manfredi

Predstavnica za Trst: Antonietta Iannaccone

## Hospice Adria Onlus

Pomoč umirajočim v negovalni bolnišnici (Igea in San Giusto) ter na domu kot tudi osebam v oskrbi območnih služb.

Skupine za pomoč pri žalovanju. Konference, okrogle mize in seminarji za omilitev žalovanja in trpljenja zaradi smrti.

Via Mazzini, 46/1 - Trst

☎ 040 421880

☎ 340 3864889

Vse dni po predhodnem dogovoru od 9.00 do 19.00 ure

Predstavnica: Branka Sulli

## Odvisnosti

### Hyperion

Pomoč namenjena za vzdrževanje abstinence od nedovoljenih in dovoljenih psihoaktivnih snovi (alkohol in droge). Svetovanje in podpora družinam.

Via Soncini, 29/c - Trst

☎ 040 380977

☎ 040 8324392

✉ info@hyperion.trieste.it

🌐 www.hyperion.trieste.it

Ob torkih od 16.00 do 18.00 ure

Predsednik: Fabiano Moro

### Asso di Giada

Odvajanje od bolezenskih iger na srečo in novih odvisnosti. Osveščanje šol, socialnih služb vseh mest, kjer je na voljo ponudba iger na srečo.



Via Slataper, 28 - Trst

 377 1678565

 [assodigiada@libero.it](mailto:assodigiada@libero.it)

Posvetovalnica: Via dei Toffani 5

Četrtek od 18.00 do 20.00 ure,

sobota od 10.00 do 12.00 ure

Predsednik: Alessandro Carbone

### **San Martino al Campo**

Svetovanje, poslušanje in pomoč mladim in odraslim z duševnimi motnjami, alkoholikom, narkomanom, zapornikom, brezdomcem in osebam v težavah. Osveščanje o prostovoljstvu in preprečevanju stisk.

Via Gregorutti, 3 - Trst

 040 774186

 040 775497

 [info@martinocampo.it](mailto:info@martinocampo.it)

 [www.martinocampo.it](http://www.martinocampo.it)

Od ponedeljka do petka

od 9.00 do 13.00 ure, popoldne

po predhodnem dogovoru

Predsednik: Claudio Calandra di

Roccolino

### **ALT Associazione di cittadini e familiari per la prevenzione e la lotta alla tossicodipendenza**

Podpora družinam in preprečevanje stisk povezanih s težavami odvisnosti in skupine za samopomoč.

Androna degli Orti, 4 - Trst

  040 635830

 348 6037926

 [ass.alt@tiscali.it](mailto:ass.alt@tiscali.it)

 [www.assalt.org](http://www.assalt.org)

Ponedeljek od 15.00 do 19.00 ure

Predsednica: Emilia Sponza

### **As.Tr.A. Associazione per il Trattamento delle Alcoldipendenze**

Osveščanje in preprečevanje odvisnosti od alkohola. Pomoč, solidarnost in podpora alkoholikom med obravnavo za doseganje in vzdrževanje abstinence ter za socialno vključitev.

Via Raffaele Abro, 11 - Trst

  040 639152

 [astra-ts@libero.it](mailto:astra-ts@libero.it)

 [www.astratrieste.it](http://www.astratrieste.it)

Od ponedeljka do petka

od 16.00 do 18.00 ure

Predsednik: Claudio Zaratini

### **ACAT Associazione dei Club degli Alcolisti in Trattamento**

Preprečevanje in obravnava hudih težav zaradi uživanja alkohola z obiskovanjem klubov zdravljenih alkoholikov.

Via Foschiatti, 1 - Trst

 331 6445079

 [acat.trieste@libero.it](mailto:acat.trieste@libero.it)

 [www.acat-trieste.org](http://www.acat-trieste.org)

Po dogovoru

Predsednik: Stojan Corbati

## Psihiatrija

### **A.Fa.So.P Associazione Familiari Sofferenti Psicici**

Varstvo pravic oseb s psihičnimi težavami. Pospeševanje kulturnih in znanstvenih pobud v zvezi z duševnimi boleznimi. Pravno svetovanje in pomoč družinskim članom pri odnosih z inštitucijami.

Via Madonnina, 15/b - Trst

  040 3720074

 [afasop.noiinsieme@gmail.com](mailto:afasop.noiinsieme@gmail.com)

Ob ponedeljkih dopoldne in vsak prvi in tretji petek v mesecu popoldne.

Predsednik: Roberto Morsucci

### **Associazione di volontariato Buon Pastore**

Pomoč in svetovanje osebam z duševnimi motnjami in njihovim družinskim članom. Družabne in kulturne dejavnosti, varstvo človekovih pravic. Osveščanje javnega mnenja o duševnem zdravju in z njim povezanimi težavami.

Via Weiss, 5 - Trst

 040 3997343

 040 568598

 [buonpastoretrieste@libero.it](mailto:buonpastoretrieste@libero.it)

 [www.vicariatodelbuonpastore.it](http://www.vicariatodelbuonpastore.it)

Po predhodnem telefonskem dogovoru

Predsednik: Giuseppe Buratti

## Varstvo otrok

### **Azzurra Associazione malattie rare Onlus**

Pomoč družinam, skupinam za nudenje pomoči. Spodbujanje k raziskavam, nabavi aparatur, organiziranju simpozijev in srečanj za širjenje boljše poznavanje bolezni.

V otroški bolnišnici Burlo Garofolo, Via dell'Istria 65/1, Trst

 040 3785467

 347 1897873

 [azzurra@burlo.trieste.it](mailto:azzurra@burlo.trieste.it)

 [www.azzurramalattierare.it](http://www.azzurramalattierare.it)

Predsednik: Alfredo Sidari

### **Astro Associazione Triestina Ospedaliera per il Sorriso dei Bambini**

Pospeševanje in izvajanje pobud za varstvo otrok.

Organiziranje zabavnih dejavnosti a bolnišničnih oddelkih (igre, zdravniki klovni, lutkovno gledališče). Prisotnost prijateljice ob otroku, da starši lahko v miru uredijo nujne zadeve. Praktična podpora in pomoč staršem hospitaliziranih otrok.

Via F. Rismondo, 12/1 - Trst

 345 4138828

 [info@astrotrieste.it](mailto:info@astrotrieste.it)

 info@pec.astrotrieste.it  
Petek od 17.00 ure dalje na sedežu  
Predsednik: Maria Stella Tolentino

### **A.N.F.AA Associazione Nazionale Famiglie e Affidatarie**

Varstvo temeljne otrokove  
pravice do življenja v družini.  
Svetovanje in podpora družinam  
pri posvojitvenih postopkih.

Via del Donatello, 3 - Trst

 040 54650

 348 9527806

 trieste@anfaa.it

 www.anfaa.it/Trst

Po predhodnem dogovoru

Predsednik: Dario Montagnana

### **Linea Azzurra**

Ukrepi v obrambo mladoletnih  
oseb, preverjanje in prijava v  
primeru trpinčenja in zlorabe.  
Podpora staršem.

Vzgojni projekti v šolah.

Via Pasteur, 41/e - Trst

 040 306666

 340 4801274

 arturo-cocco@hotmail.it

Po predhodnem dogovoru

Predsednik: Roberto Resaver

**Starši skupaj – Genitori Insieme**  
Podpora slovenskim družinam z  
mladoletniki s telesno ali psihično  
okvaro na območju Trsta.  
Osveščanje in svetovanje o  
novostih na terapevtskem  
področju in inovativnih pristopih.

Via Cicerone, 8 - Trst,

  040 360324

 genitoriskupaj@yahoo.it

Ob petkih od 15.00 do 19.00 ure

Predsednica: Nada Bercè

## **Socialna promocija in solidarnost**

**GAU Gruppo Azione Umanitaria**  
Pomoč pomoči potrebnim osebam  
brez razlikovanja glede etnične  
pripadnosti, veroizpovedi,  
starosti, spola in političnega  
prepričanja.

Gruppo Azione Umanitaria (GAU)

Via Mazzarei, 9 - Milje (TS)

  040 948562

 gau-trieste@libero.it

 www.clown-arpa.it

Operativni sedež:

Strada Vecchia dell'Istria, 1.

Torek dopoldne

Predsednik: Eilide Furlan

## **Associazione Franco Basaglia**

Podpira izobraževalne ukrepe za izključene in odrinjene osebe, socialne delavce in ostale občane. Dejavnosti potekajo v sodelovanju z oddelkom za duševno zdravje.

Via de Pastrovich, 4 (pravni sedež)

Via Bottacin, 4 (operativni sedež)

Trst

 333 8979825

 [ass.vol.f.basaglia@gmail.com](mailto:ass.vol.f.basaglia@gmail.com)

Sreda od 10.30 do 16.30 ure

Predsednica: Bruna Zanetti

## **Polisportiva Fuoric'entro A.S.D.**

Projekti za socialno vključevanje oseb, ki so odrinjene na rob družbe. Podpiranje športnih in kulturnih dejavnosti za telesno in duševno zdravje, mir, kulturo in vzgojo.

Via G. Mazzini, 30 - Trst

 040 2471120

 040 2453558

 [polisportiva.fuoricentro@yahoo.it](mailto:polisportiva.fuoricentro@yahoo.it)

 [www.fuori-centro.org](http://www.fuori-centro.org)

Tajništvo od 8.30 do 12.30 ure

Predsednik: Federico Scarpa

## **Pospeševanje zdravja**

### **Famiglia e Salute Onlus**

Pospeševanje zdravja v smislu psihofizičnega dobrega počutja s pomočjo pobud za socialno-zdravstveno vzgojo, preventivo, nego in rehabilitacijo brez razlikovanja glede na spol in veroizpoved.

Via di Giarizzole, 2 - Trst

 040 810316

 [onlus@famigliaesalute.it](mailto:onlus@famigliaesalute.it)

Nedoločen delovni čas

Predsednik: Francesco Gabrielli

## **Socialno-kulturne dejavnosti**

### **Associazione Arti per la Salute Onlus**

Pospeševanje dobrega počutja in zdravja oseb s psihofizičnimi in socialnimi težavami s pomočjo izvajanja bioloških panog.

Galleria Fenice, 2 - Trst

 366 1531901

 [info@artiperlasalute.it](mailto:info@artiperlasalute.it)

 [www.artiperlasalute.it](http://www.artiperlasalute.it)

Dosegljivost:

v času opoldanske pavze

Predsednik: Emiliano Berto

## **Club Zyp Associazione di volontariato**

Kulturne, zabavne in rekreativne dejavnosti za vključevanje oseb, ki so doživele duševno stisko.

Via Schiapparelli, 28 a - Trst

☎ 377 2509615

✉ demauro13@libero.it

🌐 in costruzione

Po dogovoru

Predsednik: Mauro De Mauro

## **Università delle Liberetà Auser** Organiziranje tečajev, seminarjev, delavnic, konferenc, razstav in srečanj za izboljšanje kulture odraslih.

Via S. Francesco d'Assisi, 2 - Trst

☎ 040 3478208

✉ uniliberetauser@libero.it

🌐 [www.auser.it/fvg/unitrieste.htm](http://www.auser.it/fvg/unitrieste.htm)

Od ponedeljka do četrтка od 10.00 do 12.00 ure, torek in četrtek od 17.00 do 18.30 ure Predsednik:

Sebastiano Truglio

## **Associazione Stella Alpina Onlus** Družabne dejavnosti za izboljšanje kakovosti življenja in psihičnega ter telesnega počutja in povezovanja invalidov in »okretnih oseb«.

Via del Bisoletto, 10/12 - Trst

☎ 345 8451146

✉ [stellaalpinaonlus@gmail.com](mailto:stellaalpinaonlus@gmail.com)

Od ponedeljka do petka od 18.30 do 22.00 ure

Predsednik: Zefferino di Gioia

## **Associazione Nadir pro** Pospeševanje in širjenje kulture v različnih izraznih močeh in uveljavljanje pomena parka San Giovanni.

Via Clivio Artemisio, 5 - Trst

☎ 329 4414521

✉ [associazionenadirpro@gmail.com](mailto:associazionenadirpro@gmail.com)

🌐 [www.nadirpro.wordpress.com](http://www.nadirpro.wordpress.com)

Nedoločen delovni čas

Predsednik: Marco Spanò

## **Psihološka pomoč v kritičnih situacijah**

### **SIPEM SoS FVG**

Psihološka pomoč žrtvam težkih nesreč (prometne, delovne, doma, naravne katastrofe,...), njihovim družinskim članom in osebam, ki kažejo znake čustvenega šoka.

Via Giulia, 43 - 34126 Trst

☎ 345 7647127

✉ [sipemsos.fvg@alice.it](mailto:sipemsos.fvg@alice.it)

🌐 [www.sipemsos-fvg.it](http://www.sipemsos-fvg.it)

Ob četrtekih od 18.00 do 20 ure na operativnem sedežu v Via Farneto 3, drugo nadstropje, soba 223.

Predsednica: Nevia Monaco

## Varstvo živali

### **Il Gattile onlus**

Sterilizacija potepuških mačk in nastanitev bolnih živali in živali v nevarnosti.

Via della Fontana, 4 - Trst

☎ 040 364016

✉ info@ilgattile.it

🌐 www.ilgattile.it

Predsednik: Giorgio Cociani

### **ASTAD Associazione Maria Nora Economo per la Tutela dell'Animale domestico**

Sprejem in nastanitev zapuščenih ali izgubljenih psov in mačk, katere je mogoče posvojiti.

Strada per Rupingrande1098,  
Monrupino (TS)

☎ 040 211292

✉ rifugio.astad@gmail.com

Vsak dan od 10.00 do 13.00 ure in  
do 15.00 do 17.00 ure, nedelja in  
prazniki od 10.00 do 13.00 ure

Predsednica: Franca Varridi Antonini

# Abecedno kazalo

## A

Administrativne sankcije 145

Postopki 145

Ambulantno zdravljenje in zdravljenje na domu 49

Arterijski tlak (trajno spremljanje) 96

Arterijski tlak in ostali življenjski parametri 51

## C

Centri za duševno zdravje 105

Cepiva in terapije za zdravljenje preobčutljivosti - nabava 54

Cepjenja

Starost 0 - 6 42

Starost nad 6 let 124

## D

Delo

Primernost in oprostitev delovne obveznosti 139

Medicina dela 144, 146

Preventiva in varnost v delovnih okoljih 128

Deželna elektronska zdravstvena kartica 84

Dezinfekcija, dezinsekcija in deratizacija 126

Diabetološki center 68

## Dializa

Pomoč dializnim bolnikom in bolnikom s presajenimi organi 89

Domovi počitka 63

Dovoljene psihoaktivne snovi in vedenjske odvisnosti 117

Dostop do storitve 119

Obravnava 118

Društva 149

Družina

Državna in mednarodna posvojitev 39

Psihološko in socialno svetovanje 38

Svetovanje in pomoč v primeru trpinčenja, zlorabe in nasilja v družini 39

Mladinski prostor 37

Pomoč pri pravnih postopkih 38

Družinska posvetovalnica 33

Svetovalne storitve 33

## E

Ehokardiogram 96

Elektrokardiogram 51, 96

Enotni center za naročanje 18

Epidemiologija 146

Epidemiologija in varstvo okolja 147

Nadzor prebivalstva 146

## G

Glavni venski kateter 51

## H

Higiena živil in prehrane 135

Higiena, javno zdravje in varstvo okolja 124

Holter 96

Hospic 93



## Hrana

- Motnje v prehranskih navadah 108
- Dokazila za bolezen 54
- Higiena živil in prehrane 135
- Umetna hrana 55

## I

### Invalidnost

- Odrasli in starostniki
  - Usmerjanje in svetovanje 77
  - Obravnava 78
- Otroci in mladostniki 44
- Parkirna kartica 137
- Sladkorna bolezen 72
- Vozniško dovoljenje 139
- Priznanje invalidnosti 138
- Urad za invalide 139

## J

- Javna veterinarska služba 132

## K

- Kardiovaskularni center 95
- Kateterizacija mehurja
  - Naprave 55
  - Upravljanje 51
- Klinične ugotovitve sodne medicine 137
- Koagulacijski test (INR) 51
- Krajevne enote 30
- Kršitev in zloraba
  - Otroci in mladostniki 47
  - Ženske 39
- Krvni sladkor, kontrola 51

## L

Laboratorij forenzične toksikologije 142  
Ločeno Življenje in ločitve 38

## M

Medicina dela 144, 146  
Medicina športa 97  
Medicinsko-tehnični pripomočki  
    Aspiratorji 56  
    Katetri za mehur in zbiralniki urina 55  
    Stalni pozitivni pritisk v dihalnih poteh 55  
    Zračne blazine 56  
    Plenice in vmesne rjuhe 55  
    Stome 55  
    Ventilatorji 56  
Mladoletniki  
    Sladkorna bolezen 71  
    Mladinski prostor 37  
Motnje v prehranjevalnih navadah 108

## N

Nalezljive bolezni  
    Zaščita 125  
Namerna prekinitvev nosečnosti 36  
Naročanje specialističnih storitev 18  
    Območni klicni center 19  
    Enotni center za naročanje 18  
Nedovoljene psihoaktivne snovi 113  
    Dostop do storitve 115  
    Obravnavna 114  
Neprekinjena zdravstvena oskrba in terapija 15, 49  
    Otroci in mladostniki 43  
    Sladkorna bolezen 71  
    Rehabilitacija 76

## Nosečnost

Sladkorna bolezen 70

Potek rojstva 34

Predčasni porodniški dopust 141

Svetovanje materam in otrokom 35

Nujna kontracepcija 36

## O

Območne administrativne službe 82

Območne enote 27

Obremenitveni test na kolesu 96

Oddelek za preventivo 123

Oddelek za zdravljenje bolezní odvisnosti 111

Oddelek za zdravljenje duševnih bolezní 103

Dostop dostoritev 107

Odvzemi 51

Oprostitev plačila dodatnega zavarovanja

Sladkorna bolezen 71

Oprostitev za brezposelne 85

Oprostitev zaradi nosečnosti ali bolezní 85

Oprostitev zaradi prihodka 84

Otroci in mladostniki 42

Avtizem 46

Neprekinjena zdravstvena oskrba in pomoč na domu 43

Invalidnost 44

Stiska 43

Težave pri učenju 46

Jezikovne motnje 47

Zdravila v šoli 45

Cepljenja 0 do 6 let 42

## P

Patronažna ambulanta 51

Pediatri po prosti izbiri 14

Izbira, zamenjava 83

Podjetje za zdravstvene storitve št. 1 za Tržaško 9  
Organizacija 12  
Polisomnografija 97  
Pomoč na domu 52  
Otroci in mladostniki 43  
Rehabilitacija 77  
Patronažna služba na domu 53  
Posvojitve  
Zdravstvena potrdila 137  
Potek rojstva 34  
Povoji 51  
Pregledi za preverjanje odsotnosti z dela zaradi bolezni 137  
Preventiva in varnost na delovnem mestu 128  
Protetična oskrba 80  
Psihiatrična klinika 107  
Psihiatrična služba za diagnosticiranje in zdravljenje 106  
Psihološko svetovanje  
ženske, moški, pari, družine, mladostniki 38  
Psihološko svetovanje  
Onkologija 92

## R

Rehabilitacija 74  
Ambulantni pregledi in obravnave 75

## S

Sistem 118 99  
Sistemske pregledi tumorjev na dojkah in kolonrektumu 93  
Šivi (odstranitev) 51  
Sladkorna bolezen  
Aparati 73  
Obravnava 68  
Služba za abilitacijo in domovi 106  
Socialno-onkološki center 91

Specialistični pregledi	16
Ambulantni	16, 50
Angiologija	96
Kardiologija	96
Dermatologija	93
Diabetologija	69
Fizioterapija	74
Fonioterapija	75
Onkologija	92
Psihiatrija	108
Povračilo za preglede izven pokrajine	86
Pregledi dojk	92
Na domu	17, 53
Kardiologija	97
Diabetologija	70
Fizioterapija	76
Fonioterapija	77
Onkologija in paliativna oskrba	93
Psihiatrija	108
Splošni protokol	10
Spolno prenosljive bolezni	121
Starostniki	
Seznam zdravil	64
Uradni zastopnik	65
Pomoč na domu	60
Dnevni center	61
Poslabšanje kognitivnih funkcij	65
Usmerjanje in svetovanje	59
Obravnava	60
Projekt za živali	64
Nujna pomoč na domu	61
Pomoč na daljavo	64
Starostniki in domovi	59
Stome	
Pripomočki	55
Upravljanje	51

## T

TBC-tuberkuloza

Odškodnina 87

Profilaktnični in protituberkulozni urad 125

Tuji državljani

Zdravstvena oskrba 87

## U

Urad za stike z javnostjo 20

Prijave, pohvale in pritožbe 22

## V

Varnost strojne opreme 143

Varstvo podatkov 25

Vodič za branje 2

Vozniško dovoljenje

Sladkorna bolezen 72

Vozniška dovoljenja, dovoljenja za upravljanje plovil 137

Vpis v državno zdravstveno službo 82

## Z

Zdravila

Neposredna oskrba 54

Oskrba z zdravili, ki niso dosegljiva v Italiji 54

Endovenozno in itramuskularno jemanje 51

Zdravila 51

Zdravnik splošne medicine 14

Vodja splošne medicine 15

Izbire in preklici 83

Zdravniška straža 15

Zdravstvena kartica 83

Sprememba matičnih podatkov 84

Zdravstvena pomoč v tujini 85  
Svetovanje potnikom 124  
Zdravljenja v tujini 86  
Povračilo stroškov 86

Zdravstvena potrdila  
Zdravstvena potrdila Preverjanja za pritožbo na rzsodbo o neprimer-  
nosti za uporabo ali posedovanje orožja 140  
Živila 135  
Poginule živali 133  
Žive živali 132  
Oprostitev obvezne uporabe varnostnega pasu 137  
Higiena okolja 126  
Higiena delovnega okolja in zdravje delavcev 128  
Stroja oprema v življenjskih in delovnih okoljih 143  
Odškodnina za okvare dravja v zdravstvenem okolju 140  
Nošenje orožja 137  
Odvzem organov: izjava o darovanju 140  
Izdaja mrliškega lista 137  
Dovoljene psihoaktivne snovi (alkohol) 119  
Uživanje nedovoljenih psihoaktivnih snovi 116  
Cepljenja 125

Zdravstveni in oskrbovalni domovi  
Domovi za nego bolnikov 63

Zdravstveni in oskrbovalni domovi  
Negovalne bolnišnice 62

Zdravstveno varstvo v življenjskem okolju 126  
Žilne razjede 51  
Živali  
Psi, mački in hišni ljubljenci 132  
Zdravstvena potrdila za žive živali 132  
Ugrizi živali 125

Alexandre Girault  
*spada v skupino hibridnih vrtnic  
Wichurana z dvojnimi cvetovi roza  
barve in močnim vonjem. Izvira iz  
Francije in so jo ustvarili leta 1907.*





Anne d'Ornano  
spada v skupino hibridnih čajevk z  
dvojnimi cvetovi rumene barve in  
zmernim vonjem. Izvira iz Francije in so  
jo ustvarili leta 1967.



Leo Ferré  
*spada v skupino hibridnih vrtnic  
Floribunda z dvojnimi cvetovi roza in  
bele barve proti sredini in zmernim  
vonjem. Izvira iz Francije in so jo  
ustvarili leta 2006.*



*Leta 1908 so v parku San Giovanni Trstu odprli mestno psihiatrično bolnišnico. V šestdesetih letih je park postal kraj inovacij in sprememb, kajti ravno tukaj se je po zaslugi Franca Basaglie in njegovih sodelavcev zgodila revolucija mednarodnega pomena na področju psihiatrija. Park in bolnišnica sta se odprla meščanom, bolniki so lahko zapuščali park in meščani so ga lahko obiskovali. S pomočjo finančne podpore dežele Furlanije-Julijske krajine in podpore soupravljalcev parka (Tržaška pokrajina, občina Trst, Univerza v Trstu in Azienda per l'Assistenza Sanitaria n. 1 Triestina) je Kmečka zadruga San Pantaleone uredila enega najlepših parkov v mestu. V parku so zasadili skoraj pet tisoč vrtnic, od katerih polovica spada med zelo redke vrste oz. vrtnice nagrajene na svetovnih razstavah. Ta zbirka predstavlja najlepše primerke sedanje in pretekle vzgoje, ki jih mogoče najti na trgu. Vsaka vrsta gred v nasadu vrtnic ustreza približno desetim letom vzgoje vse od 19. stoletja do sedaj. Danes sta park in mesto odprt vrt, podjetniška in socialna delavnica za dejavnosti zdravstvene oskrbe in ustvarjalne dejavnosti, za kulturne pobude in kakovostno izobraževanje.*

# Azienda per l'Assistenza Sanitaria n. 1 Triestina

HEALTH PROMOTING HOSPITALS & HEALTH SERVICES  
Ospedali e Servizi Sanitari per la Promozione della Salute



**HPH** Una Rete dell'OMS  
Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

Urad za stike za javnostjo, marec 2015